

Fédération Sportive Valaisanne de Tir



Fondée en 2003
2003 Gegründet

8 0 0 2

6^{ème} rapport de gestion
6. Jahresbericht

Walliser Schiess Sport Verband

TABLE DES MATIÈRES INHALTSVERZEICHNIS

Rapport annuel du Président - Jahresbericht des Präsidenten	2 - 3
Présidents d'honneur / Membres d'honneur - Ehrenpräsidenten / Ehrenmitglieder	4
Médailles de mérite - Verdienstmedaillen	5
Formation du comité cantonal - Zusammensetzung des Kantonalvorstandes	6 - 8
Procès-verbal AD 2008 - Protokoll der DV 2008	9 - 21
Calendrier annuel FSVT - Jahreskalender WSSV	22 - 25

CAISSE

KASSA

Rapport du caissier - Bericht des Schatzmeisters	26 - 27
Comptabilité 2008 et budget 2009 - Rechnung 2008 und Budget 2009	28
Administration des cartes couronnes - Kranzkartenverwaltung	29
Rapport de la commission de gestion - Bericht der Geschäftsprüfungskommission	30

RAPPORTS DES DICASTÈRES

BERICHTE DER ABTEILUNGEN

Jeunes tireurs - Jungschützen	31 - 36
Challenges exercices fédéraux - Wanderpreise Bundesübungen	37
Statistiques du programme obligatoire - Statistiken Obligatorisches Schiessen	38
Tir en campagne - Feldschiessen	39 - 42
Tirs libres - Freie Schiessen	43
C S G 300m - S G M 300m	44 - 48
Concours de sections - Sektionswettkampf	49
C S G pistolet - S G M Pistole	50 - 54
Attribution des challenges C S G - Vergabe der Wanderpreise S G M	55
Relève - Nachwuchs	56 - 59
Division instruction - Abteilung Ausbildung	60 - 61
Match fusil 300m - Match Gewehr 300m	62 - 64
Match 50m PC / FAC - Match 50m KK / LG	65 - 67
Match pistolet - Match Pistole	68 - 70
Carabine air comprimé 10m - Luftgewehr 10m	71 - 75
Carabine 50m - Gewehr 50m	76 - 82
Ass. Cantonale des tireurs vétérans VS - Verband Walliser Schützenveteranen	83 - 84
Ass. Valaisanne des tireurs vétérans au PC - Veteranenbund der Wallisersportschützen KK	85 - 86
PV conférence des présidents - Protokoll der Präsidentenkonferenz	87 - 90
Médailles de maîtrises - Feldmeisterschaftsmedaillen	91 - 95
Liste des sections et récapitulations - Sektionsverzeichnis und Zusammenfassung	96 - 99
Instances militaires - Militärinstanzen	100

RAPPORT ANNUEL DU PRÉSIDENT

Chères tireuses, chers tireurs,

Durant l'année 2008, le monde a été chahuté de bien mauvaise manière tant par la flambée de prix des produits pétroliers que par l'effondrement généralisé des bourses à travers la planète. On nous annonce un retour à l'inflation et une année 2009 difficile.

Notre sport de tir est aussi chahuté avec la nouvelle loi sur les armes entrée en vigueur au début décembre ainsi qu'une vague de fusions et de dissolutions de sociétés. Réunir les forces me semble être une bonne solution pour traverser la crise et sortir renforcés et performants. Prenons le comme un élément positif et une adaptation nécessaire de nos sociétés pour assurer l'avenir. La formation de la relève renforce notre but et j'adresse ici un immense merci à tous les responsables qui effectuent ce travail de fond.

Votre comité a effectué un travail important pour le sport de tir en Valais. Dans un état d'esprit très positif il s'est réuni à 14 reprises et les projets planifiés ont été menés à bien. Notre nouveau site Internet est en fonction, il est déjà bien documenté et l'outil à votre disposition s'enrichira au fil des prochains mois. Le nouveau musée au Château de la Bâtiaz à Martigny sera inauguré au printemps. La formation des instructeurs et de la relève se poursuit avec succès.

Activités sportives 2008.

J'adresse un grand bravo à tous nos tireurs qui ont fait briller les étoiles valaisannes lors des compétitions au niveau suisse, avec une mention particulière à :

Joël Carron, médaille d'argent au championnat suisse au P10m junior, à son frère **Gil Carron**, médaille de bronze en catégorie jeunesse au championnat suisse au P10m.

Lors du championnat suisse au P25m **Joël Carron** remporte la médaille d'argent en catégorie junior. Lors de la finale suisse au pistolet libre **Franz Ritz** remporte le titre et l'or en catégorie senior. Dans ce même concours **Pierre-Yves Besse** nous ramène la médaille d'argent en catégorie élite. Lors de la finale JU + VE **Gabriel Roduit** gagne la médaille de bronze au P50m catégorie vétérans.

Au niveau des sociétés également de belles satisfactions avec le groupe de **Schützengunft Visp-Eyholz** qui remporte une belle médaille de bronze lors de la finale suisse du championnat de groupes en catégorie D à Zürich.

Le Valais a laissé une profonde trace lors de la finale des championnats suisse de sections à Buchs/AG. La société de **Val d'Illiez** remporte le titre national et la médaille d'or en 2^{ème} catégorie. En 3^{ème} catégorie c'est **St-Léonard tir sportif du Beulet** qui après son titre en 4^{ème} catégorie en 2007 remporte la médaille de bronze. Dernière satisfaction des Valaisans à cette finale, la médaille d'argent en catégorie D au P50m pour la société de **Sierre le Stand**.

J'adresse un grand merci à tous les participants aux diverses finales suisses d'avoir porté les couleurs de notre vieux pays avec fierté et brio.

En conclusion, je tiens à adresser tous mes remerciements aux présidents de sociétés, de fédérations et districts, à tous les dévoués fonctionnaires et moniteurs de tir pour leur travail de l'ombre au bénéfice de notre sport. Ne renoncez pas, poursuivez votre belle et noble tâche, les fruits mûrissent lentement et la récolte est une si belle récompense qu'il faut être patients et persévérants.

A mes collègues du comité vont aussi mes cordiaux messages de remerciements pour l'engagement dans cet état d'esprit si agréable que le travail n'est que plaisir et l'envie de toujours faire mieux est notre profonde motivation.

J'ai enfin une pensée pour tous les êtres chers qui nous ont quitté, membres de sociétés, amis et proches et je transmets à leurs familles mes sentiments les plus profonds.

Président cantonal

Pierre-André FARDEL

Kantonalpräsident

JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN

Liebe Schützinnen, liebe Schützen,

Auf recht böse Art und Weise wurde während des Jahres 2008 die Welt erschüttert, sowohl durch den Preisauftrieb der Erdölprodukte wie auch durch den allgemeinen Zusammenbruch der Börsen quer durch den Erdball. Man sagt uns eine Rückkehr zur Inflation und ein schwieriges Jahr 2009 voraus.

Mit dem neuen, anfangs Dezember in Kraft getretenen Waffengesetz, wie auch durch die Fusions- und Auflösungswelle der Vereine wird unser Schiesssport ebenfalls erschüttert. Die Kräfte zu bündeln scheint mir eine gute Lösung zu sein um diese Krise durchzustehen und gestärkt und leistungsfähig damit fertig zu werden. Nehmen wir es, um die Zukunft zu sichern, als positives Element und notwendige Anpassung unserer Vereine. Die Ausbildung des Nachwuchses stärkt unser Ziel, und ich richte einen Riesendank an alle Verantwortlichen, welche diese Basisarbeit leisten.

Ihr Vorstand hat für den Walliser Schiesssport wichtige Arbeit geleistet. Mit einer sehr positiven Einstellung ist er 14mal zusammengetreten und hat die verplanten Projekte zu einem guten Ende geführt. Unsere neue Website funktioniert, ist bereits gut dokumentiert, steht zu Ihrer Verfügung und wird im Verlaufe der nächsten Monate vervollständigt. Im Frühling wird das neue Museum im Schloss la Bâtiаз in Martigny eingeweiht. Die Ausbildung der Instruktorinnen und des Nachwuchses wird erfolgreich fortgesetzt.

Sportliche Aktivitäten 2008

Ich richte ein grosses Bravo an all unsere Schützen, welche die Walliser Sterne auf nationaler Ebene hell leuchten liessen, mit einer besonderen Erwähnung von:

Joël Carron, Silbermedaille an der Junioren-Schweizermeisterschaft P10m, sowie seinem Bruder **Gil Carron** Bronzemedaille in der Kategorie Jugend an der Schweizermeisterschaft P10m.

An der Schweizermeisterschaft P25m erringt **Joël Carron** in der Kategorie Junioren die Silbermedaille. Am Schweizerfinale mit der Freien Pistole erringt **Franz Ritz** in der Kategorie Senior Titel und Gold. Am selben Wettbewerb bringt uns **Pierre-Yves Besse** in der Kategorie Elite die Silbermedaille nach Hause. Am JU+VE-Final gewinnt **Gabriel Roduit** die Bronzemedaille P50m, Kategorie Veteranen.

Ebenfalls grosse Genugtuung auf Vereinsebene mit der Gruppe **Schützenzunft Visp-Eyholz**, welche am Schweizergruppenfinal in Zürich in der Kategorie D eine schöne Bronzemedaille gewinnt. Am Final der Schweiz. Sektionsmeisterschaft in Buchs/AG hat das Wallis eine tiefe Spur hinterlassen. Der Verein aus **Val d'Illicz** wird Schweizermeister und gewinnt die Goldmedaille in der 2. In der 3. Kategorie wird **St-Léonard tir sportif du Beulet**, nach seinem Titel 2007 in der 4. Kategorie, Bronzemedallengewinner in der 3. Kategorie. Letzte Walliser-Genugtuung an diesem Final, die Silbermedaille des Vereins von **Sierre le Stand** in der Kat. D P50m. Ich richte ein grosses Dankeschön an alle Teilnehmer der verschiedenen Schweizer Finals, welche die Farben unseres Landes mit Stolz und Bravour hoch getragen haben.

Abschliessend danke ich allen Vereins-, Verbands- und Bezirkspräsidenten, allen opferbereiten Funktionären und Schiesslehrern für ihre im Verborgenen geleistete Arbeit zum Wohle unseres Sports. Gebt nicht auf, setzt Eure schöne und edle Aufgabe fort, die Früchte reifen langsam und die Ernte ist eine so schöne Belohnung dass man geduldig und beharrlich sein muss.

Mein Dank geht auch an meine Vorstandskollegen für ihren Einsatz in diesem so angenehmen Geist, dass die Arbeit nur Freude und das Bedürfnis, es immer besser machen zu wollen, unsere innere Motivation ist.

Schliesslich bin ich in Gedanken bei all den lieben Menschen die uns verlassen haben, Vereinsmitglieder, Freunde und Nahestehende, und ich übermittle ihren Familien mein Mitgefühl.

Kantonalpräsident

Pierre-André FARDEL

Président cantonal

PRÉSIDENTS D'HONNEUR EHRENPRÄSIDENTEN

	Depuis / Seit
MOREND Raphy, président d'honneur, Saint-Maurice	1995
RITLER Werner, président d'honneur, Visp	2007

MEMBRES D'HONNEUR EHRENMITGLIEDER

JONNERET Jean-Claude, Martigny	1974
SURCHAT Gisèle, Sion	1974
LORETAN Wolfgang, Sion	1975
KUONEN Elias, Termen	1977
COQUOZ Michel, Salvan	1979
THELER Hans, Susten	1983
PARCHET Lysiane, Vouvry	1983
AMACKER Moritz, Eischoll	1995
ROBYR Eugène, Corin-de-la-Crête	1995
GERMANIER Gérard, Vétroz	1999
MATHIEU Gilbert, Miège	1999
MOREL Alain, Le Bouveret	2000
ULDRY Jean-Daniel, Sion	2000
EGGEL Ignaz, Naters	2000
RITZ René, Naters	2000
BÉTRISEY François, Saint-Léonard	2001
SCHÜTZ Bernard, Troistorrents	2001
BONANI Beat, Glis	2001
ZUFFEREY Christian, Saillon	2001
GUERNE Maurice, Sion	2002
EYHOLZER Markus, Glis	2002
RITLER Reinhilde, Viège	2003
FELLAY Christian, Sion	2003
ZERMATTEN Hervé, Vérossaz	2003
HEINZEN Richard, Agarn	2003
SEILER Paul, Naters	2003
FELLAY Luc, Champéry	2004
TSCHOPP Werner, Leukerbad	2005
COTTAGNOUD Olivier, Vétroz	2005
ANDEREGGEN Josef, Lalden	2006
SCHNYDER David, Gampel	2006
ABGOTTSPON Alfred, Staldenried	2007
IMESCH Thomas, Bürchen	2007

REMISE DES MÉDAILLES DE MÉRITE ABGABE DER VERDIENSTMEDAILLEN

C'est avec un plaisir renouvelé que nous publions ci-après les noms des bénéficiaires qui se sont dévoués pendant quinze ans et plus au service de la cause du tir. Qu'ils soient tous chaleureusement félicités.

Es ist uns eine besondere Freude, die Namen derjenigen Schützenkameraden, die sich während fünfzehn und mehr Jahren dem Schiesswesen gewidmet haben, bekannt zu geben; wir entbieten ihnen unsere besten Glückwünsche.

- ⌘ **BARMAN Robert, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌘ **DUBUIS Gérard, Les Carabiniers Savièse**
- ⌘ **KREUZER Thomas, MSV Oberwald**
- ⌘ **KREUZER Markus, MSV Oberwald**
- ⌘ **LUYET Dominique, Les Carabiniers Savièse**
- ⌘ **SAILLEN Jean-Marie, Noble Jeu de Cible St-Maurice**
- ⌘ **SCHLÄPFER Urs, MSV Ausserberg**
- ⌘ **VARONE Roland, Les Carabiniers Savièse**



Faude & Huguenin

Le signe distinctif
de la performance

MÉDAILLES - MONNAIES
INSIGNES - PLAQUETTES
TROPHÉES



Faude & Huguenin SA
Bellevue 32 • CH 2400 Le Locle
Tél. +41 32 930 52 00
Fax +41 32 930 52 01
faude-huguenin.ch

FORMATION DU COMITÉ ZUSAMMENSETZUNG DES KANTONALVORSTANDES

Président cantonal - Kantonalpräsident

<p>Médaille de mérite Verdienstmedaille Avantage pour cause d'invalidité Invalidenvergünstigung Fusil 300m / Gewehr 300m Presse VR / Presse UW</p>	<p>Pierre-André FARDEL Rue du Veillard 16 1906 CHARRAT Depuis - Seit: 2002 / 2003 / 2007</p>	<p>P 027 746 43 25 B 027 746 10 30 079 460 77 68 le.paradou@bluewin.ch president@fsvt.ch</p>	
--	---	--	---

Ressort Instruction - Ressort Ausbildung

<p>Adolescents / Jugendliche Formation / Ausbildung Relève / Nachwuchs Formation de base / Basisausbildung J+S Coach HV / J+S Coach OW Roland Josef DIRREN Haldjini 3935 BÜRCHEN P 027 934 30 25 079 417 95 30 tir-schiessen@bluewin.ch instruction@fsvt.ch releve@fsvt.ch Depuis - Seit: 2003</p>		<p>Exercices fédéraux / Jeunes Tireurs VR Bundesübungen Jungschützen UW Administrateur AFS / Verwaltung VVA Site internet / Website Norbert MARIAUX Vignes d'en Haut 1895 VIONNAZ P 024 481 22 91 Fax P 086024 481 22 91 079 622 67 87 norbertm@bluewin.ch miljt_bv@fsvt.ch Depuis - Seit: 2001 / 2003</p>	
<p>J+S coach Valais romand J+S coach UW Jean-Philippe CHRISTINAT 079 220 28 48 coach@fsvt.ch</p>			

Ressort Tir performance - Ressort Leistungsschiessen

<p>Match 300m Bertrand EMERY Chem. du Sergnoiret 21 1978 LENS P 027 483 35 27 079 433 24 89 bertrandemery@netplus.ch match300@fsvt.ch Depuis - Seit: 2007</p>		<p>Carabine / Gewehr 10 / 50m Lothar ZURBRIGGEN Mühlackerstrasse 24 3930 VISP P 027 957 40 68 G 027 948 60 11 079 637 94 73 lothar.zurbruggen@bluewin.ch matchpc@fsvt.ch Depuis - Seit: SVTS 2000 / 2003</p>	
<p>Match pistolet / Match Pistole Hilaire BESSE Chemin du Fusay 7 1948 SARRAYER P + Fax 027 778 14 23 079 423 81 76 hilairebesse@netplus.ch matchpist@fsvt.ch Depuis - Seit: 2008</p>		<p>Équipe Cantonale Kantonalkader Vacant / Vakant</p>	

Ressort Tir - Ressort Schiessen

Exercices fédéraux / Bundesübungen Jeunes Tireurs HV / Jungschützen OW

Erich MARTY
Neue Strasse 13
3945 GAMPEL
P 027 932 18 71
079 602 48 72
Erich6@gmx.ch
miljt_ow@fsvt.ch
Depuis - Seit: 2005



Fusil 300m Gewehr 300M

Urs SCHLÄPFER
Schafmatte
3938 AUSSERBERG
P 027 946 13 69
079 231 82 51
urs.schlaepfer@worldconnect.ch
Depuis - Seit: 2001 / 2003



Fusil 50m

Gewehr 50M
Benjamin BAYARD
Umfahrungsstrasse
3953 VAREN
P 027 473 18 29
benjamin.bayard@bluewin.ch
cara50@fsvt.ch
Depuis - Seit: SVTS 1994 / 2003



Fusil 10m

Gewehr 10M
Christian ZUFFEREY
Route des Vernayaz
1913 SAILLON
079 637 08 54
christian.zufferey@admin.vs.ch
cara10@fsvt.ch
Depuis - Seit: SVTS 1989 / 2003



Pistolet / Pistole 10-25-50m

Hilaire BESSE
Chemin du Fusay 7
1948 SARRAYER
P + Fax 027 778 14 23
079 423 81 76
hilairebesse@netplus.ch
pist@fsvt.ch
Depuis - Seit: 2000 / 2003



Ressort Services - Ressort Dienste

Vice-président Vize-Präsident Presse HV / Presse OW Communications / Kommunikation Tirs libres / Freie Schiessen

Hugo PETRUS
Zeneisten
3922 EISTEN
P 027 952 28 49
079 206 54 45
h.petrus@bluewin.ch
vice-president@fsvt.ch
Depuis - Seit: 2007



Sécrétariat Sekretariat Rapport de gestion / Jarehsbericht Administrateur AFS / Verwaltung VVA

Dominique-Noëlle DAUPHIN
Route du Clos
1913 SAILLON
P + F 027 744 40 46
079 457 17 72
secretariat@fsvt.ch
Depuis - Seit: 1999 / 2001 / 2003



Archiviste cantonal Kantonal Archivar






Michel BOISSARD
Champerfou 25
1870 MONTHÉY
P 024 471 57 45
079 371 90 79
michelboissard@netplus.ch
Depuis - Seit: 2000 / 2003



Banneret cantonal Kantonalfähnrich

Theodor BIDERBOST
Hauptstrasse
3937 BALTSCHIEDER
P 027 946 19 20
079 628 78 39
theodor50@biderbost.net
Depuis - Seit: 2006



Ressort Finances - Ressort Finanzen	
<p>Caissier Kassier Jean-Philippe CHRISTINAT Rue Pra Michaud 4 1936 VERBIER-STATION P+ F 027 771 91 41 079 220 28 48 caisse@fsvt.ch Depuis - Seit: 2003</p>	 <p>Administrateur des cartes-couronnes+CPV Kranzkartenverwalter Pierre-Alain SCHERS Le Châtelard 1937 ORSIÈRES P 027 783 12 01 079 653 56 55 scherspa@netplus.ch Depuis - Seit : 2005</p>
<p>Médaille de maîtrises HV Meisterschaftsmedaillen OW Werner RITLER Kantonsstrasse 14 3930 VISP 078 601 37 41 werner_ritler@hotmail.com</p>	 <p>Médaille de maîtrises VR Meisterschaftsmedaillen UW Licences VR / Lizenzen UW Dominique-Noëlle DAUPHIN 079 457 17 72 secretariat@fsvt.ch</p>
<p>Licences HV / Lizenzen OW Hugo PETRUS 079 206 54 45 h.petrus@bluewin.ch</p>	<p>Licences BV / Lizenzen UW Norbert MARIAUX 079 622 67 87 norbertm@bluewin.ch</p>
<p>Sponsoring Vacant / Vakant</p>	
Commission de gestion (CG) - Geschäftsprüfungskommission (GPK)	
<p>Commission de gestion Président Geschäftsprüfungskommission Präsident Eugène ROBYR Rue de Bretton 28 3960 CORIN-DE-LA-CRÊTE P 027 455 96 80 079 347 09 48 erobyr@netplus.ch Depuis - Seit: 2003</p>	<p>Commission de gestion Geschäftsprüfungskommission Louis KRONIG Kapuzinerstrasse 36 3902 GLIS P 027 923 50 36 079 250 89 23 louis.kronig@ubs.com Depuis / Seit: 2007</p>
<p>Commission de gestion Geschäftsprüfungskommission Patrick MARTENET Les Emonets 3F 1890 ST-MAURICE P 024 485 20 02 079 376 98 73 patrick.martenet@netplus.ch Depuis / Seit: 2008</p>	
Officiers Fédéraux de tir - Eidg. Schiessoffiziere	
<p>Officier fédéral de tir Valais Romand Eidg. Schiessoffizier UW Col Gilbert CRETZAZ Rue de Clodevis 24 1967 BRAMOIS P 027 203 19 16</p> 	<p>Officier fédéral de tir Haut Valais Eidg. Schiessoffizier OW Oberstlt Egon BAYARD Route de Quartery 5 1964 CONTHEY 079 371 84 43 bayarde@freesurf.ch</p> 
Associations de vétérans - Veteranenverbände	
<p>Président de l'association cantonale des tireurs vétérans valaisans Präsident Verbandes-Wallisier Schützenveteranen Rudolf MATHIER Rue Edmond-Bille 53 3960 SIERRE P 027 455 57 64 079 683 58 54</p> 	<p>Président de l'association valaisanne des tireurs vétérans PC Präsident Veteranenbund der Wallisersportschützen KK Michel CARRIER Rue des Champs-du-Bourg 29D 1920 MARTIGNY P 027 722 60 71 michel.carrier@mycable.ch</p>

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS PROTOKOLL DER DELEGIERTENVERSAMMLUNG 09.03.2008 ST-MAURICE

Président/ Präsident..... Pierre-André Fardel
Procès-verbal / Protokoll..... Dominique-Noëlle Dauphin, Gérard Voisard.

09h30 Ouverture de l'assemblée des délégués par la fanfare des Jeunes du collège de l'Abbaye, sous la direction de Mr. Dario Maldonado.



09.30 Uhr: Eröffnung der Delegiertenversammlung durch die Blasmusik des Kollegiums der Abtei unter der Leitung von Hr. Dario Maldonado.

Le président cantonal souhaite une cordiale bienvenue aux présidents de sections, aux membres de leurs comités, délégués, invités. Une liste des invités a été remise à tous les participants, mais il se plaît à relever plus particulièrement la présence des invités suivants :

Der Kantonalpräsident heisst die Sektionspräsidenten, die Mitglieder ihrer Vorstände, die Delegierten und Gäste herzlich willkommen. Eine Gästeliste wurde allen Teilnehmern ausgehändigt. Der Präsident freut sich jedoch, die Anwesenheit folgender Gäste besonders hervorzuheben:

Invités

Gäste

Georges Mariétan Président du Grand Conseil / Grossratspräsident
Georges-Albert Barman .. Président de la commune de Saint-Maurice / Gemeindepräsident von St-Maurice
Urs Weibel Directeur de la Fédération Sportive Suisse de Tir / Direktor SSV
Marc-André Mottiez..... Président de la Sté du NJC St-Maurice / Präsident NJC St.Maurice
Olivier Roduit Prieur et archiviste Abbaye de St-Maurice / Prior und Archivar der Abtei St-Maurice
Franco Bernasconi..... Chanoine Abbaye de St-Maurice / Chorherr der Abtei St-Maurice
Martin Chevallaz Brigadier, cmdt br inf mont 2 / Oberstbrig. Kdt Geb. Inf. Brig. 2
Roland Favre Brigadier, cdt br inf mont 10 / Oberstbrig. Kdt Geb. Inf. Brig. 10
Uli Bregy Dpt de la sécurité civile et militaire / Departement Zivile und Milit. Sicherheit
Gilbert Crettaz..... Officier Fédéral de tir / Eidg. Schiessoffizier
Egon Bayard Officier Fédéral de tir / Eidg. Schiessoffizier
Serge Bruttin Lt col, Comdt d'arr. 6 / Obrstlt, Kreiskommando 6
Kurt Kuonen Plt, président CT 4 / Oblt, Präsident SK 4
Michel Carrier..... Président ACTV PC / Präsident Walliser Sportschützen-Veteranen
Rudolf Mathier..... Président ACTVV / Präsident der Walliser Schützenveteranen
Marc-André Mathier Président district Loèche / Bezirkspräsident Leuk
Patrick Barman Président de la Féd. des stés de tir du Bas-Valais / Président Unterwalliserverband
Jean-Denis Tissières Président des 4 districts du Centre / Président der 4 Mittelwalliser Bezirke
Hugo Petrus Président du district de Viège / Bezirkspräsident Visp
Reinhilde Ritler..... Marraine de la bannière / Fahnenpatin
Theo Biderbost..... Banneret cantonal / Kantonalfähnrich
Michel Boissard..... Archiviste cantonal et musée du tir / Archivar und Schützenmuseum
Xavier Lamercy..... Tir Suisse / Schiessen Schweiz
Roland Dubacher Presse Walliser Bote
Gérard Voisard..... Traducteur FSVT / Übersetzer WSSV
Joachim Vuignier Association Suisse des Sous-Officiers Sion / Schweiz. Unteroffiziersverband Sitten
Stéphane Giroud..... Association valaisanne de lutte suisse / Walliser Schwingerverband

Président d'honneur de la FSVT
Werner Ritler

Ehrenpräsident des WSSV

Les membres d'honneur de la FSVT

Die Ehrenmitglieder des WSSV

Reinhilde Ritler - Alfred Abgottspon - Josef Andereggen - François Bétrisey - Markus Eyholzer - Gérard Germanier - Maurice Guerne - Jean-Claude Jonneret - Alain Morel - Eugène Robyr - Bernard Schütz - Hervé Zermatten.

FR : SCTF / FKS	Jean-Louis Romanens
GE : ASGT / GKS	Durand Charles, directeur de tir pistolet 50m / Chef Abteilung Pistole 50m
JU : FJT / JKS	Riat Joseph, trésorier / Kassier
NE : SNTS / NKS	Donald Burdet, vice-président / Vize-Präsident Roland Salathé responsable division pistolet / Chef Abteilung Pistole
VD : SVC / WKS	Werner Haenny, tirs sportif B/C, plans de tir / sportl. Schiessen B/C, Schiesspläne
BE ABST / BSS	Markus Zürcher, Formation / Ausbildung

Pierre-André Fardel invite le président de la Confrérie du Noble Jeu de Cible de St-Maurice à prendre la parole.

C'est avec grand plaisir que Marc-André Mottiez et son comité nous accueillent à St-Maurice pour passer ensemble cette journée. **Cette année, le NJC fête son 325^{ème} anniversaire et compte dans ses rangs 130 membres, dont 80 licenciés.**

Depuis plus de quarante ans, le NJC se prévaut de mettre à disposition de tous les jeunes intéressés par le tir sportif une ambiance de famille avec à la clé une formation de référence sous le contrôle et avec le soutien des autorités communales et cantonales, appuyés par J+S et le DDPS.

Il conclut en nous souhaitant à tous une belle saison de tir, remercie la commune et la noble bourgeoisie de St-Maurice pour le vin d'honneur qui suivra cette assemblée et la fanfare des Jeunes du collège, dirigé par Mr. Maldonado pour leurs prestations musicales passées et à venir. À tous, beaucoup de plaisir à St-Maurice.

Mr. Mottiez est remercié pour son accueil et son allocution. Il reçoit du président cantonal un petit présent.

Pierre-André Fardel erteilt dem Präsidenten der „Confrérie du Noble Jeu de Cible“ von St-Maurice das Wort.



Mit grosser Freude empfangen uns Marc-André Mottiez und sein Vorstand in St-Maurice. **Die NJC feiert dieses Jahr ihren 325. Geburtstag und zählt in ihren Reihen 130 Mitglieder, wovon 80 lizenziert sind.**

Seit über 40 Jahren gibt die NJC den interessierten Jugendlichen in einem familiären Umfeld die Möglichkeit, sich im sportlichen Schiessen ausbilden zu lassen, dies unter der Kontrolle und mit der Unterstützung von J+S und VBS.

Er schliesst seine Ausführungen indem er uns eine schöne Schiesssaison wünscht und dankt der Gemeinde und der Burgerschaft von St-Maurice für den im Anschluss an die Versammlung offerierten Apero sowie der Blasmusik des Kollegiums für die musikalische Umrahmung.

Zum Dank für seine Ansprache und den Empfang erhält Hr. Mottiez vom Kantonalpräsidenten ein kleines Erinnerungsgeschenk.

Le président cantonal donne la parole au Prieur, archiviste de l'Abbaye de St-Maurice, qui est par ailleurs également membre du NJC et qui nous accueille aujourd'hui.

Mr. Olivier Roduit se plaît, au nom de la communauté des Chanoines de l'abbaye de Saint-Maurice et de son abbé, Monseigneur Roduit (absent en raison du festival des familles à Sion) à nous souhaiter la plus cordiale bienvenue. L'Abbaye de St-Maurice, édifiée en l'an 515, repose sur le tombeau de Saint Maurice et de ses compagnons. Une célébration importante sera célébrée en 2015. Il termine en nous souhaitant une belle journée à St-Maurice.

Mr. Roduit est remercié pour son allocution. Il reçoit du président cantonal un petit présent.

Der Kantonalpräsident erteilt das Wort dem Prior und Archivar der Abtei, der übrigens Aktivmitglied beim NJC ist.

Im Namen der Gemeinschaft der Chorherren der Abtei St-Maurice und ihres Abtes Monsignore Roduit (heute abwesend wegen dem Familienkongress in Sitten) entbietet uns Hr. Olivier Roduit einen herzlichen Willkommensgruss. Die Abtei von St-Maurice wurde 515 auf den Gräbern der Märtyrer des hl. Maurizius und seiner Gefährten erbaut. Eine bedeutende Feier wird 2015 stattfinden. Er schliesst seine Ausführungen indem er uns einen schönen Tag in St-Maurice wünscht.

Präsident Fardel verdankt die Rede von Hr. Roduit mit der Übergabe eines kleinen Erinnerungsgeschenkes.

Le président de la commune de St-Maurice est invité à prendre la parole.

Mr. Georges-Albert Barman est très heureux de nous recevoir à St-Maurice dans ce théâtre du Martolet qui a vu défiler de nombreux artistes internationaux (*Aznavour, Souchon, Robert Hossein et biens d'autres*). Il nous conte l'historique de cette petite cité de plus de 4'000 habitants avec une population étrangère de 27% sans problème majeur, postée sur 708 hectares à une altitude de 400 à 600 mètres.

Il souhaite bon anniversaire à la Confrérie du NJC qui se trouve être la plus ancienne société locale sportive où il fait bon vivre. Excellente journée et beaucoup de plaisir dans l'exercice de votre sport favori.

Mr. Barman est remercié pour son message et reçoit le fanion FSVT.

Le président Fardel relève que sans l'appui indispensable des autorités communales, il ne nous serait pas possible d'accomplir nos obligations hors du service ainsi que de pratiquer le tir, notre sport. Puisque son mandat arrive à terme après 28 années de vie politique et d'engagement exemplaire, il lui souhaite beaucoup de satisfactions pour les derniers mois à la tête de sa belle ville.

Der Gemeindepräsident von St-Maurice wird gebeten, das Wort zu ergreifen.

Hr. Georges-Albert Barman ist sehr glücklich, uns heute im Theater des Martolet empfangen zu können. Hier sind schon zahlreiche internationale Künstler aufgetreten (*Aznavour, Souchon, Robert Hossein und viele andere*). Er zeichnet uns kurz ein Bild des Städtchens von über 4000 Einwohnern, mit einem Ausländeranteil von 27% - was jedoch keine nennenswerten Probleme schafft - das sich auf einer Fläche von 708 Hektaren erstreckt auf einer Meereshöhe von 400 bis 600 Metern. Er wünscht der NJC, dem ältesten Sportverein des Ortes, alles Gute zum Geburtstag und wünscht uns allen einen angenehmen Tag und viel Freude in der Ausübung unseres Lieblingssports.

Hr. Barman erhält als Dank für seine Ausführungen den Wimpel des WSSV.

Präsident Fardel erwähnt, dass es uns ohne die unentbehrliche Unterstützung seitens der Gemeindebehörden nicht möglich wäre, unsere Obliegenheiten für das ausserdienstliche Schiessen wahrzunehmen und unsern Sport, das Schiessen, auszuüben. Er wünscht dem Gemeindepräsidenten, der nach 28 Jahren politischer Tätigkeit sich zurückziehen wird, noch viel Befriedigung in den verbleibenden Monaten seines Mandats.

1. Ouverture de l'assemblée, bienvenue Eröffnung der Versammlung, Willkommensgruss

Par / durch Pierre-André Fardel et / und Hugo Petrus

La convocation à cette assemblée a été envoyée dans les délais statutaires, accompagnée de l'ordre du jour.

Le président demande s'il y a des questions concernant l'ordre du jour. Comme ce n'est pas le cas, nous passons au vote.

Celui-ci est accepté sans opposition.

Die Einberufung dieser Versammlung, begleitet von der Traktandenliste, erfolgte in den statutarischen Fristen.

Der Präsident fragt, ob es zur Traktandenliste Fragen gibt. Da dies nicht der Fall ist, gehen wir zur Abstimmung über.

Ohne Gegenstimme angenommen.

2. Nomination des scrutateurs Wahl der Stimmzähler

Par / durch Pierre-André Fardel und Hugo Petrus

Acceptent de fonctionner comme scrutateurs durant la durée de l'assemblée : MM. Amy Constantin pour le Valais Romand, Hygin Debons pour le Centre et Martin Burgener pour le Haut Valais.

Le président demande s'il y a d'autres propositions ? Ce n'est pas le cas. Ces trois personnes reçoivent les remerciements du président.

Die Herren Amy Constantin für das Unterwallis, Hygin Debons für das Mittelwallis und Martin Burgener für das Oberwallis sind bereit, als Stimmzähler zu fungieren.

Der Präsident fragt, ob es weitere Vorschläge gibt. Da dies nicht der Fall ist, sind diese drei Herren unter Verdankung seitens des Präsidenten gewählt.

3. Liste de contrôle Präsenzliste

Par / durch Pierre-André Fardel

Membres d'honneurs	11	Ehrenmitglieder	11
Comité cantonal	11	Kantonalvorstand	11
Délégués	74	Delegierte	74
Total des votants	96	Total Stimmende	96
Invités	19	Gäste	19
Majorité absolue	49	Absolutes Mehr	49
Sections	47	Sektionen	47

4. PV de la dernière assemblée des délégués du 11 mars 2007 à Viège Protokoll der letzten Delegiertenversammlung vom 11. März 2007 in Visp

Par / durch Pierre-André Fardel

Le compte-rendu figure aux pages 15 à 33 avec nos remerciements à leurs auteurs. Nous passons au vote. Accepté à l'unanimité sans remarque.

Der Bericht figuriert auf den Seiten 15 bis 33. Den Verfassern wird gedankt. Wir gehen zur Abstimmung über. Einstimmig ohne Bemerkungen angenommen.

5. Hommage aux disparus Totenehrung

Par / durch Pierre-André Fardel et / und Hugo Petrus

Depuis notre dernière assemblée générale de nombreuses personnes nous ont quittés, proches, amis et connaissances.

Afin d'honorer leur mémoire, l'assemblée est invitée à se lever afin d'observer un moment de recueillement sur fond musical interprété par la fanfare des jeunes de l'Abbaye. Une pensée particulière pour messieurs :
Markus Theler, décédé le 01.07.2007, président d'honneur de la FSVT
Edouard Morand, décédé le 09.01.2008, membre d'honneur de la FSVT
Denis Darbellay, décédé le 17.01.2008, président de la société de tir le Vélán, Bourg-St-Pierre.

Seit unserer letzten Delegiertenversammlung haben uns zahlreiche Personen verlassen: Familienangehörige, Freunde und Bekannte.

Zu ihrem Gedenken erhebt sich die Versammlung zu einer Schweigeminute, welche von der Kollegiumsmusik musikalisch umrahmt wird.

Insbesondere gedenken wir:

Markus Theler, gestorben am 01.07.2007, Ehrenpräsident WSSV

Edouard Morand, gestorben am 09.01.2008, Ehrenmitglied WSSV

Denis Darbellay, gestorben am 17.01.2008, Präsident des Schützenvereins Le Vélán, Bourg-St-Pierre.

6. Rapports annuels Jahresberichte

6.1 Du Président Des Präsidenten

Par / durch Pierre-André Fardel

Le rapport présidentiel de l'année se trouve aux pages 2 à 5 du rapport annuel.

En réponse à tous nos détracteurs, il relève que les tireurs sont des personnes responsables et que durant l'année 2007, **ils l'ont prouvé par un comportement exemplaire** et qu'aucun accident n'a été à déplorer dans notre canton.

Une arme manipulée correctement par des tireurs formés ne représente aucun danger. Merci à vous responsables de société, formateurs, tireurs et jeunes tireurs de maintenir ce haut niveau de responsabilité et de veiller sans relâche au respect des normes de sécurité.

Der Präsidialbericht ist auf den Seiten 2 bis 5 des JB enthalten.

Als Antwort an alle unsere Widersacher und Verleumder hebt er im besonderen hervor dass die Schützen verantwortungsbewusste Leute sind. Sie haben dies 2007 **durch ein mustergültiges Betragen bewiesen**, denn in unserm Kanton wurde kein einziger Unfall verzeichnet.

Eine durch ausgebildete Schützen korrekt manipulierte Waffe ist ungefährlich. Dank an alle Vereinsverantwortlichen, Ausbildnern, Schützen und Jungschützen, dass sie diesen hohen Verantwortungsstandard beibehalten und unermüdlich auf die Befolgung der Sicherheitsnormen achten.

Formation et promotion de la relève : ont toutes les raisons d'être le moteur et la vision d'avenir de la FSVT, puisqu'elles sont les cibles de ses objectifs.

Plusieurs postes sont à repourvoir dans l'organigramme. Le président espère que certains feront le pas et prendront de nouvelles responsabilités avec la ferme volonté d'amener notre relève au succès.

Ausbildung und Nachwuchsförderung: diese sind im Grunde genommen die Triebfeder und die Zukunftsvision des WSSV, da sie seine Ziele sind.

Mehrere Stellen sind im Organigramm noch unbesetzt und der Präsident hofft, dass Einzelne den Schritt wagen und neue Verantwortung übernehmen werden um unsern Nachwuchs zum Erfolg zu führen.

Tir fédéral des Jeunes au Tessin : suite à un malencontreux contretemps, il a été oublié de faire figurer dans le rapport de gestion les résultats des jeunes talents valaisans. Pierre-André Fardel présente les excuses du comité cantonal. **L'un d'entre eux se verra récompenser lors de la remise des prix, sous point 10, pour sa magnifique performance réalisée au Tessin. BRAVO À TOUS CES JEUNES MÉRITANTS.**

Schützenfest für Jugendliche im Tessin: in Folge einer ärgerlichen Unterlassung fehlen die Resultate der jungen Walliser Talente im Jahresbericht. Pierre-André Fardel entschuldigt sich im Namen des Kantonalvorstands. **Anlässlich der Preisverteilung wird einer unter ihnen, unter Punkt 10, für seine grossartige im Tessin erreichte Leistung ausgezeichnet. BRAVO ALL DIESEN VERDIENSTVOLLEN JUNGEN.**

Site Internet : afin de répondre aux besoins de tous, le nouveau site de la FSVT sera accessible dès le 17 mars prochain et complété dans les semaines à venir.

Website: um allen Anforderungen gerecht zu werden wird die neue Website des WSSV ab dem kommenden 17. März zur Verfügung stehen und in den folgenden Wochen vervollständigt.

Musée cantonal des tireurs : le comité est toujours à la recherche d'un endroit pouvant recevoir le musée des tireurs. Actuellement plusieurs pistes sont étudiées. Dès 2009, cela devrait être finalisé et vous en serez tenus informés.

Kantonales Schützenmuseum: der Vorstand ist immer noch auf der Suche nach einem geeigneten Standort. Gegenwärtig werden verschiedene Varianten geprüft. Ab 2009 dürfte die Angelegenheit abgeschlossen sein. Wir werden Sie auf dem Laufenden halten.

Le président cantonal remercie tous les responsables de sociétés, tous les tireurs, les autorités militaires et politiques pour le soutien apporté tout au long de l'année.

Der Kantonalpräsident dankt allen Vereinsverantwortlichen, Schützen, den militärischen und politischen Behörden für die im Verlaufe des Jahres gewährte Unterstützung.

6.2 Comptes 2007 Rechnung 2007

Par / durch Jean-Philippe Christinat

Le rapport du trésorier se trouve à la page 38 du rapport annuel.

Grâce à l'excellent résultat du tir cantonal 2006, de bons placements ont pu être réalisés avec des répercussions positives sur l'exercice et une source de revenus non négligeable.

Le solde des impôts anticipés reflète également ces placements.

Au niveau débiteur, il ne reste quasiment rien à encaisser par rapport au bilan. Il en va de même pour les passifs transitoires qui ont été réglés à ce jour.

La parole est donnée à l'assemblée. Comme il n'y a aucune question, le président adresse ses remerciements au caissier pour son engagement indéfectible et pour l'excellence de son travail.

Der Bericht des Schatzmeisters befindet sich auf der Seite 38 des JB.

Dank dem ausgezeichneten Ergebnis des kantonalen Schützenfestes 2006 konnten vorteilhafte Anlagen getätigt werden. Diese hatten einen positiven Einfluss auf das Rechnungsergebnis und sind eine nicht zu unterschätzende Einnahmenquelle.

Dies widerspiegelt sich auch in der Höhe der Verrechnungssteuer. Auf der Stufe Debitoren verbleibt im Verhältnis zur Bilanz praktisch nichts mehr einzukassieren. Das Gleiche gilt für die transitorischen Passiven, welche auf den heutigen Tag erledigt werden konnten.

Das Wort wird der Versammlung erteilt. Da es keine Fragen gibt richtet der Präsident seinen Dank an den Kassier für seinen grossen Einsatz und die vorzügliche Arbeit.

6.3 Rapport de la commission de gestion Bericht der GPK

Par / durch Pierre-André Fardel et / und Hugo Petrus

Le rapport de la commission de gestion se trouve à la page 42 du rapport annuel.

Il n'y a aucune question, nous passons au vote. Acceptation à l'unanimité, Le président adresse ses remerciements à notre dévoué caissier Jean-Philippe Christinat ainsi qu'aux membres de la commission de gestion.

Der Bericht der GPK befindet sich auf der Seite 42 des JB.

Da es keine Fragen gibt wird abgestimmt. Einstimmig angenommen. Der Präsident dankt unserm einsatzfreudigen Kassier sowie den Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission

6.4 Cotisations 2008 Beiträge 2008

Par / durch Jean-Philippe Christinat

La FST étudie un nouveau modèle de cotisations qui sera proposé et voté en avril prochain. Ce modèle entrera en vigueur dès 2009. En fonction du résultat des votations du mois d'avril, le comité devra étudier cette nouvelle situation et voir s'il est nécessaire de suivre la FST dans son nouveau mode de perception des cotisations.

Suite aux résultats enregistrés, le comité FSVT propose de maintenir la cotisation telle qu'actuellement pour cette année.

Il n'y a aucune question, nous passons au vote. Accepté à l'unanimité.

Der SSV beschäftigt sich mit einem neuen Beitragsmodell über das im kommenden April abgestimmt wird. Dieses Modell wird 2009 in Kraft treten. Je nach dem April-Abstimmungsergebnis wird der Vorstand die neue Situation studieren und prüfen müssen ob es nötig wird dem SSV im neuen Beitragsmodell für 2009 zu folgen.

Für 2008 und infolge des erreichten Ergebnisses schlägt der WSSV-Vorstand vor, die Beiträge auf der diesjährigen Höhe zu belassen.

Da es keine Fragen gibt, wird abgestimmt. Einstimmig angenommen.

6.5 Budget 2008 Budget 2008

Par / durch Jean-Philippe Christinat

Vous trouvez le détail du budget à la page 40 du rapport annuel.

Le maintien de la cotisation 2008 ayant été accepté, le comité demande à l'assemblée d'accepter le budget tel que présenté. Nous passons au vote. Accepté à l'unanimité.

Einzelheiten zum Budget figurieren auf der Seite 40 des JB.

Da die Beibehaltung der Beiträge 2008 angenommen wurde bittet der Vorstand die Versammlung, das Budget wie vorgestellt anzunehmen. Einstimmig angenommen.

6.6 FSVT / WSSV INFO

Par / durch Pierre-André Fardel et / und Hugo Petrus

Présentation de la nouvelle brochure appelée « FSVT / WSSV INFO ».

Celle-ci a été distribuée avant le début de cette assemblée à tous les participants. C'est dans le souci de gagner en efficacité que le comité FSVT a décidé de transmettre les informations des chefs de disciplines au moyen de ce petit bulletin.

Ainsi chacun peut l'emporter et avoir de manière écrite et uniforme les communications officielles importantes. À noter que tous les rapports des chefs de disciplines se trouvent dans le rapport annuel.

Die neue Broschüre „FSVT / WSSV INFO“ wird vorgestellt.

Diese wurde vor Versammlungsbeginn allen Teilnehmern ausgeteilt. Um an Effizienz zu gewinnen hat der WSSV-Vorstand beschlossen, die Informationen der Ressortchefs mittels dieses kleinen Blattes weiterzuleiten.

So kann es jeder mitnehmen und erhält in schriftlicher Form alle wichtigen offiziellen Mitteilungen. Zu bemerken ist dass alle Berichte der Ressortchefs im Jahresbericht enthalten sind.

Mr. Georges Mariétan est invité à prendre la parole.

Das Wort hat **Hr. Georges Mariétan**.

Mr. Georges Mariétan, Président du Grand Conseil valaisan, nous apporte le salut du Parlement valaisan ainsi que celui du Gouvernement qui a du s'excuser aujourd'hui.

Il souligne que de nombreux exemples sont à suivre au sein de la Fédération. Il remarque en parcourant le rapport annuel qu'une vive reconnaissance est faite envers les dirigeants, les instructeurs, les tireurs, les jeunes tireurs, les vétérans et la relève.

Les mérites de chacun sont reconnus avec un soin tout particulier. Un sens des responsabilités, qui n'est d'ailleurs pas toujours bien compris par la classe politique!! L'importance de la garde de l'arme a domicile a été longuement débattue au Parlement, qui a accepté un postulat qui permettra à celui qui le désire d'apporter son arme à l'arsenal après le cours de répétition.

Avant de conclure, un clin d'œil aux dires du caissier cantonal qui signale une forte augmentation des rentrées liées aux placements : Il n'a semble-t-il, pas été tenté par le risque des subprimes (États-Unis). Il est donc plus fort que nos grandes banques qui ont connu tant de mésaventures.

Sa conclusion et son vœu est que la Fédération Sportive Valaisanne de Tir continue à dresser un « hymne au Valais et à la joie ».
Vive le Valais et vive la FSVT.

Hr. Georges Mariétan, Präsident des Walliser Grossen Rates, überbringt uns die Grüsse des Walliser Parlaments und der Regierung, die sich heute entschuldigen lässt.

Er bemerkt dass es in unserm Verband viele nachahmenswerte Beispiele gibt. Bei der Durchsicht des Jahresberichts stellt er fest, dass den Leitern, Instruktoren, Schützen, Jungschützen, Veteranen und dem Nachwuchs eine lebhaftige Anerkennung zuteil wird.

Die Verdienste jedes Einzelnen werden mit besonderer Sorgfalt anerkannt. Ein Verantwortungssinn, der jedoch von der Politik nicht immer gut verstanden wird!! Über die Wichtigkeit des Waffenbesitzes wurde im Parlament lange debattiert. Dieses hat ein Postulat angenommen das es dem Wehrmann der es wünscht erlaubt, nach dem WK seine Waffe im Zeughaus zu deponieren.

Er schliesst mit einem Augenzwinkern an den Kantonalkassier, der eine starke Zunahme der Einnahmen verzeichnet und, wie es scheint, durch die amerikanischen faulen Risikopapiere nicht in Versuchung gebracht wurde. Er ist also viel besser als unsere Grossbanken, die so viele Pleiten erlebt haben.

Sein Abschluss und Wunsch sind, dass der Walliser Schiesssportverband weiterhin eine „Hymne ans Wallis und an die Freude“ bleibe. Es lebe das Wallis, es lebe der WSSV.

7. État des membres Mitgliederbestand

Par / durch Dominique-Noëlle Dauphin

Pour 2007, il n'y a aucune admission, ni aucune démission. Par contre, seule ombre au tableau, l'exclusion de la société de tir de « Torgon-Révereulaz la Montagnarde ».

La FSVT se compose de 55 sociétés pour le VR et de 50 pour le HV, totalisant 3'271 membres.

Für 2007 gibt es weder eine Aufnahme noch einen Austritt. Einziger Wermutstropfen hingegen ist der Ausschluss der Schützengesellschaft „Torgon-Révereulaz la Montagnarde“.

Der WSSV setzt sich aus 55 Vereinen für das Unter- und 50 für das Oberwallis zusammen, mit einem Gesamtbestand von 3'271 Mitgliedern.

8. Élection complémentaire au comité Ergänzungswahl in den Vorstand

Par / durch Pierre-André Fardel et / und Hugo Petrus

Comité : Lecture de la lettre de démission d'André Henzen, excusé aujourd'hui. Il reçoit, pour son travail à la tête des matcheurs au pistolet durant l'année 2007, un petit souvenir de la part de ses collègues du comité.

Vorstand: Das Austrittsschreiben von André Henzen, heute entschuldigt, wird vorgelesen. Für seine Arbeit als Chef Match Pistole während des Jahres 2007 erhält er eine kleine Erinnerung seitens seiner Vorstandskollegen.

Le président demande à l'assemblée si elle a une proposition à faire pour remplacer A. Henzen ? Malheureusement, aucune ne vient perturber le silence dans la salle ! Dès lors, le comité FSVT va poursuivre ses recherches afin de trouver l'oiseau rare, pour repourvoir ce poste important. Il n'y a pas d'objection à ce mode de faire.

Der Präsident fragt ob die Versammlung einen Vorschlag hat um A. Henzen zu ersetzen. Leider herrscht anschliessend absolute Funkstille. Daher wird der WSSV-Vorstand seine Suche nach dem weissen Raben fortsetzen um diesen wichtigen Posten neu zu besetzen. Zu diesem Modus gibt es keine Einwände.

Commission de gestion (CDG) : conformément aux statuts FSVT, après 3 ans de fonction, le membre qui a le plus d'années quitte la CDG. Hervé Zermatten, président de la CDG, termine son mandat et reçoit une petite attention en remerciement pour son travail.

Pour le remplacer, la société de tir du « Noble Jeu de Cible de Saint-Maurice » propose Mr. Patrick Martenet, Agaunois, né le 09.10.1972, marié, papa de 2 enfants, dont la 2^{ème} est née à 07h10 ce matin !!!!

Le président demande à l'assemblée si elle a une autre proposition ? Ce n'est pas le cas. Mr. Martenet est élu à la CDG par applaudissements de l'assemblée.

Geschäftsprüfungskommission (GPK): Nach 3 Jahren Präsidentschaft verlässt gemäss den WSSV Statuten das amtsälteste Mitglied die GPK. Hervé Zermatten, Präsident der GPK, ist am Ende seiner Amtszeit und erhält eine kleine Anerkennung für geleistete Dienste.

Als Ersatz schlägt die „Noble Jeu de Cible von St-Maurice“ Hr. Patrick Martenet vor, Agauner, geboren am 09.10.1972, verheiratet, Vater zweier Kinder, dessen Zweites soeben heute morgen um 07.10 Uhr zur Welt kam!!!

Der Präsident fragt die Versammlung an ob es weitere Vorschläge gibt. Da dies nicht der Fall ist, wird Hr. Martenet mit Applaus gewählt.

9. Honorariat Ehrungen

Par / durch Pierre-André Fardel

Le comité FSVT n'a aucune proposition à présenter pour cette année. Le président demande à l'assemblée si elle a une remarque à formuler à ce sujet ? Aucune intervention.

Der Vorstand hat dieses Jahr keinen Vorschlag. Der Präsident fragt die Versammlung an, ob sie zu diesem Traktandum Bemerkungen anzubringen hat. Dies ist nicht der Fall.

Monsieur le brigadier Martin Chevallaz est invité à prendre la parole.

Das Wort hat Oberstbrigadier Martin Chevallaz.



Monsieur le brigadier Chevallaz nous apporte le salut de l'armée. Il y a tout juste deux ans encore que notre armée se trouvait en pleine transformation. Aujourd'hui le climat s'est amélioré et de nouveaux accents se sont faits entendre : « consolidation, encrage, ordre et confiance » en sont les maîtres mots.

Il souhaite partager avec nous le délicat problème de l'arme personnelle, celle dont le citoyen soldat à la responsabilité, celle qu'il garde à son domicile. Une initiative bourrée de faux sentiments a été lancée et intitulée « initiative populaire pour une protection face à la violence des armes ». Son aboutissement certain, mais surtout son acceptation éventuelle aurait des conséquences évidentes sur les tirs obligatoires, la pratique du tir sportif et donc les sociétés de tir.

Le moment n'est pas à la dispute, mais à la réflexion ! Le conseiller fédéral, Samuel Schmid a mis en place un groupe de travail « armes d'ordonnances » pour analyser dans leur globalité les aspects militaires, juridiques, politiques et sociologiques ayant trait à l'arme personnelle de service.

Oberstbrigadier Chevallaz überbringt uns die Grüsse der Armee.

Vor knapp zwei Jahren war unsere Armee in völliger Umgestaltung. Heute hat sich das Klima verbessert und neue Akzente wurden gesetzt die da sind „Sicherheit, Verankerung, Ordnung und Vertrauen“.

Mit uns will er über das heikle Thema der persönlichen Waffe sprechen, für die der Bürgersoldat verantwortlich ist, die er zu Hause aufbewahrt. Eine mit falschen Gefühlen vollgestopfte „Volksinitiative zum Schutze gegen Waffengewalt“ wurde gestartet.

Ihr feststehendes Zustandekommen, aber vor allem ihre eventuelle Annahme, hätten eindeutige Konsequenzen auf das obligatorische Schiessen, auf die Ausübung des sportlichen Schiessens und demzufolge auf die Schützenvereine.

Jetzt ist nicht der Moment des Streitens, sondern des Überlegens. Bundesrat Samuel Schmid hat eine Arbeitsgruppe „Ordonnanzwaffen“ eingesetzt die zum Ziel hat, die militärischen, juristischen, politischen und soziologischen Aspekte betreffend die persönliche Dienstwaffe in ihrer Ganzheit zu analysieren.

Une des tâches de ce groupe de travail sera d'indiquer la marge de manœuvre pour des mesures augmentant la sécurité, tout en tenant compte de la mission constitutionnelle de l'armée et des intérêts des milieux concernés, armée, police, population, tireurs.

C'est pourquoi, il est absolument nécessaire dès aujourd'hui de convaincre, concitoyens et concitoyennes de la nécessité et de l'importance du tir obligatoire, activité hors service traditionnelle, mais surtout indispensable au maintien de l'aptitude au tir de chaque militaire. Chacun doit être conscient du fait que les tirs obligatoires pourraient être remis en cause par la prise de mesures trop restrictives et avec eux un élément important, tant sur le plan psychologique que pratique de notre système de milice, ce système de milice qui est la pierre d'ancrage de notre système de défense et donc aussi de notre volonté à nous défendre.

En conclusion, « amis tireurs » au service d'un même pays, pratiquant le même sport avec le même enthousiasme, la même passion, la même amitié, permettez-moi également de me réjouir de cette unité si forte de vos différences, de vos langues, de vos caractères et par-dessus tout de votre fidélité !!

Le président Fardel remercie chaleureusement Monsieur Chevallaz pour ses propos et lui remet un petit présent.

10. Remise des distinctions et challenges Abgabe der Auszeichnungen und Wanderpreise

Par / durch Dominique-Noëlle Dauphin

Les tireurs ou groupes qui seront appelés sont priés de rester sur le devant de la scène afin d'immortaliser ces grands instants. D'autre part, les textes en allemand défilent sur l'écran géant !

Médaille de maîtrises en campagne

Pour 2007, 108 médailles et 3 épingles ont été distribuées.

Les récipiendaires de la 2^e et 3^e médaille de maîtrise romande sont appelés devant le podium afin d'y recevoir leur distinction sous les applaudissements de l'assemblée.

Distribution par : MM. Werner Ritler et Jean-Louis Romanens.

Eine der Aufgaben dieser Arbeitsgruppe wird sein, den Handlungsspielraum für Sicherheitsmassnahmen zu definieren unter Berücksichtigung des Verfassungsauftrags der Armee und der Interessen der betroffenen Kreise von Armee, Polizei, Bevölkerung und Schützen.

Deshalb ist es unbedingt nötig heute schon Mitbürgerinnen und Mitbürger von der Wichtigkeit des obligatorischen Schiessens zu überzeugen, eine traditionelle ausserdienstliche Tätigkeit, aber vor allem unverzichtbar für die Schiesstauglichkeit jedes Soldaten. Jeder muss sich bewusst sein dass das obligatorische Schiessen durch zu einschneidende Massnahmen in Frage gestellt werden könnte und mit ihm ein wichtiges Element unseres Milizsystems, sowohl auf psychologischer wie auch praktischer Ebene. Dieses Milizsystem ist der Eckstein unseres Verteidigungssystems und deshalb auch unseres Verteidigungswillens.

Abschliessend, „Schützenfreunde“ im Dienste einer selben Heimat, den selben Sport ausübend mit dem selben Enthusiasmus, der selben Leidenschaft, der selben Freundschaft, erlauben Sie mir ebenfalls, mich trotz all Ihrer Differenzen, Ihrer Sprachen, Ihrer Charaktere, über diese so starke Einheit und vor allem über Ihre Treue zu freuen!!

Präsident Fardel dankt Herrn Chevallaz herzlich für seine Ausführungen und übergibt ihm ein kleines Geschenk.

Die abgelesenen Schützen oder Gruppen werden gebeten, vor der Bühne zu warten damit sie auf Film gebannt werden können. Im übrigen werden die deutschen Texte auf die Grossleinwand projiziert.

Feldmeisterschaftsmedaillen

Für 2007 wurden 108 Medaillen und 3 Anstecknadeln verteilt.

Die Empfänger der 2. und 3. Westschweiz Feldmeisterschaftsmedaille werden vor die Bühne gebeten um unter dem Applaus der Anwesenden ihre Auszeichnung in Empfang zu nehmen.

Verteilung durch: die Herren Werner Ritler und Jean-Louis Romanens.

Remise des distinctions et challenges Abgabe der Auszeichnungen und Wanderpreise

Par / durch Norbert Mariaux et / und Erich Marty

Jeunes tireurs / Jungschützen

- ⊙ Récompense pour services rendus à l'instruction des jeunes : **Stefan Bayard, Susten, pour 24 années**
- ⊙ Auszeichnung für geleistete Dienste in der Jugendausbildung : **Stefan Bayard, für 24 Jahre**
- ⊙ Challenge/ Wanderpreis Werner Ritler : **Mélanie Bittel, Baltschieder**
- ⊙ Challenge Brigade fort 10 / Wanderpreis der Fest Br 10 : **Baltschieder 719 points / Punkte**
- ⊙ Challenge Div. mont 10 / Wanderpreis der Geb. Div. 10 : **Lucas Kalbermatten, Baltschieder**



Jeunes tireurs / Jungschützen

- ⊗ Challenge Br ter 10 / Wanderpreis der Ter Br 10 : **Mélanie Bittel, Baltschieder**
- ⊗ Challenge / Wanderpreis Raphy Morend : **Marcel Theux, Orsières**
- ⊗ Concours de la montre en or de la FST / Wettkampf der goldenen Uhr SSV : **Marcel Theux, Orsières**
- ⊗ Challenge / Wanderpreis Markus Eyholzer : **Baltschieder 713 points / Punkte**

Distribution par : Mr. Urs Weibel, directeur de la FST et Mr. le brigadier Favre.

Verteilung durch: die Herren Urs Weibel, Direktor SSV und Brigadier Favre.

Tir en campagne / Feldschieszen

- ⊗ Challenge / Wanderpreis Colonel Fauchère : **Serge Bolletti, Bagnes**
- ⊗ Challenge / Wanderpreis François Bétrisey : **Toni Bachmann, Sion**
- ⊗ Challenge / Wanderpreis Pierre Buttet & Fils : **Serge Bolletti, Bagnes**
- ⊗ Challenge / Wanderpreis Henri Gaspoz (dames) : **Stéphanie Bittel, Baltschieder**
- ⊗ Challenge / Wanderpreis Jean-Daniel Uldry : **Marcel Carruzzo, Saint-Maurice**
- ⊗ Challenge/ Wanderpreis FST/SSV 2007: **Turtmann MSV**, cat. 4 avec une moyenne de / mit einem Durchschnitt von 58.875 points/Punkte

Distribution par : Mr. le brigadier Favre / Verteilung durch: Hr. Brigadier Favre.



Remise des distinctions et challenges

Abgabe der Auszeichnungen und Wanderpreise

Par / durch Bertrand Emery

Finales suisses individuelles / Schweizer Einzelfinale

- ⊗ Tir fédéral des jeunes / Tessin, fusil 50m - cat. U14
Eidg. Schützenfest für Jugendliche / Tessin, Gewehr 50m – Kat. U14 ⇒ **1. Rang : Renato Furrer**
- ⊗ Finale championnat individuel, pistolet libre 50m - cat. U16 - U20
Final Einzelwettkampf, Freipistole 50m – Kat. U16 – U20 ⇒ **2. Rang : Joël Carron**
- ⊗ Championnats suisses, PPA 25m - cat. junior
Schweizermeisterschaften, RFP 25m – Kat. Junior ⇒ **1. Rang : Joël Carron**
- ⊗ Championnats suisses, pistolet AC 10m - cat. junior
Schweizermeisterschaften, Lupi 10m – Kat. Junior ⇒ **3. Rang : Sylvan Venetz**
- ⊗ Championnats suisses des sourds, pistolet AC 10m - cat. élite / Schweizermeisterschaften der Gehörlosen, Lupi 10m – Kat. Elite ⇒ **1^{er} rang : Martin Karlen**
- ⊗ Championnats suisses, PPA 50m - cat. élite
Schweizermeisterschaften, RFP 50m – Kat. Elite ⇒ **2. Rang : Pierre-Yves Besse**
- ⊗ Finale suisse JU+VE, pistolet 50m - cat. vétéran
Schweizerfinal JU+VE, Pistole 50m – Kat. Veteran ⇒ **1. Rang : Gabriel Roduit**

Distribution par : MM. Pierre-André Fardel et Jean-Philippe Christinat.

Verteilung durch: die Herren Pierre-André Fardel und Jean-Philippe Christinat

Remise des distinctions et challenges

Abgabe der Auszeichnungen und Wanderpreise

Par / durch Bertrand Emery

Sections et groupes

- ⊗ Championnat suisses sections, fusil 300m - cat. 4 - **1^{er} rang : Le Beulet, société de tir sportif Saint-Léonard**

Distribution par : Mr. Pierre-André Fardel

Petit intermède : le président Fardel annonce que lors des championnats suisses qui se sont déroulés hier à Berne au pistolet air comprimé, Joël Carron a remporté la médaille d'argent en cat. U20 et son frère Gil Carron remporte la médaille de bronze en cat. U16.

Félicitations à ces deux jeunes talents valaisans.

Sektionen und Gruppen

- ⊗ Schweizer Sektionsmeisterschaft, Gewehr 300m - Kat. 4 - **1. Rang : Le Beulet, société de tir sportif St-Léonard**

Verteilung durch: Hr. Pierre-André Fardel

Kleines Intermezzo: Präsident Fardel teilt mit, dass anlässlich der Lupi-Schweizermeisterschaften, welche gestern in Bern stattfanden, Joël Carron in der Kat. U20 die Silbermedaille und sein Bruder Gil Carron in der Kat. U16 die Bronzemedaille gewonnen haben.

Herzliche Gratulation diesen zwei jungen Walliser Talenten.

**Remise des distinctions et challenges
Abgabe der Auszeichnungen und Wanderpreise**

Par / durch Pierre-André Fardel

Attribution des challenges championnat de groupes / Abgabe der Wanderpreise Gruppenmeisterschaft

⊙ Prix Fondation Henri Gaspoz / Wanderpreis Henri-Gaspoz-Stiftung : **Täsch SV Alphubel**

⊙ Challenge / Wanderpreis Richard Gertschen : **Bernard Bumann, Martigny**

Distribution par: Mr. Erich Marty / Verteilung durch: Hr. Erich Marty

**Remise des distinctions et challenges
Abgabe der Auszeichnungen und Wanderpreise**

Par / durch Hugo Petrus

Médailles de mérite de la FST / Verdienstmedaille SSV

- ⊙ Anton Amherd, Pistolenklub - Brig-Glis
- ⊙ Albert Domig, Pistolenklub - Brig-Glis
- ⊙ Ernst Müller, Pistolenklub - Brig-Glis
- ⊙ Jean-François Jolion, Les Carabiniers - Collombey-Muraz
- ⊙ Chantal Barman, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Patrick Barman, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Jean-Jacques Abbet, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Jean-Louis Boichat, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Ernest Dubois, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Karl Hebeisen, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Benoît Nickel, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Gérald Zay, Noble Jeu de Cible - Saint-Maurice
- ⊙ Fernand Es-Borrat, Les Carabiniers - Val D'Illicz



Le comité félicite l'ensemble des vainqueurs de challenges, ainsi que les récipiendaires de la médaille de mérite pour leurs 15 années de services rendus à la cause du tir.

Cette médaille est amplement méritée !

Der Kantonalvorstand gratuliert allen Wanderpreisgewinnern sowie den Empfängern der Verdienstmedaille für die während 15 und mehr Jahren geleistete Arbeit im Dienste des Schiesswesens.

Diese Medaille ist mehr als verdient!

“ À NOS GENEREUX DONATEURS “
NOUS PROFITONS DE VOUS REMERCIER POUR VOTRE
GÉNÉROSITÉ ET VOTRE ENTHOUSIASME, GRÂCE AUXQUELS
NOUS POUVONS CHAQUE ANNÉE RÉCOMPENSER NOS JEUNES
TIREURS MÉRITANTS.
“ AN UNSERE GROSSZÜGIGEN GÖNNER “
AN DIESER STELLE MÖCHTEN WIR IHNEN FÜR IHRE
GROSSZÜGIGKEIT UND IHREN ENTHUSIASMUS HERZLICH
DANKEN, DANK DENEN WIR JEDES JAHR UNSERE
VERDIENSTVOLLEN JUGENDLICHEN BELOHNEN KÖNNEN.

**11. Examen des propositions éventuelles des sections (Statuts art. 12)
Prüfung eventueller Vorschläge der Sektionen (Art. 12 der Statuten)**

Par / durch Pierre-André Fardel

À ce jour, le comité n'a reçu aucune proposition.
Bis heute hat der Vorstand keine Anträge erhalten.



Mr. Weibel nous apporte les salutations du comité central et remercie le comité FSVT de l'avoir convié à cette journée.

« **Responsabilités** » fut le mot d'ordre de la FST en 2007 avec une ferme volonté de le démontrer à chaque occasion et de manière crédible. Malheureusement, le crime absurde de novembre dernier à Höngg / Zürich nous a montré de façon dramatique que malgré tous les efforts consentis, des individus peuvent annihiler tous nos efforts d'un seul coup.

C'est pourquoi il est important que les politiciens, les autorités et la population différencient leur jugement en réagissant objectivement face à de tels événements! Le crime de Höngg est insensé, incompréhensible et très douloureux pour les personnes concernées par ce drame. Mais il est impossible que ce fait isolé mette en cause la longue tradition du sport de tir et il est hypocrite de croire que des interdictions puissent résoudre des problèmes sociaux.

Certaines organisations ont lancé une initiative populaire « pour la protection face à la violence des armes ». Elle reprend presque tous les points qui ont déjà été rejetés plusieurs fois par le Parlement et il serait faux de sous-estimer cette initiative et de croire que les votations pourraient être gagnées !

Un nouveau modèle de cotisation est en cours de réalisation, convenue avec les présidents, qui assure les finances et la réalisation des prestations de la FST à moyen terme.

Nos sportifs d'élite ont obtenus d'excellents résultats avec 13 médailles à divers championnats d'Europe. Les quotas pour les jeux olympiques sont particulièrement réjouissants et nos 8 tireurs d'élite ont une excellente position de départ. Les jeux de Pékin débiteront le 08.08.2008.

Tous les tireurs doivent se mettre « ensemble » afin de respecter la tradition en restant ouverts à la discussion, car si nous nous bornons à ces traditions nous récoltons l'approbation de nos membres mais irritons une partie de la population qui n'est pas active en leur accordant une certaine bienveillance. Merci de votre aimable écoute et bonne journée.

Le président Fardel remercie chaleureusement Monsieur Weibel pour ses propos et lui remet un petit présent.

Hr. Weibel übermittelt uns die Grüsse des SSV-Zentralvorstands und dankt für die Einladung zur heutigen Tagung.

«**Verantwortung**» war für 2007 die Losung des SSV mit dem festen Willen, dies bei jeder Gelegenheit auf glaubwürdige Art und Weise zu bezeugen. Leider uns hat das unsinnige Verbrechen von Höngg vom vergangenen November auf dramatische Weise gezeigt, dass trotz allem Aufwand einzelne Subjekte auf einen Schlag alle unsere Anstrengungen zunichte machen können. Deshalb ist es wichtig, dass die Politiker, Behörden und die Bevölkerung ihr Urteil differenzieren indem sie sachlich auf eine solche Tat reagieren! Das Verbrechen von Höngg ist sinnlos, unverständlich und für die durch dieses Drama betroffenen Personen sehr schmerzlich. Es ist aber unmöglich, dass diese Einzeltat die lange Tradition des Schiesssportes in Frage stellt und es wäre heuchlerisch zu glauben, dass Verbote soziale Probleme lösen könnten.

Gewisse Organisationen haben eine „Initiative zum Schutze gegen Waffengewalt“ gestartet. Sie enthält fast alle Punkte, die schon mehrfach vom Parlament abgelehnt wurden. Es wäre falsch diese Initiative zu unterschätzen und zu glauben, die Abstimmung könnte gewonnen werden.

Ein neues Beitragsmodell, mit den Kantonalpräsidenten abgesprochen, ist in der Realisierungsphase; es soll dem SSV die Finanzen und mittelfristig die Ausrichtung der Leistungen sichern.

Mit 13 an verschiedenen Europameisterschaften gewonnenen Medaillen haben unsere Elitesportler ausgezeichnete Resultate erreicht. Die Quoten für die olympischen Spiele sind besonders erfreulich und 8 Eliteschützen haben eine ausgezeichnete Startposition. Die Spiele in Peking beginnen am 08.08.2008.

Um die Tradition zu respektieren, ohne aber dabei die Diskussion zu scheuen, müssen sich die Schützen „zusammentun“, denn wenn wir uns nur auf diese Traditionen beschränken erhalten wir wohl die Zustimmung unserer Mitglieder, verärgern aber einen Teil der nicht aktiven Bevölkerung.

Präsident Fardel dankt Herrn Weibel herzlich für seine Ausführungen und übergibt ihm ein kleines Geschenk..

**12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée
Bezeichnung des nächsten Tagungsortes**

Par / durch Pierre-André Fardel

La société de tir des « **Carabiniers de Savièse** » se met à disposition pour organiser la prochaine assemblée des délégués FSVT 2009.

Comme il n'y a pas d'autre proposition, nous vous donnons rendez-vous **le 15 mars 2009 à Savièse**.

Le président Hygin Debons et son comité des Carabiniers sont vivement remerciés sous les applaudissements de l'assemblée.

Die Schützengesellschaft „**Les Carabiniers de Savièse**“ stellt sich für die Organisation der nächsten Delegiertenversammlung 2009 des WSSV zur Verfügung.

Da keine weiteren Anmeldungen vorliegen treffen wir uns **am 15. März 2009 in Savièse**.

Unter dem Applaus der Versammlung wird Präsident Hygin Debons und seinem Vorstand der Carabiniers gedankt.

**13. Divers
Verschiedenes**

Par / durch Pierre-André Fardel

L'ordre du jour étant épuisé, il est 11h30 lorsque le président cantonal et son comité remercient les participants d'avoir pris la peine d'assister à nos délibérations. Il souhaite une belle saison de tir à toutes et à tous et se réjouit de partager encore quelques instants à l'apéritif et au banquet officiel qui suivra.

Il est demandé si quelqu'un souhaite prendre la parole ? Comme ce n'est pas le cas, et pour respecter la tradition, nous allons entonner « **notre Valais** » sur la marche Marignan, interprétée par la fanfare des jeunes du collège, sous la direction de Mr. Dario Maldonado qu'il remercie sincèrement. **À tous un grand merci et belle journée sur sol agaunois.**

Un grand merci aux organisateurs et aux autorités pour leur soutien et leur dévouement.

Um 11.30 Uhr ist die Traktandenliste durchberaten, und der Kantonalpräsident dankt den Teilnehmern die sich die Mühe genommen haben den Beratungen beizuwohnen. Er wünscht allen eine gute Schiessaison und freut sich, während des Aperitifs und anschließenden Banketts einige Momente mit uns zu verbringen.

Er fragt ob jemand noch das Wort ergreifen will. Da dies nicht der Fall ist, und um die Tradition zu respektieren, stimmen wir die „Walliserhymne“ an auf der Melodie des „Marignan“, musikalisch durch die Kollegiumsmusik unter der Leitung von Herrn Dario Maldonado begleitet. **Allen ein grosses Dankeschön und einen schönen Tag auf agaunischem Boden.**

Einen grossen Dank den Organisatoren und Behörden für ihre Unterstützung und Einsatzbereitschaft.

Le Président / der Präsident
Pierre-André Fardel

La secrétaire / die Sekretärin
Dominique-Noëlle Dauphin



Assemblée des délégués FSVT / Delegiertenversammlung WSSV

CALENDRIER ANNUEL FSVT - JAHRESKALENDER WSSV 2008 / 2009

Administratif / administrativ



Assemblée des Délégués FSVT Savièse / Delegiertenversammlung WSSV Savièse	15.03.2009
Assemblée des Délégués AAST - Delegiertenversammlung USS - Näfels	24.04.2009
Assemblée des Délégués FST - Delegiertenversammlung SSV - Näfels	25.04.2009
Conférence des Prts valaisans Valais Romand / Präsidentenkonferenz Unterw allis	02.10.2009
Conférence des Prts valaisans Haut-Valais / Präsidentenkonferenz Oberw allis	09.10.2009

300m P50m P25m P10m C50m F10m							Octobre - Novembre - Décembre 2008 / Oktober - November - Dezember 2008	
			X				Tirs préliminaires du Championnat individuel juniors (CIJ-PAC) Vorschiesen Junioren-Einzelmeisterschaften (J-EM)	15.10.2008 - 31.01.2009
			X				Tirs de qualification du concours de tir vitesse PAC 10M à 5 coups Qualifikationswettkampf Schnellfeuerwett. 5 Schüss.	15.10.2008 - 30.01.2009
			X				† tour principal CSGP - J / JJ 1 Hauptrunde SPGM - J / JJ	26.12.2008 - 13.01.2009
300m P50m P25m P10m C50m F10m							Janvier - Januar 2009	
			X				1er tour principal du CSGP-E / 1 Hauptrunde SPGM-E	06.01. - 13.01.2009
			X		X		Match Romand Fribourg / Freiburg	24.01.2009
					X		Relève délai d'annonce 4e tour / Nachwuchs 4. Runde Meldeschluss	25.01.2009
					X		Finale valaisanne CSG / Kantonaler SGM Final	31.01.2009
300m P50m P25m P10m C50m F10m							Février - Februar	
			X				2ème tour principal des CSGP-E+J/JJ - 2. Hauptrunde SPGM-E+J/JJ	03.02. - 10.02.2009
			X				CSGP Finale Cantonale Saint-Maurice / SPGM Kantonal Final St. Maurice	07.02.2009
X					X		Maîtrise d'hiver Châble-Croix Wintermeisterschaft Châble-Croix	07./ + 11./ + 14.02.2009
			X		X		Brückendorfschiessen Stalden Tir du Pont Stalden	10./ 12./ 13./ 14./ 17./ 19./ 20./ 21.02.2009
					X		Finale championnat d'équipes CSE / Final SMM Utzenstorf	14.02.2009
X	X	X	X	X	X	X	Fin des mutations sur l'administration des sections FST Meldeschluss für Mutationen auf der Verbandsadministration SSV	15.02.2009
					X		Finale maîtrise d'hiver et à genou des juniors Final Junioren Winter und Kniendmeisterschaft Utzenstorf	15.02.2009
					X		Finale VS individuelle Relève+Elite / Final Walliser-Einzelmeisterschaft Nachwuchs+Elite	21.02.2009
					X		Relève délai d'annonce 5e tour / Nachwuchs 5. Runde Meldeschluss	23.02.2009
			X				3ème tour principal des CSGP-E+J/JJ - 3. Hauptrunde SPGM-E+J/JJ	24.02. - 03.03.2009
300m P50m P25m P10m C50m F10m							Mars - März	
			X				Finales régions ouest, centre, est / Regionale Finals West, Mitte, Ost (formation - Ausbildung) Indéterminé	01.03.2009
X		X					Cible Fédération (CF 300/25) - Verbandstich (VST 300/25)	01.03 ⇒ 04.06.2009
					X		Finale Relève / Final Nachwuchs - Bas-Valais / Unterwallis	01.03.2009
			X				Championnat Valaisan individuel Viège / Walliser-Einzelmeisterschaft Visp	07.03.2009
			X				Finale du CIJ / Final J-EM Schwadernau	08.03.2009
					X		Inscriptions championnat Suisse d'équipes pour la première fois Erstmalige Anmeldung Schweiz. Mannschaftsmeisterschaft	11.03.2009
X					X		Cours de tir 1ère et 2ème partie, théorie le soir / Schiesskurs 1/2. Teil, Theorie am Abend	12. + 26.03.2009
			X				Finale du CTV-10 au PAC 10m / Final SFWK-10 Brünig Indoor	15.03.2009
X	X	X					1er tour CSS / 1Runde SSM	15.03. - 15.06.2009
					X		Journée des adolescents / Jugendtag Luzern	21.03.2009
			X				Journée des adolescents / Jugendtag Luzern	22.03.2009
					X		Inscriptions chpt. de groupe / Meldeschluss Schweizerische Gruppenmeisterschaft SGM	23.03.2009
					X		Finale CSG Elite, juniors, adolescents / Final SGM Elite, Junioren, Jugendliche Bern	28.03.2009
					X		Finales régions ouest, centre, est / Regionale Finals West, Mitte, Ost (formation - Ausbildung) Indéterminé	28.02.2009
			X				Finale des CSGP-E+J/JJ Wl SG / Final SPGM-E+J/JJ Wl SG	28.03.2009
					X		Match inter-Fédérations Elite, Juniors, Ados / Verbandsmatch Elite, Junioren Bern	29.03.2009

300m	P 50m	P 25m	P 10m	C 50m	F 10m	Avril - April	
				X		Inscriptions championnats Individuel et coupe VS équipe Meldeschluss Walliser Einzelmeisterschaft und Mannschaftscup	01.04.2009
	X					Tirs de qualification du C-PL / Qualifikationswettkampf (FP-EM)	01.04. - 31.07.2009
X				X		Cours de tir 3ème partie, théorie le soir / Schiesskurs 3. Teil, Theorie am Abend	02.04.2009
			X		X	Championnats suisses Berne / Schweizermeisterschaften Bern	03.04. - 05.04.2009
X				X		Cours de tir 4ème partie, partie pratique / Schiesskurs 4. Teil, praktischer Teil	04.04.2009
		X				CSG 1er tour / SGM 1.Runde	04.04. - 18.04.2009
				X		Coupe VS équipes 1er tour qualification / 1.Runde Walliser Mannschafts-Cup Qualifikation	11.04. - 30.04.2009
X	X					CSG 1er tour + Concours Individuel / SGM 1.Runde + Einzelwettschiessen	17./ + 18./ + 19.04.2009
				X		1er tour Championnat Suisse Equipe CSE / 1.Runde Schweiz. Mannschaftsmeisterschaft SMM	17.04. - 26.04.2009
				X		CSG - groupe 1er tour / SGM - Gruppe 1.Runde	20.04. - 27.04.2009
X						Match couché / Liegendmatch SSZ Chalchofen	24./ + 25.04.2009
X						1er tir de sélection match / 1.Ausscheidungsschiessen Match - Viège / Visp	25.04.2009
				X		Relève délai d'annonce 1er tour / Nachwuchs 1. Runde Meldeschluss	27.04.2009

300m	P 50m	P 25m	P 10m	C 50m	F 10m	Mai - Mai	
			X			Tirs de qualification championnat d'été (C été-10) au pistolet 10m. Qualifikationswettkampf Sommermeisterschaft (SoM-10)	01.05. - 15.07.2009
X	X					CSG 2ème tour / SGM 2. Runde	01./ + 02.05.2009
				X		2ème tour CSE / 2. Runde SMM	01.05. - 10.05.2009
				X		CSG - groupe 2ème tour / SGM - Gruppe 2. Runde	04.05. - 11.05.2009
X						2e Tir de sélection match / 2. Ausscheidungsschiessen Match - Châble-Croix	09.05.2009
		X				CSG Finale Cantonale Indéterminé / SGM Kantonal Final Indéterminé	09.05.2009
				X		Coupe VS équipes 2e tour / 2. Runde Walliser Mannschafts-Cup	11.05. - 31.05.2009
				X		3ème tour CSE / 3. Runde SMM	15.05. - 24.05.2009
X						CSG 3e tour +finale Cant. A - Viège SGM 3. Runde und Kantonal Final A - Visp	16.05.2009
X						CSG 3e tour +finale Cant. B+D - Visp SGM 3. Runde und Kantonal Final B+D - Visp	17.05.2009
				X		Tir de l'étendard / Verbandsschiessen	16.05. - 17.05.2009
				X		PC Match amical Valais-Oberland / KK Freundschaftsmacht Wallis-Oberland	16.05.2009
				X		CSG - groupe 3e tour / SGM - Gruppe 3. Runde	18.05. - 25.05.2009
				X		PC Match décentralisé Brig KK Dezentralisierte Match Brig (ASCENSION - CHRISTI HIMMELFAHRT)	21.05.2009
X	X	X				Tir en campagne -Tirs préalables / Feldschiessen-Vorschiessen M A I	1 jour/Tag 21 sem. / Woche
X	X					Tir des vétérans / Veterananschiessen SSZ Ried-Brig-Glis Chalchofen	22. + 23.05.2009
				X		4ème tour CSE / 4. Runde SMM	29.05. - 07.06.2009
	X					CSG Finale Cantonale Indéterminé / SGM Kantonal Final	30.05.2009
				X		Relève délai d'annonce 2e tour / Nachwuchs 2. Runde Meldeschluss	31.05.2009
X	X	X	X	X	X	Délai pour médailles de mérite FST / Anmeldeformulare für Verdienstmedaille SSV	31.05.2009

300m	P 50m	P 25m	P 10m	C 50m	F 10m	Juin - Juni	
				X		Journée cantonale des tireurs vétérans au petit calibre Jahresschiessen der Walliser Kleinkaliber Schützenveteranen, Châble-Croix	01.06.2009
X	X	X				Dezentralisierte Qualifikation Schweizmeisterschaften Match, Oberwallis	01. - 30.06.2009
X	X	X				Qualification décentralisé championnat suisse de match, Valais central	01. - 30.06.2009
X	X	X				Qualification décentralisé championnat suisse de match, Bas-Valais	01. - 30.06.2009
X	X	X				Délai d'inscription pour les éliminatoires cantonales du CSGP - CSG-300 Meldeschluss Kantonale Ausscheidungen SPGM - SGM-300	02.06.2009
X	X	X				Tir fédéral en campagne / Eidgenössische Feldschiessen	05./ + 06./ + 07.06.2009
X						JT-AD CSG 1er tour - VSf - Troistorrents	06.06.2009
X						JS-JJ SGM 1. Runde - UW (...)	06.06.2009
				X		PC Match amical Emmenthal-Valais / KK Freundschaftsmacht Emmenthal-Wallis	07.06.2009
X						1er tour principal CSG / A - 1.Hauptrunde SGM / A	10.06. - 13.06.2009
		X				1er tour principal du CSGP - 1.Hauptrunde SPGM	11.06. - 21.06.2009
				X		Relève tour intermédiaire / Nachwuchs Zwischenrunde	21.06.2009

300m	P 50m	P 25m	P 10m	C50m	F 10m	Juin - Juni	
				X		Coupe VS équipes 3e tour / 3.Runde Walliser Mannschafts-Cup	11.06. - 30.06.2009
				X		PC Match décentralisé Brig / KK Dezentralisierte Match Brig (FETE DIEU - FRONLEICHN.)	11.06.2009
				X		5ème tour CSE / 5. Runde SMM	12.06. - 21.06.2009
X	X	X				Match Lémanique Vaud / Waadt	13.06.2009
				X		PC Match debout Schwadernau / KK Stehendmatch Schwadernau	14.06.2009
				X		Finale de groupes à ? / Walliser Final Gruppenmeisterschaft in ?	14.06.2009
X						1er tour principal CSG / D - 1.Hauptrunde SGM / D	17.06. - 20.06.2009
	X					1er tour principal du CSGP - 1 Hauptrunde SPGM	18.06. - 28.06.2009
X						JT-AD / JS-JJ CSG 2ème tour et finale - VSf / SGM 2. Runde und final - UW - Châble-Croix	20.06.2009
X						2ème tour principal CSG / A & D / 2. Hauptrunde SGM / A & D / 1er tour B 1 Runde B	24.06. - 27.06.2009

300m	P 50m	P 25m	P 10m	C50m	F 10m	Juillet - Juli	
X						3ème tour principal CSG / A & D 3. Hauptrunde SGM / A & D / 2ème Tour B 2. Runde B	01.07. - 04.07.2009
		X				2ème tour principal du CSGP - 2. Hauptrunde SPGM	02.07. - 12.07.2009
	X					Délais Tirs de qualification du CI-PL / Qualifikationswettkampf (FP-EM)	28.07.2009
	X					2ème tour principal du CSGP - 2. Hauptrunde SPGM	30.07. - 09.08.2009

300m	P 50m	P 25m	P 10m	C50m	F 10m	Août - August	
X	X	X				2ème tour CSS - 2. Runde SSM	01.08. - 15.09.2009
				X		Relève délai d'annonce 4e tour / Nachwuchs 4. Runde Meldeschluss	02.08.2009
X				X		10e grand Prix du Chablais, match ISSF Châble-Croix 10. Grosser Preis des Chablais, ISSF-Match Châble-Croix	07./ + 08.08.2009 + 14.08.2009
X	X	X				9e. Championnats suisses de match par équipe (CSME) Thoune 9. Schweizer Mannschafts-Match-Meisterschaften (SMMM) Thun	08.08.2009
		X				3ème tour principal du CSGP - 3. Hauptrunde SPGM	13.08. - 23.08.2009
				X		6ème tour CSE / 6. Runde SMM	14.08. - 23.08.2009
			X			Finale du C été-10 / Final SoM-10	15.08. - 31.08.2009
				X		PC Match Champ. VS individuel Elite-Vétérans KK Walliser Einzelmeisterschaft Elite-Vet.+Jun.	16.08.2009
X						Fête des Vieilles Cibles Valaisannes - Bramois Walliser Schützenfest der Zünfte - Brämis	18./ + 21./ + 22.08.2009
	X	X				Finale championnat valaisan individuel Martigny / Final Walliser Einzelmeisterschaft Martinach	21./ + 22./ + 23.08.2009
X						Champ. valaisan individuel, Châble-Croix Walliser Einzelmeisterschaft, Châble-Croix	22.08.2009
				X		Concours fédéral de sociétés / Vereinswettschiessen - Unnergoms, Visp-Eyholz, FS Staldenried, Zermatt, Leukergrund, St. Léonard, Sion, Bagnes, Châble-Croix	22.08. - 23.08.2009
X	X					Tir régional Viège / Bezirkschiessen Schiessstand Riedertal Visp	27./ + 28./ + 29.08.2009
	X					3ème tour principal du CSGP - 3. Hauptrunde SPGM	27.08. - 06.09.2009
X	X		X		X	Tir de la Fédération des sociétés de tir du Bas-Valais et centenaire Union Fully Schiessen der Vereinigung der Unterwalliser Schützenvereine und Hundertjahrfeier SV Union Fully	28./ + 29.08.2009
X						Wanderbecherschiessen Bezirksschiessen Brig	28./ + 29.08.2009
				X		7ème tour CSE / 7. Runde SMM	28.08. - 06.09.2009
X						JT-AD / JS-JJ Sélection Individuelle / Jungschützen - Einzel Ausscheidung Place de tir HV / Schiessplatz OW	29.08.2009
				X		PC / KK Match Romand Vaud / Waadt	29.08.2009
				X		Coupe VS demi et finale / Halbfinal und Final Walliser Mannschafts-Cup	30.08.2009
				X		Relève délai d'annonce 5e tour / Nachwuchs 5. Runde Meldeschluss	31.08.2009

300m	P 50m	P 25m	P 10m	C50m	F 10m	Septembre - September	
X						Tir des 4 Districts du Centre Hérémece (stand du Mourty - Praz-Jean) Schiessen der 4 Mittelwalliser Bezirke Hérémece (Stand von Mourty - Praz-Jean)	4./ + 5./ + 6./ 11./ 12.09.2009
X	X		X		X	Tir de la Fédération des sociétés de tir du Bas-Valais et centenaire Union Fully Schiessen der Vereinigung der Unterwalliser Schützenvereine und Hundertjahrfeier SV Union Fully	05./ + 06.09.2009
		X				Finale du CSGP Thoune - Final SPGM Thun	05.09.2009
X						Finale CSG / Final SGM Zürich	05.09.2009
X	X	X	X	X		Championnats suisses (CS) aux disciplines ISSF et FST Thoune Schweizermeisterschaften (SM) in den Disziplinen ISSF und SSV Thun	06.09. - 13.09.2009

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Septembre - September	
X		X				Finale Cible Fédération (CF) - indertéminé / Final Verbandsstich (VST) - Offen	06.09.2009
						JT-AD / JS-JJ > Finale Cantonale individuelle Sion Jungschützen > Kantonal Einzelfinal Sitten	12.09.2009
				X		Relève finale Bas Valais / Nachwuchs Final Unterwallis	13.09.2009
	X					Finale du CI-PL Lausanne / Final FP-EM Lausanne	13.09.2009
X	X	X				Match Romand / Match Romand	19.09.2009
X						JT-AD / JS-JJ CSG Finale - Zürich - SGM Final - Zurich	26.09.2009
				X		Finale concours individuel Châble-Croix / Final Einzel-Jahresmeisterschaft Châble-Croix	27.09.2009
X	X	X	X	X	X	Délai pour médailles de maîtrise en campagne et médailles tireurs sportifs Frist für Feldmeisterschaftsmedaillen und Sportschützenmedaillen	30.09.2009

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Octobre - Oktober	
						Conférence des Prts valaisans Valais Romand / Präsidentenkonferenz UW	02.10.2009
						Conférence des Prts valaisans Haut-Valais / Präsidentenkonferenz Oberwallis	09.10.2009
X						JT-AD / JS-JJ Finale Romande / Westschweizer Final Malleray – Jura Bernois	03.10.2009
				X		PC Match inter-fédérations élite Zürich / KK Verbandsmatch Elite Zürich	03.10.2009
	X					Finale du CSGP Buchs AG - Final SPM Buchs AG	03.10.2009
				X		PC Match inter-fédérations Juniors Zürich / KK Verbandsmatch Junioren Zürich	04.10.2009
				X		2. Oberwalliser Herbstschieszen - Brig	09. ⇨ 11.10.2009
				X		2. Oberwalliser Herbstschieszen - Glis	09. ⇨ 11.10.2009
				X		2. Oberwalliser Herbstschieszen - Naters	09. ⇨ 11.10.2009
X	X	X				Finale CSS - Final SSM Buchs AG	17.10.2009
			X			CSG 1er tour - Tirs éliminatoires / SGM 1.Runde Ausscheidungsschiessen	23.10. - 02.11.2009
X		X				Finale JU + VE Thone / Final JU + VE Thun	24.10.2009
X		X				Tir des comités Romands Genève / Komitee-Schiessen Westschweiz Genf	24.10.2009

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Novembre - November	
					X	Relève délai d'annonce 1er tour 2009 Nachwuchs 1. Runde 2009 Meldeschluss	01.11.2009
			X			CSG 2e tour - Tirs éliminatoires / SGM 2. Runde - Ausscheidungsschiessen	20.11. - 30.11.2009
					X	Relève délai d'annonce 2e tour 2009 Nachwuchs 2. Runde 2009 Meldeschluss	30.11.2009

300m	P50m	P25m	P10m	C50m	F10m	Décembre - Dezember	
X	X	X	X	X	X	Début des mutations sur l'administration des sections FST Beginn der Mutationen auf der Verbandsadministration SSV	01.12.2009
					X	Relève tour intermédiaire 2009 / Nachwuchs Zwischenrunde 2009	13.12.2009

Tirs cantonaux 2009		Kantonalschützenfeste 2009	
Fribourg / Freiburger	28e Tir Cantonal Fribourgeois / 28. Freiburger Kantonalschützenfest http://www.fr09.ch	10.07. - 12.07.2009 17.07. - 20.07.2009 24.07. - 26.07.2009	
Bâle / Basel	25e Tir Cantonal Bâlois - 25. Basel Kantonalschützenfest http://www.ksf09.ch	18.06. - 22.06.2009 26.06. - 29.06.2009 03.07. - 05.07.2009	
Glaris / Glarner	72e Tir cantonal Glaris / 72. Glarner Kantonalschützenfest http://www.glarner-schuetzen.ch	19.06. - 21.06.2009 26.06. - 29.06.2009 03.07. - 05.07.2009	
Obwald / Obwalden	26. Tir Cantonal Obwald / 26. Obwalden Kantonalschützenfest http://www.ow-schiessen09.ch	12.06. - 12.07.2009	
Saint-Gall - St. Galler	Tir Cantonal / Kantonalschützenfest - http://www.sgksf09.ch/startseite.xhtml	19.06. - 05.07.2009	
Schaffhouse / Schaffhauser	Tir Cantonal / Kantonalschützenfest http://www.sksf2009.ch	07.08. - 09.08.2009 14.08. - 16.08.2009 21.08. - 23.08.2009	
Vaud / Waadt	24e Fête fédérale de tir des vétérans / 24. Eidg. Schützenfest für Veteranen Lausanne - http://www.ffmpeg2009.ch	20.07. - 25.07.2009 27.07. - 30.07.2009 31.07.2009	
Fribourg / Freiburger	Tir fédéral des vétérans au PC / Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen Cottens & Rosé - http://www.tfv09.ch/wordpress	12 - 14.06.2009 18 - 20.06.2009	

Tir en campagne	Feldschiessen
Tir campagne / Feldschiessen 2010	04.06.2010 ⇨ 06.06.2010
Tir campagne / Feldschiessen 2011	20.05.2011 ⇨ 22.05.2011

Tir - pêche & chasse / Schiessen - Fischen & Jagen Bern	Février / Februar 2010
---	------------------------

Seul ce calendrier fait foi !
Es ist nür dieser Kalender gültig!

LA GAZETTE DE LA CAISSE

(Parution annuelle, édition 2009)

Certains auront sans doute déjà lu les chiffres et chercheront ici l'explication au résultat annuel, d'autres, au contraire, aborderont ce texte avant toute lecture des chiffres. J'espère trouver les mots qui contenteront tout lecteur assidu. Tout caissier le sait, jusqu'au dernier moment du bouclage, il y a toujours une certaine appréhension liée à la découverte du résultat final.

C'est tout de même un vrai soulagement que de présenter des comptes à nouveau positifs. Si votre fédération se porte bien, elle le doit pour beaucoup au soutien sans faille du Fonds du Sport, au rendement de sa fortune, à une gestion rigoureuse, à un souci de limiter les coûts qui commence à porter ses fruits et, malheureusement, à une diminution des charges liée à une participation aux concours et tirs qui faiblit chaque année en tous domaines.

L'année 2008 n'a pas été aussi aisée que peut le laisser croire le résultat. Les incertitudes économiques ont été au centre de sérieux débats au sein du comité. Diverses mesures ont été prises afin de réduire l'exposition à certains risques. D'autre part, j'ai tendance à penser que toutes les sociétés ne profitent pas pleinement de nos prestations, notamment en ce qui concerne la relève car les montants versés ne reflètent pas le travail de ceux qui s'engagent. Sans doute que les tâches administratives rebutent certains avec comme corollaire une perte du soutien financier auxquels ils auraient droit.

Alors que la FST change cette année son système de perception des cotisations, votre comité vous propose le statut quo en ce qui nous concerne, pour cette année 2009 tout au moins.

Le budget 2009 reflète une certaine prudence. Nul ne peut prédire quelles seront les conséquences de la crise actuelle ou encore les nouvelles entraves légales qui se profilent. Le débat sur l'armée, sur le maintien de l'arme à domicile, les exigences de plus en plus poussées de protection de l'environnement auront sans doute des effets non négligeables à court ou moyen terme déjà. Tirer sera toujours possible mais à quel prix ? Votre comité souhaite votre plein soutien aux actions lancées par la FST pour contrer l'initiative populaire «Pour la protection face à la violence des armes» et pour soutenir l'initiative populaire «Pour des jeux d'argent au service du bien commun». Le soutien n'est pas seulement financier, il passe également par l'explication du tir sportif au plus grand nombre et des actions concrètes auprès du public pour faire mieux connaître notre sport.

Un dernier mot pour vous remercier tous, vous qui durant l'année écoulée avez été en relation avec la caisse principale, présidents et caissiers des sections, membres de comités, commission de gestion et vous tous, tireurs. Votre aide, vos questions, votre collaboration, ont été et sont toujours des moments appréciés. Merci !

Adapte-toi au monde, car ta tête est trop petite pour que le monde s'y adapte.
Georg Christoph Lichtenberg (1742-1799)

KASSA - NACHRICHTEN

(erscheint einmal jährlich, Ausgabe 2009)

Einige haben zweifelsohne bereits die Zahlen gelesen und werden hier eine Erklärung für das Jahresergebnis suchen, andere hingegen werden an diesen Text herangehen, ohne vorerst die Zahlen anzuschauen. Ich hoffe, für den ausdauernden Leser die richtigen Worte zu finden. Jeder Kassier weiss: verbunden mit der Entdeckung des Endergebnisses herrscht bis zum letzten Moment des Abschlusses immer eine gewisse Furcht.

Es ist dennoch eine wahre Erleichterung, erneut eine positive Rechnung vorzuweisen. Wenn es Eurem Verband gut geht, verdankt er dies für vieles dem Sportfond, der Rendite seines Vermögens, einer strengen Verwaltung, der Sorge, die Kosten einzuschränken, welche erste Früchte trägt, und, leider, einer Abnahme der Lasten im Zusammenhang mit der Teilnahme an den Schiesswettkämpfen, da diese jedes Jahr auf allen Gebieten abnimmt.

Das Jahr 2008 war nicht so einfach wie es das Ergebnis erscheinen lässt. Im Vorstand waren die wirtschaftlichen Unsicherheiten Gegenstand ernsthafter Diskussionen. Um sich vor bestimmten Risiken zu schützen wurden verschiedene Massnahmen getroffen. Andererseits glaube ich, dass nicht alle Vereine restlos von unsern Leistungen profitieren, namentlich im Bereich des Nachwuchses, denn die ausbezahlten Beträge widerspiegeln nicht die Arbeit der Verantwortlichen. Sicher ist, dass die administrativen Arbeiten manche abschrecken mit der Folge, dass sie eine finanzielle Unterstützung verlieren, auf welche sie Anrecht hätten.

Während der SSV sein Beitrags-erhebungssystem dieses Jahr ändert, schlägt Euch Euer Vorstand vor, was uns betrifft zumindest für 2009 den gegenwärtigen Zustand beizubehalten.

Das Budget 2009 zeigt eine gewisse Vorsicht. Niemand kann vorhersagen, was die Konsequenzen der gegenwärtigen Krise sein werden oder die sich abzeichnenden neuen gesetzlichen Behinderungen noch bringen werden. Die Armeedebatte, die Belassung der Armeewaffe zuhause, die mehr und mehr hochgezüchteten Forderungen des Umweltschutzes werden ohne Zweifel schon kurz- oder mittelfristig nicht unbedeutende Folgen haben. Schiessen wird immer möglich sein, aber zu welchem Preis? Euer Vorstand erwartet Eure volle Unterstützung für die Aktionen des SSV um die Volksinitiative „Für einen Schutz gegen Waffengewalt“ zu kontern und gleichzeitig die Volksinitiative „Geldspiele für das Allgemeinwohl (Sport und Musik)“ zu unterstützen. Die Unterstützung ist nicht nur finanzieller Art, es geht auch um die Erläuterung des Sportschiessens und um konkrete Aktionen in der breiten Bevölkerung, um unsern Sport besser bekannt zu machen.

Ein letztes Wort, um Euch allen zu danken, die Ihr im vergangenen Jahr mit der Hauptkasse in Verbindung wart, Präsidenten und Vereinskassieren, Vorstandsmitgliedern, und Euch Schützen. Eure Hilfe, Eure Fragen, Eure Mitarbeit, waren und sind immer geschätzte Momente. Danke!

Passe Dich der Welt an, denn Dein Kopf ist zu klein dass sich die Welt an ihn anpassen kann.

Georg Christoph Lichtenberg (1742-1799)

COMPTABILITÉ 2008 ET BUDGET 2009 BUCHHALTUNG 2008 UND BUDGET 2009

BILAN AU 31.12.2008

Compte	Désignation	2007	2008	Bezeichnung
1	ACTIFS			AKTIVEN
100	Liquidités	0.00	993.78	Bargeld
101	Avoirs CCP	102'828.64	123'811.96	Guthaben PC
102	Avoirs Raiffeisen	178'380.75	180'861.20	Guthaben Raiffeisen
103	Avoirs BCVs	109'885.65	269'956.65	Guthaben WKB
104	Avoirs UBS (cartes couronne)	325'985.20	87'202.20	Guthaben UBS (Krankkarten)
105	Débiteurs	5'832.00	4'872.50	Debitoren
106	Stocks	6'854.50	10'791.50	Vorräte
107	Matériels	6'005.00	6.00	Materialien
108	Impôts anticipés	5'664.77	9'286.52	Verrechnungssteuern
109	Transitoires	1'990.70	1'591.40	Transitorische Aktiven
180	Fondation Musée Suisse des Tireurs	3'000.00	1.00	Stiftung Schweizer Schützenmuseum
	TOTAL :	746'427.21	689'374.71	TOTAL :
2	PASSIFS			PASSIVEN
20	CAPITAUX DE TIERS A COURT TERME	323'498.60	250'573.85	KURZFRIST. KAPITALIEN VON DRITTEN
200	Dettes fournisseurs / Engagements	9'873.60	3'312.85	Lieferantenschulden / Verpflichtungen
210	Cartes couronne (à rembourser)	313'625.00	247'261.00	Krankkarten (zum Rückerstatten)
26	PROVISIONS	108'000.00	108'000.00	PROVISIONEN
28	FONDS PROPRES	312'572.09	314'928.61	EIGENKAPITAL
	Résultat au 31 décembre	2'356.52	15'872.25	Ergebnis am 31. Dezember
	TOTAL :	746'427.21	689'374.71	TOTAL :

COMPTES D'EXPLOITATION

REVENUS / EINKÜNFTE						
Compte	Désignation	31.12.2007	Budget 2008	31.12.2008	Budget 2009	Bezeichnung
30	PRODUIT OPERATIONNEL					GESCHÄFTSERTRAG
300	Cotisations	40'159.00	35'300.00	37'599.00	33'000.00	Beiträge
3000	Cotisations sections	40'159.00	38'000.00	37'950.00	33'000.00	Sektionsbeiträge
3001	Pertes sur arriérés de cotisations	0.00	-2'700.00	-351.00	0.00	Verluste auf Beitragsrückstände
3002	Arriérés des cotisations sections	0.00	0.00	0.00	0.00	Rückstände Sektionsbeiträge
301	Licences	15'221.20	14'000.00	15'332.05	14'000.00	Lizenzen
302	Journal Tir Suisse	-380.00	-380.00	-418.00	-418.00	Zeitung Schiessen Schweiz
320	Autres revenus	141.20	100.00	30.00	100.00	Andere Erträge
340	Revenus des actifs	13'641.79	9'000.00	10'344.20	6'000.00	Erträge der Aktiven
360	Subsides	60'500.00	60'500.00	60'500.00	60'500.00	Subventionen
3600	Subsides fédéraux et cantonaux	1'500.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00	Eidgenössische und kantonale Subventionen
3610	Subsides "Fonds du Sport"	59'000.00	59'000.00	59'000.00	59'000.00	Subventionen Sport-Toto
380	Tirs de société et fêtes de tir	2'231.00	1'800.00	2'681.00	2'500.00	Freie Schiessen
390	Administration cartes couronnes	3'660.70	1'000.00	1'602.50	1'500.00	Krankkarten-Verwaltung
	TOTAL :	135'174.89	121'320.00	127'670.75	117'182.00	TOTAL :

CHARGES / AUSGABEN						
Compte	Désignation	31.12.2007	Budget 2008	31.12.2008	Budget 2009	Bezeichnung
40	CHARGES DE MATERIEL					MATERIALAUSGABEN
410	Prix et médailles	64.55	0.00	0.00	0.00	Preise und Medaillen
430	Bureau et informatique	3'752.00	1'500.00	1'492.50	1'500.00	Büro und Informatik
480	Stocks	0.00	0.00	429.00	0.00	
6	CHARGES DE FONCTIONNEMENT					BETRIEBSAUSGABEN
60	DIVISIONS ET COMPETITIONS	56'708.25	62'230.00	49'584.60	59'800.00	ABTEILUNGEN UND WETTKÄMPFE
6001	Match 300m	5'989.35	5'050.00	3'528.15	7'100.00	Match 300m
6002	Match pistolet	6'288.90	6'000.00	5'479.70	6'000.00	Match Pistole
6003	Match petit calibre	7'778.50	6'000.00	7'240.25	7'000.00	Match KK
601	Petit calibre 50m	3'835.25	4'000.00	783.50	2'300.00	Kleinkaliber 50m
602	Tirs AC	3'109.75	1'890.00	2'261.40	2'500.00	Druckluft-Schiessen
603	Formation	3'398.70	5'000.00	1'667.60	3'000.00	Ausbildung
604	Relève	6'471.25	8'000.00	5'921.45	8'000.00	Nachwuchs
605	Jeunes tireurs	10'669.20	12'850.00	10'884.25	11'500.00	Jungschützen
606	Pistolet	931.40	3'300.00	2'127.10	2'500.00	Pistole
607	Tirs à 300m	4'197.75	5'000.00	6'085.60	5'400.00	Schiessen 300m
608	Organisation des tirs militaires	1'297.60	1'640.00	622.90	1'000.00	Organisation Bundesübungen
609	Médailles de maîtrise	2'740.60	3'500.00	2'982.70	3'500.00	Meisterschaftsmedaillen
61	TIRS LIBRES	337.50	0.00			FRBE SCHIESSEN
610	Tirs du groupe B (Concours de sté 2007)	0.00				Schiessen der Gruppe B
611	Tirs du groupe C (Fêtes de tir 2007)	0.00				Schiessen der Gruppe C
612	Frais divers tirs libres	337.50				Verschiedene Spesen Freie Schiessen
62	TIRS DIVERS	5'995.50	0.00	0.00	1'000.00	DIVERSE SCHIESSEN
63	FRAIS DE GESTION	35'400.72	34'200.00	29'996.55	36'200.00	GESCHÄFTSFÜHRUNGSSPESEN
630	Assurances	665.80	700.00	532.70	700.00	Versicherungen
631	Archives, musée - Banneret	1'172.80	5'500.00	2'460.00	11'000.00	Archiv, Museum - Bannerherr
632	Charges administratives	6'890.62	6'500.00	3'074.95	4'500.00	Verwaltungsspesen
633	Dépenses publicitaires, internet	2'149.00	4'500.00	5'266.60	2'500.00	Werbeausgaben, Internet
634	Frais d'assemblées	18'865.60	12'000.00	13'543.40	12'000.00	Spesen für Versammlungen
635	Administration générale	5'656.90	5'000.00	5'118.90	5'500.00	Allgemeine Verwaltung
64	FONCTIONNEMENT COMITE	23'911.85	20'000.00	20'142.65	22'000.00	BETRIEB VORSTAND
69	AMORTISSEMENTS, IMPÔTS	6'648.00	4'500.00	10'153.20	3'500.00	AMORTISIERUNGEN UND STEUERN
691	Amortissements	5'058.40	3'000.00	8'898.00	2'000.00	Amortisierungen
692	Charges fiscales	1'589.60	1'500.00	1'255.20	1'500.00	Steuerbelastung
80	RESULTAT EXTRAORDINAIRE	0.00	0.00	0.00	0.00	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS
	TOTAL :	132'818.37	122'430.00	111'798.50	124'000.00	TOTAL :
	Résultat	2'356.52	-1'110.00	15'872.25	-6'818.00	Ergebnis
	TOTAL :	135'174.89	121'320.00	127'670.75	117'182.00	TOTAL :

ADMINISTRATION DES CARTES-COURONNES KRANZKARTENVERWALTUNG

CARTES – COURONNE / KRANZKARTEN

Cartes à rembourser au 01.01.2008 Rückzahlende Karten am 01.01.2008		151'158.00
Cartes-couronne émises en 2008 Ausgestellte Kranzkarten im Jahre 2008		30'826.00
Ajustement de stock / Anpassung der Reserve	0.00	
Cartes-couronne remboursées en 2008 Rückerstattete Kranzkarten im Jahre 2008	41'116.00	
CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2008 KARTEN IM UMLAUF AM 31.12.2008	140'868.00	
	<u>181'984.00</u>	<u>181'984.00</u>

CARTES A PRIMES VARIABLES / VARIABLE PRÄMIENKARTEN

Cartes à rembourser au 01.01.2008 Zu rückerstattende Karten am 01.01.2008		162'465.00
Cartes émises en 2008 Ausgestellte Karten im Jahre 2008		0.00
Cartes remboursées en 2008 Rückerstattete Karten im Jahre 2008	56'072.00	
CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2008 KARTEN IM UMLAUF AM 31.12.2008	106'393.00	
	<u>162'465.00</u>	<u>162'465.00</u>
TOTAL DES CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2008 TOTAL DER KARTEN IM UMLAUF AM 31.12.2008	<u>247'261.00</u>	

SITUATION PATRIMONIALE AU 31.12.2008 / VERMÖGENSSTAND AM 31.12.2008

Actifs / Aktiven		
Compte courant UBS 40 G / Kontokorrent UBS 40 G		13'099.70
Compte épargne UBS M1Q / Sparkonto UBS M1Q		74'102.50
Compte épargne BCVs / Sparkonto WKB		160'000.00
Stock cartes SSTS / Kartenreserve SSSV		4'406.00
Cartes livrées / non payées / Gelieferte / nicht bezahlte Karten		842.00
Cartes remb./non encaissées / Rückerst. Karten / nicht einkass.		392.00
		252'842.20

Passifs / Passiven		
Total des cartes en circulation au 31.12.2008 Total der Karten im Umlauf am 31.12.2008	247'261.00	
Résultat sur cartes-couronne Kranzkartenergebnis	5'581.20	
TOTAL SELON BILAN AU 31.12.2008 TOTAL GEMÄSS BILANZ AM 31.12.2008	252'842.20	252'842.20

La FSVT rappelle que les sociétés qui distribuent des cartes couronnes doivent impérativement y inscrire :

- le nom et le prénom du bénéficiaire, la date de remise, le nom de la société.
- les délais de demande de remboursement doivent être respectés.
- le requérant doit indiquer le nombre et la valeur totale à rembourser.
- en cas de non respect du règlement, aucun remboursement ne sera effectué.

⊙ Nous prions les sociétés d'informer leurs membres sur la validité des cartes, spécialement les cartes à primes variables.

⊙ *Attention aussi aux délais des cartes des autres associations suisses !*

Der WSSV erinnert die Vereine, die Kranzkarten abgeben, die Karten zwingend wie folgt auszufüllen:

- Namen des Empfängers, Abgabedatum und Vereinsstempel.
- Der Termin für einen Rückvergütungsantrag muss respektiert werden.
- Der Gesuchsteller muss die Anzahl der Karten und den Gesamtwert angeben.
- Wenn das Reglement nicht respektiert wird, erfolgt keine Auszahlung.

⊙ Wir bitten die Vereinsvorstände, ihre Mitglieder über die Gültigkeitsdauer der Kranzkarten und insbesondere der Prämienkarten zu informieren.

⊙ *Achten Sie auf die Rückzahlungsfristen für die Kranzkarten der übrigen Schweizerverbände!*

L'administrateur

Pierre-Alain Schers

Der Kranzkartenverwalter

RAPPORT DE LA COMMISSION DE GESTION BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

En vertu du mandat qui nous a été confié par l'assemblée des délégués du 9 mars 2008 à Saint-Maurice, nous avons procédé à la vérification des comptes de la FSVT pour l'année 2008.

L'examen par sondage des différentes pièces (caisse, comptes bancaires et postaux, carnets d'épargne, fonds spéciaux, titres et cartes couronnes) qui nous ont été spontanément présentées nous a démontré l'exactitude des comptes annuels.

Conformément à l'article 18 des statuts, un rapport écrit est établi à l'attention du comité cantonal.

Les comptes sont présentés avec un excédent de recettes de Fr. 15'872,25. La fortune de la FSVT au 31 décembre 2008 s'élève à Fr. 330'800,86.

Sur la base de nos contrôles, nous proposons à l'Assemblée des délégués :

- d'accepter les comptes 2008
- de donner décharge au caissier ainsi qu'aux différents organes responsables
- de remercier les personnes concernées et plus particulièrement le caissier et l'administrateur des cartes-couronne pour leur excellent travail et leur disponibilité.

In Ausübung des Mandates, welches uns anlässlich der Delegiertenversammlung vom 9. März 2008 in St-Maurice übertragen wurde, haben wir die Revision der Jahresrechnung 2008 des WSSV vorgenommen.

Stichprobenweise haben wir die verschiedenen Belege (Kassa, Bank- und Postkonten, Sparhefte, Spezialfonds, Wertschriften und Kranzkarten) welche uns spontan vorgelegt wurden, überprüft und wir können die Richtigkeit der Jahresrechnung bestätigen.

Gemäss Artikel 18 der Statuten wird ein schriftlicher Bericht an das Kantonskomitee übermittelt.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 15'872,25 ab. Der WSSV weist am 31.12.2008 ein Reinvermögen von Fr. 330'800,86 auf.

Aufgrund der von uns durchgeführten Revision, unterbreiten wir der Delegiertenversammlung folgende Anträge:

- Die Jahresrechnung 2008 zu genehmigen
- Dem Kassier, sowie allen verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen
- All den verschiedenen Personen und speziell dem Kassier sowie dem Kranzkartenverwalter für die ausgezeichnete Arbeit zu danken.

Sion, le 21 janvier 2009 / Sitten, den 21. Januar 2009

La Commission de Gestion

Eugène Robyr, Corin/Sierre, président
Louis Kronig, Glis
Patrick Martenet, Saint-Maurice

Die Geschäftsprüfungskommission

INSTRUCTION JEUNES TIREURS JUNGSCHÜTZENAUSBILDUNG

En 2008, 37 cours pour jeunes tireurs ont été organisés dans l'ensemble du canton, 24 dans le Valais romand et 13 dans le Haut-Valais.

L'instruction des jeunes reste la préoccupation principale des responsables car elle est vitale pour l'existence de nos sociétés. Malgré les difficultés toujours plus grandes à capter l'attention des jeunes, il a été possible, grâce à l'engagement des moniteurs, de limiter la baisse du nombre de cours.

Une invitation est lancée à toutes les sociétés pour qu'elles collaborent dans ce sens. Une reconnaissance particulière va à ceux qui ont déjà compris depuis longtemps que seule l'arrivée de forces nouvelles pouvait assurer la relève des sociétés.

2008 wurden im Kanton insgesamt 37 Jungschützenkurse durchgeführt, 24 im Unterwallis und 13 im Oberwallis.

Die Ausbildung der Jugend bleibt weiterhin das Hauptanliegen der Verantwortlichen, denn sie dient der Existenzsicherung unserer Vereine. Obwohl es immer schwieriger wird, das Interesse der Jugend zu wecken, ist es uns dank dem Einsatz der Jungschützenleiter gelungen, den Rückgang der Bestände zu begrenzen.

Wir laden alle Vereine ein, in diesem Sinne mitzuarbeiten. Eine besondere Anerkennung gebührt denen, die uns in unseren Anliegen bereits seit geraumer Zeit unterstützen, denn nur mit der Aufnahme von neuen Kräften wird der Nachwuchs in den Vereinen sichergestellt.

Cours de jeunes tireurs Jungschützen-Kurse

Concours de jeunes tireurs Jungschützen-Wettkämpfe

		Cours Kurse	Part. Teil.	Filles Mädchen	Part Teil.	Filles Mädchen	Distinctions Ausz.
TOTAL	2008	37	306	33	304	30	182
	2007	39	366	48	362	46	202
	2006	42	372	49	370	48	169
	2005	50	452	66	444	62	229

Concours de jeunes tireurs Jungschützenwettkämpfe

Les concours 2008 se sont déroulés sur les différentes places de tir désignées par les responsables cantonaux.

La participation s'élève à 99.34 % et nous le devons en partie aux responsables qui ont motivé les jeunes pour ce concours (Bravo et merci aux moniteurs).

Die Wettkämpfe 2008 wurden auf den von den kantonalen Verantwortlichen bezeichneten Schiessplätzen durchgeführt.

Die 99,34%ige Beteiligung ist nicht zuletzt auch ein Verdienst der Verantwortlichen, welche die Jungen für diese Wettkämpfe motivierten (Bravo und danke an alle Jungschützenleiter).

Concours en % -
Wettkämpfe in %

2008
99,34 %

2007

98.90%

2006

99.46%

Tir de sélection individuelle des jeunes tireurs/adolescents Einzel ausscheidungsschiessen der Jungschützen/Jugendliche

Depuis 1973, la FSVT organise un tir de sélection pour désigner les participants à la finale cantonale des JT / AD.

Seit 1973 organisiert der WSSV ein Ausscheidungsschiessen um die Teilnehmer am kantonalen JS / JJ Final zu küren.

Résultats des meilleurs JT / AD à la sélection individuelle Rangliste der besten JS / JJ am Einzel ausscheidungsschiessen

(Maximum 100 points - Maximum 100 Punkte)

1. Bonvin Fabrice, Vex JT	94	1. Gsponer Pascal, Turtmann JJ	91
2. Schnyder Fabian, Feschel-Guttet JS	93	2. Schlaepfer Samuel, Chalchofen JJ	89
3. Kalbermatter Valentin, Bramois JT	92	3. Chevrier Mathieu, Vex JJ	86
4. Theux Marcel, Orsières JT	82	4. Gsponer Jasmin, Turtmann JJ	85

Finale cantonale des jeunes tireurs/adolescents Kantonaler Final der Jungschützen/Jugendliche

La 41^{ème} finale cantonale des jeunes tireurs et adolescents s'est déroulée au stand de Sion. La FSVT remercie les responsables des cours d'avoir bien voulu accompagner leurs jeunes lors de cette importante compétition.

Der 41. Kantonalfinal der Jungschützen und Jugendliche wurde in Sitten ausgetragen. Der WSSV dankt allen Jungschützenleitern, die ihre Jungschützen zu diesem wichtigen Wettkampf begleitet haben.

Principaux résultats obtenus à la finale par l'équipe valaisanne JT Hauptsächliche Resultate der Walliser JS Mannschaft am Final

1. Burgener Pascal, Saas	86-93-94	7. Bittel Andreas, Baltschieder	92-90
2. Brogle Philippe, Turtmann	90-92-91	8. Bellwald Sven, Turtmann	90-89
3. Nellen Fabian, Baltschieder	96-93-89	9. Maillard Sébastien, Orsières	86-86
4. Maillard Samuel, Orsières	89-92-88	10. Varone Florent, Savièse	86-85
5. Theux Marcel, Orsières	88-91-87	11. Schnyder Fabian, Feschel-Guttet	84-81
6. Schmid David, Baltschieder	89-92-81	12. Huguet Joseph, Saillon	84-77

Principaux résultats obtenus à la finale par l'équipe valaisanne AD Hauptsächlichste Resultate der Walliser JJ Mannschaft am Final

- | | | | |
|-----------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| 1. Gsponer Pascal, Turtmann | 83-91 | 4. Gaspoz David, Hérémece | 76-71 |
| 2. Chevrier Mathieu, Vex | 85-81 | 5. Maître Pierre-Antoine, St-Martin | 83-62 |
| 3. Gaspoz Anthony, Evolène | 80-80 | | |



Finale cantonale Jeunes tireurs et Adolescents 300m
Kantonalfinal Jungschützen und Jugendliche 300m

Rencontre romande des jeunes tireurs/adolescents Westschweizer Jungschützen/Jugendliches-treffen

La 38^{ème} rencontre romande s'est déroulée au Jura et plus précisément au stand de Soyhières.

Notre équipe s'est très bien comportée en obtenant la médaille de bronze en équipe et en classant 2 jeunes en individuel dans les 10 meilleurs de Suisse romande.

En 2009, la 39^{ème} rencontre romande aura lieu au Jura Bernois et nous nous réjouissons déjà de pouvoir retrouver les meilleurs jeunes des 7 délégations.

Das 38. Westschweizer Jungschützen-treffen wurde im Kanton Jura, auf der Schiessanlage in Soyhières, durchgeführt.

Mit der Bronzemedaille im Mannschafts-klassement und 2 Schützen unter den ersten 10 im Einzelklassement, hat sich unsere Delegation einmal mehr sehr gut geschlagen.

2009 wird das 39. Westschweizer Jung-schützentreffen im Berner Jura stattfinden. Wir freuen uns bereits heute auf dieses Treffen mit den besten Jungschützen der 7 Delegationen.



**Finale Romande Jeunes tireurs et Adolescents 300m
Westschweizerfinal Jungschützen und Jugendliche 300m**

**Palmarès des cantons
Rangliste der Kantone**

1. Fribourg	1377	5. Neuchâtel	1291
2. Jura	1355	6. Genève	1257
3. Valais	1334	7. Jura Bernois	1253
4. Vaud	1329		

**Palmarès individuel des jeunes tireurs Valaisans
Einzel-Rangliste der Walliser Jungschützen**

2. Schmid	David	145 - 94 - 239
10. Bittel	Andreas	144 - 75 - 219
11. Nellen	Fabian	139
24. Schnyder	Fabian	134
31. Maillard	Samuel	132
33. Pellouchoud	Dylan	132
45. Burgener	Pascal	128
49. Bellwald	Sven	128
53. Huguet	Joseph	127
61. Sierro	Alexandre	125
71. Varonne	Florent	120
84. Brogler	Philippe	0

**Palmarès individuel des adolescents valaisans
Einzel-Rangliste der Walliser Jugendliche**

12.	Gsponer	Pascal	127
13.	Gaspoz	Anthony	127
19.	Chevrier	Mathieu	121
22.	Gaspoz	David	113
25.	Maître	Pierre-Antoine	101

**Tir de sélection des groupes jeunes tireurs / Adolescents
Gruppenausscheidung der Jungschützen / Jugendliche**

Groupes qualifiés pour la finale suisse :

Für den Schweizer Final qualifizierte Gruppen:

1. Baltschieder JS	717	3. Feschel-Guttet JS	702
2. Orsières JT	698		
1. Turtmann JJ	445	2. Savièse JJ	422

**Finale cantonale des groupes jeunes tireurs /Adolescents
Kantonalfinal der Jungschützen / Jugendliche-Gruppenmeisterschaft**

1. Baltschieder JS	356	3. Feschel-Guttet JT	341
2. Orsières JT	348	4. Turtmann JT	328
1. Turtmann JJ	220	2. Savièse JJ	175

**Finale du championnat suisse de groupes JT/AD à Zürich
Final der Schweiz. JS / JJ-Gruppenmeisterschaft in Zürich**

1. Baltschieder JS	33 ^e rang	710	3. Feschel-Guttet JS	79 ^e rang	673
2. Orsières JT	68 ^e rang	686			

**Challenge Werner Ritler (dès 2007)
Wanderpreis Werner Ritler (ab 2007)**

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur à l'addition des trois tirs ci-après :

- ⊙ Tir de sélection individuelle
- ⊙ Finale cantonale 3^{ème} tour
- ⊙ Finale romande 1^{er} tour

Dieser Wanderpreis wird für ein Jahr aufgrund des Totales der 3 nachstehenden Passen dem besten Jungschützen übergeben:

- ⊙ Einzelausscheidungsschiessen
- ⊙ Kantonalfinal 3. Runde
- ⊙ Westschweizer Final 1. Runde

1. Nellen Fabian	Baltschieder	91	89	139	=	319
2. Schmid David	Baltschieder	90	81	145	=	316
3. Maillard Samuel	Orsières	88	88	132	=	308

Challenge de la Brigade fort 10
Championnat suisse de groupes
Classement des groupes valaisans

Wanderpreis der Fest Br 10 (dès/seit 1981)
Schweizer Gruppenmeisterschaft
Klassierung der Walliser Gruppen

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur groupe valaisan jeunes tireurs classés à la finale suisse.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an die bestrangierte Walliser Gruppe am Final der Schweizerischen JS-Gruppenmeisterschaft.

Baltschieder 33. Rang - 710 Punkte

Challenge de la Div. mont 10

Wanderpreis der Geb. Div. 10 (dès/seit 1995)

Ce challenge est attribué pour une année au champion valaisan jeune tireur de l'année.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den Walliser-Jungschützenmeister des Jahres.

Burgener Pascal, Saas - 94 Punkte

Challenge de la Br ter 10

Wanderpreis der Ter Br 10 (dès/seit 1985)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur valaisan classé à la finale romande.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den bestrangierten Walliser Jungschützen am Westschweizer Final.

Schmid David, Baltschieder - 2. Rang

Challenge Raphy Morend

Wanderpreis Raphy Morend (dès/seit 1995)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur valaisan sur la base du concours de la montre en or de la FST.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den besten Walliser Jungschützen im Wettkampf um die goldene Uhr des SSV.

Nellen Fabian, Baltschieder - 295 Punkte

Concours de la montre en Or FST

Wettkampf der goldenen Uhr SSV

Palmarès des jeunes valaisans récompensés (au niveau Suisse)

Rangliste der ausgezeichneten jungen Walliser (auf nationaler Ebene)

Nellen Fabian, Baltschieder - 295 Punkte
Schmid David, Raron - 292 Punkte

Challenge Markus Eyholzer

Wanderpreis Markus Eyholzer (dès/seit 1993)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur groupe jeunes tireurs classés au tir de sélection sur le plan cantonal en vue de la Finale Suisse.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an die am kantonalen Ausscheidungsschiessen für den Schweizerischen Final bestrangierte JS-Gruppe.

Baltschieder, 717 Punkte

ATTRIBUTION DES CHALLENGES EXERCICES FÉDÉRAUX ABGABE DER WANDERPREISE BUNDESÜBUNGEN

Le challenge Colonel Fauchère

Est attribué en 2008 au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus aux tirs obligatoires et aux concours de sections en campagne à 300 et 50m, soit :

Der Wanderpreis Oberst Fauchère

Wird 2008 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300 und 50m überreicht, nämlich:

Mottiez Marc, St-Maurice – 304 points

Le challenge François Bétrisey

Est attribué en 2008 au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 300m, soit :

Der Wanderpreis François Bétrisey

Wird 2008 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300m überreicht, nämlich:

Bachmann Toni, Sion – 156 points

Le challenge Pierre Buttet & Fils

Est attribué en 2008 au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 50m, soit :

Der Wanderpreis Pierre Buttet & Fils

Wird 2008 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 50m überreicht, nämlich:

Mottiez Marc, St-Maurice – 167 points

Le challenge Henri Gaspoz (Dames)

Est attribué en 2008 à la dame ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 300 m, soit :

Der Wanderpreis Henri Gaspoz (Damen)

Wird 2008 der Dame mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300m überreicht, nämlich:

Bittel Stéphanie, Baltschieder – 151 Punkte

Le challenge Jean-Daniel Uldry

Est attribué en 2008 au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus aux tirs obligatoires et aux concours de sections en campagne à 300 et 25m, soit :

Der Wanderpreis Jean-Daniel Uldry

Wird 2008 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch- und Feldschiessen 300 und 25m überreicht, nämlich:

Morend Gérald, St-Maurice – 532 points

Challenges FST 2008

Samuel Heuer 300m

Classe de force 2
Part. 173 - Résultat 68.500

Wanderpreis SSV 2008

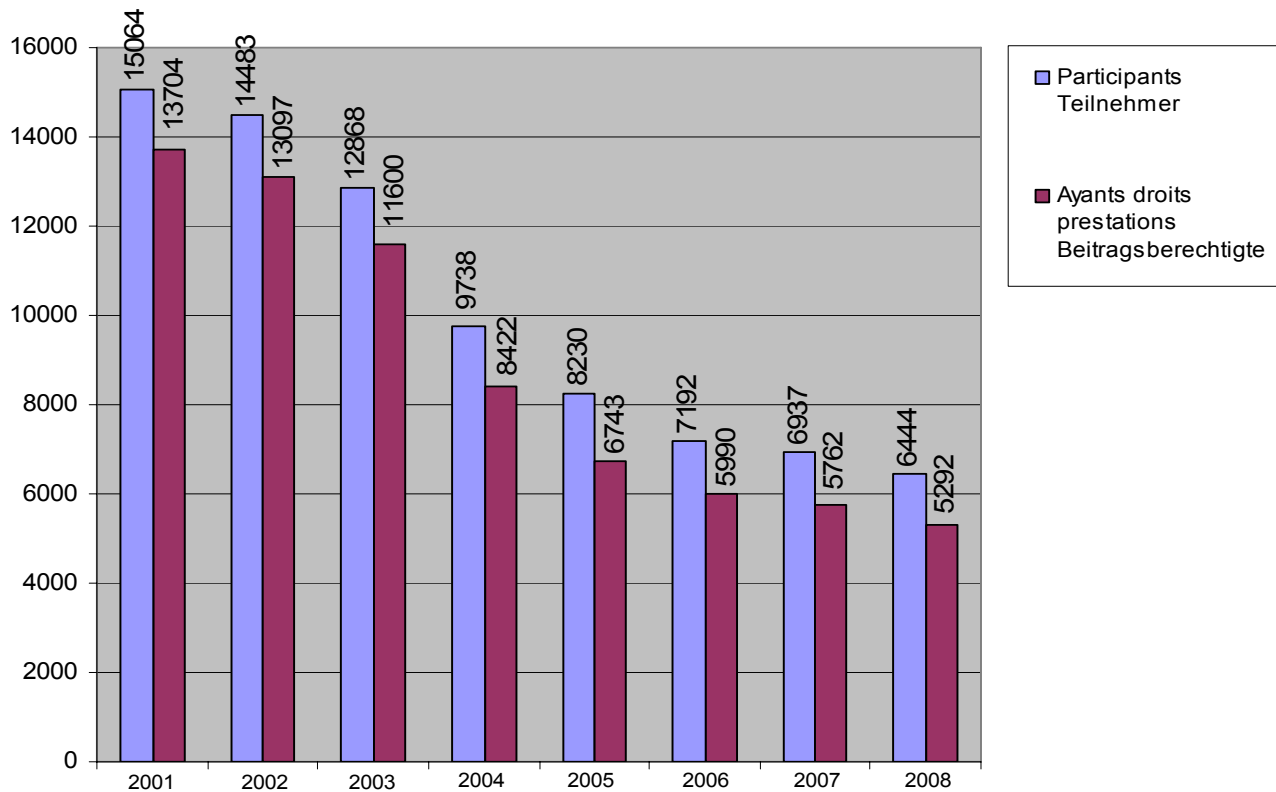
Samuel Heuer 300m

Stärkeklasse 2
Teiln. 173 - Resultat 68.500

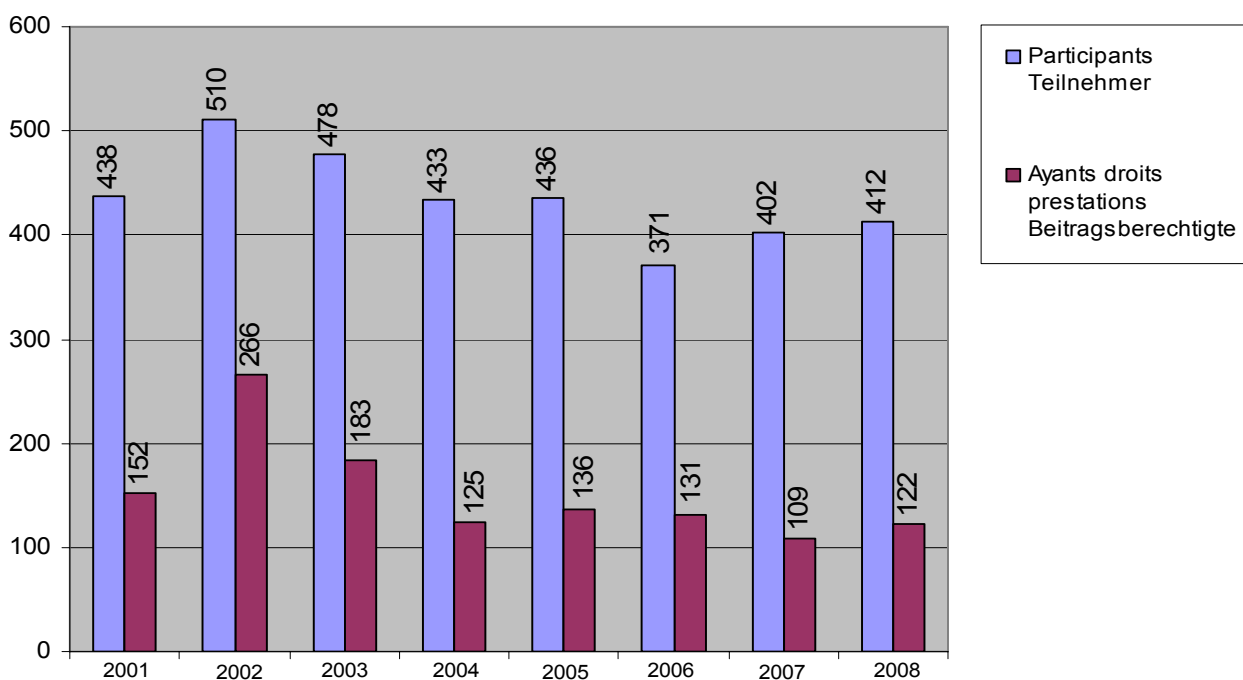
Société de tir Sportif Le Beulet, St-Léonard 2. Rang

STATISTIQUES DU PROGRAMME OBLIGATOIRE STATISTIKEN OBLIGATORISCHES SCHIESSEN

**Tir obligatoire 300m / Obligatorische Schiessen 300m
2001 - 2008**



**Programme obligatoire 25m / Obligatorisches programm 25m
Programme fédéral 50m / Bundesprogramm 50m
2001 - 2008**



Tir en campagne Feldschieszen 2008

Section / Sektion

Section / Sektion	300 m			25/50m					Participants Teilnehmer	
	2007	2008	+ / -	2007 25m	2007 50m	2008 25m	2008 50m	+ / -	+ / -	%
Sembracher La Cible	62	94	32	19		31		12	44	54.32%
St-Léonard Le Beulet	133	173	40		27		31	4	44	27.50%
Lötschen SV	50	78	28					0	28	56.00%
Orsières L'Eclair	19	27	8	10		16		6	14	48.28%
Nendaz Le Chamois	36	34	-2		4	20		16	14	35.00%
Eisten Schiessverein Balfrin	29	42	13					0	13	44.83%
Riddes L'Avenir	10	22	12					0	12	120.00%
Embd MSV	31	43	12					0	12	38.71%
Bramois Les Tireurs de la Borgne	34	46	12					0	12	35.29%
Bürchen Eintracht	48	57	9					0	9	18.75%
Fully L'Union	52	61	9					0	9	17.31%
Sion Sous-Officiers	48	54	6	10	2	11	2	1	7	11.67%
Ardon Les Amis Tireurs	29	35	6					0	6	20.69%
Agam MSV	32	38	6					0	6	18.75%
Le Bouveret La Nouvelle Cible de Port-Valais	33	44	11	26		21		-5	6	10.17%
Zermatt Sport-Schiessverein	5	10	5					0	5	100.00%
Leytron L'Espérance	31	36	5					0	5	16.13%
Collombey-Muraz Les Carabiniers	31	29	-2	8		14		6	4	10.26%
Randogne Tir Militaire	18	21	3					0	3	16.67%
Bourg-St-Pierre / Liddes Le Vélan	12	16	4		7		6	-1	3	15.79%
Ausserberg	21	24	3					0	3	14.29%
Vérossaz Les Dents du Midi	22	25	3					0	3	13.64%
St-Martin L'Intrépide	27	30	3					0	3	11.11%
Montana Sté de tir	13	15	2					0	2	15.38%
Gondo-Zwischbergen Schiessverein Goldminen	22	24	2					0	2	9.09%
Ried-Mörel Militärschiessverein Terpetsch	27	29	2					0	2	7.41%
Hérérence Le Grütli	39	41	2					0	2	5.13%
Miège Tir Militaire	3	4	1					0	1	33.33%
Lalden SV	7	8	1					0	1	14.29%
Isérables Les Armes Réunies	16	17	1					0	1	6.25%
Gampel MSV	29	30	1					0	1	3.45%
Evolène La Cible	27	28	1		23		23	0	1	2.00%
Anniviers Sté de tir	26	26	0					0	0	0.00%
Salgesch Militär- und Dorfschützen	18	18	0					0	0	0.00%
Champéry Le Progrès	25	24	-1					0	-1	-4.00%
Varen MSV	18	17	-1					0	-1	-5.56%
Sion La Cible	58	54	-4	39	6	43	4	2	-2	-1.94%
Savièse Les Carabiniers	50	48	-2					0	-2	-4.00%
Turtmann MSV	45	43	-2					0	-2	-4.44%
Eischoll SV	23	21	-2					0	-2	-8.70%
Betten-Bettmeralp SV	20	18	-2					0	-2	-10.00%

Naters MSV	20	18	-2					0	-2	-10.00%
Täsch Schiessverein Alphubel	10	8	-2					0	-2	-20.00%
Chamoson Sté de tir	47	44	-3					0	-3	-6.38%
Vex Le Grütli	31	28	-3					0	-3	-9.68%
Visperterminen SV	16	13	-3					0	-3	-18.75%
Leukergrund MSV	14	11	-3					0	-3	-21.43%
Baltschieder MSV	45	41	-4					0	-4	-8.89%
Törbel	35	31	-4					0	-4	-11.43%
Monthey Les Carabiniers	56	54	-2	40	2	36	3	-3	-5	-5.10%
Lens Sté de tir	26	28	2	21		14		-7	-5	-10.64%
Saillon Le Muveran	36	31	-5					0	-5	-13.89%
Venthône Tir militaire	21	16	-5					0	-5	-23.81%
Feschel-Guttet MSV	61	55	-6					0	-6	-9.84%
Val-d'Illiez Les Carabiniers	39	36	-3		22		19	-3	-6	-9.84%
Blitzingen Grafschaft Schützenverein	32	26	-6					0	-6	-18.75%
Sierre Le Stand					41		33	-8	-8	-19.51%
Binn SG	33	25	-8					0	-8	-24.24%
St.Niklaus Militär- und Sportschützen	43	34	-9					0	-9	-20.93%
Ayer Sté de tir	16	7	-9					0	-9	-56.25%
Conthey Les Amis du tir	9	0	-9					0	-9	100.00%
Martigny Sté de tir	37	25	-12	59		61		2	-10	-10.42%
Brig-Glis PK					64		54	-10	-10	-15.63%
Troistorrents Sté de tir	36	28	-8		15		13	-2	-10	-19.61%
Staldenried FS	49	39	-10					0	-10	-20.41%
Chermignon Les Frondeurs	2	0	-2	8		0		-8	-10	100.00%
MSV Visp	23	11	-12					0	-12	-52.17%
Raron Schiessverein Asperlin	57	49	-8		39		34	-5	-13	-13.54%
Vionnaz Tir Sportif Avenir	49	37	-12	15	3	13	2	-3	-15	-22.39%
Vollèges La Pierre-à-Voir	26	10	-16					0	-16	-61.54%
Saas-Balen Regionalschiessverein Alpina	72	55	-17					0	-17	-23.61%
Bagnes Le Pleureur	64	62	-2	42		24		-18	-20	-18.87%
Visp-Eyholz Schützenzunft Sportschützen	103	95	-8	96		82		-14	-22	-11.06%
St-Maurice Noble Jeu de Cible	116	100	-16	99	3	89	4	-9	-25	-11.47%
Finhaut St-Sébastien	32	28	-4	30	0	9		-21	-25	-40.32%
Simplon-Dorf SV	68	41	-27					0	-27	-39.71%
Granges-Noes Crête d'Or	52	10	-42					0	-42	-80.77%
Ried-Brig SSZ Chalchhofen	222	158	-64					0	-64	-28.83%

Total FSVT / WSSV 07/08	2877	2758	-119	522	258	484	228	-68	-187.00	-5.11%
Total 25/50					780		712			

Distinctions / Auszeichnungen	300 m			25/50m					Distinctions Auszeichnungen	
	2007	2008	+ / -	2007 25m	2007 50m	2008 25m	2008 50m	+ / -	+ / -	%
Distinctions / Kränze										
Valais romand	1032	1007		219	66	210	51			
Oberwallis	678	840		45	31	46	18			
Total FSVT/WSSV 07/08	1710	1847	137	264	97	256	69		101.00	4.88%
Total 25/50m					361		325	-36.00		
Mention honorable / Anerkennungskarten										
Valais romand	1158	1120		262	82	226	63			
Oberwallis	1001	924		54	46	53	30			
Total FSVT/WSSV 07/08	2159	2044	-115	316	128	279	93		-187.00	-7.18%
Total 25/50m					444		372	-72.00		

Rapport et classement 2008 Bericht und Rangliste Tir en campagne 300m Feldschiessen

Participants / Teilnehmer

	TC / FS 300m
Valais romand	1548
Oberwallis	1210
Total	2758

Résultats de section / Sektions-Resultate

Classes de force / Stärkeklasse	Résultat	Sect. / Sekt.
1	62.083	Ried-Brig SSZ Chalchofen
2	68.500	St-Léonard Le Beulet
3	65.786	Lötschen SV
4	68.300	Baltschieder MSV

Résultats individuel / Einzel-Resultate

Tir en campagne / Feldschiessen 300m

	Nom / Name	Année / Jahr	Localité / Ort
71	Delaloye Serge	1928	1957 Ardon
71	Chappaz Blaise	1944	3960 Sierre
71	Bachmann Anton	1948	1950 Sion
71	Kalbermatten Urban	1955	3908 Saas-Balen
71	Imboden Vinzenz	1958	3929 Täsch
71	Rudaz Marie-Pierre	1959	1217 Meyrin
71	Jäger Diego	1973	3946 Turtmann
71	Lauber Herbert	1977	3929 Täsch
70	39 Tireurs / Schützen		

Détails sous : www.fsvt.ch

Einzelheiten unter : www.wssv.ch

Rapport et classement 2008 Bericht und Rangliste Tir en campagne 25/50m Feldschiessen

Participants / Teilnehmer

	25m	50m	Total
Valais romand	414	128	542
Oberwallis	82	88	170
Total	496	216	712

Résultats de section / Sektions-Resultate

Classes de force / Stärkeklasse	Résultat	Sect. / Sekt.
2	171.296	St-Maurice Noble Jeu de Cible
3	171.040	Sion La Cible
4	164.125	Sembrancher La Cible

Résultats individuel / Einzel-Resultate

Tir en campagne / Feldschiessen 25m

	Nom / Name	Année / Jahr	Localité / Ort
178	Maranca Klaus	1942	1896 Miex
178	Roduit Gabriel	1943	1926 Fully
178	Bumann Bernard	1957	1920 Martigny
178	Carruzzo Marcel	1964	1897 Le Bouveret
176	Ritz Franz-Xaver	1956	3902 Glis

Tir en campagne / Feldschiessen 50m

	Nom / Name	Année / Jahr	Localité / Ort
85	Bregy Olivier	1963	1963 Vétroz
83	Mottiez Marc	1952	1890 St-Maurice

Détails sous : www.fsvt.ch

Einzelheiten unter : www.wssv.ch

Chef JT / Exercices fédéraux VR

Norbert Mariaux / Erich Marty

Chef Jungschützen / Bundesübungen OW



NE JAMAIS OUBLIER !

L'utilisation d'une arme à feu comporte un risque mortel.
Que chacun d'entre nous en prenne bien conscience.

NIE VERGESSEN !

Der Gebrauch einer Feuerwaffe enthält eine tödliche Gefahr.
Jeder von uns muss sich dessen gut bewusst sein.

**Folgende Schiessen sind angemeldet und vom WSSV bewilligt
Les tirs suivants ont été annoncés et autorisés par la FSVT**

**Jahr / Année
2009**

Vereinswettkämpfe / Concours de société

Verein Société	Tag Jour	Monat Mois	Jahr Année	300	G50 C50	G10 C10	P50	P25	P10	Bezeichnung Désignation	Ort Lieu
Pistol Team Stalden	10.12.13.14.17.19.20.21.	02	2009						X	Brückendorfschiessen	Stalden
SSZ Chalchofen	24.25.	04	2009	X						Liegendmatch	Chalchofen
SSZ Chalchofen	22.23.	05	2009	X			X			Veteranenschiessen	Chalchofen
Sportschützen Visp Eyholz	27.28.29.	08	2009	X			X			Bezirksschiessen	Visp
SSZ Chalchofen	28.29.	08	2009	X						Wanderbecherschiessen	Chalchofen
Union Fully	28.29.	08	2009	X		X	X			Tir de la Fédération / Centenaire Union Fully	Fully / Martigny
Tireurs de la Borgne	18.21.22.	08	2009	X						Fêtes des Vieilles Cibles Valaisannes	Bramois
Union Fully	05.06.	09	2009	X		X	X			Tir de la Fédération / Centenaire Union Fully	Fully / Martigny
Société tir de Vex	04.05.06.11.12	09	2009	X						Tir 4 Districts du Centre	Praz-Jean
Schiesssportverein Briglina	09.10.11.	10	2009		X					2. Herbstschuessen	Brig
Schiesssportverein Briglina	09.10.11.	10	2009		X					2. Herbstschuessen	Glis
Schiesssportverein Briglina	09.10.11.	10	2009		X					2. Herbstschuessen	Naters

Matchwettkämpfe / Concours de Match

Verein Société	Tag Jour	Monat Mois	Jahr Année	300	G50 C50	G10 C10	P50	P25	P10	Bezeichnung Désignation	Ort Lieu
Tir Sportif Châble-Croix	07.11.14.	02	2009	X	X					Maîtrise d'hiver Châble-Croix	Châble-Croix
Tir Sportif Châble-Croix	08.09.14.15.	08	2009	X	X					10e Grand Prix du Chablais. Match ISSF	Châble-Croix

Schützenfeste / Fêtes de Tir

Verein Société	Tag Jour	Monat Mois	Jahr Année	300	G50 C50	G10 C10	P50	P25	P10	Bezeichnung Désignation	Ort Lieu

CHAMPIONNAT SUISSE DE GROUPES SCHWEIZERISCHE GRUPPENMEISTERSCHAFT - 300m -

1er tour éliminatoire - 1. Ausscheidungsrunde

Année	Haut-Valais			Valais central			Bas-Valais			Total grp.			Total gén.
Jahr	Oberw allis			Mittelw allis			Unterw allis			Total Grp.			Gesamttotal
Conc/Feld	A	B	D	A	B	D	A	B	D	A	B	D	A,B,C,D
2005	32	3	56	24	4	71	15	3	40	71	10	167	248
2006	28	4	47	23	2	71	17	3	38	68	9	156	233
2007	29	4	51	24	3	65	14	2	41	67	9	157	233
2008	26	4	45	22	2	59	15	3	37	63	9	141	213

A la suite du 1^{er} et 2^{ème} tour éliminatoire, les groupes suivants se sont qualifiés pour la finale cantonale à Châble-Croix

Nach der 1. und 2. Ausscheidungsrunde haben sich folgende Gruppen für den Kantonalfinal in Châble-Croix qualifiziert.

Concours A - Feld A		40 groupes - 40 Gruppen			
Rang	Section	1 tour	2 tour	Total	Finale
1.	SSZ Chalchofen 2	965	961	1926	973
2.	St-Maurice 1	967	967	1934	967
3.	Collombey-Muraz 1	959	956	1915	957
4.	SSZ Chalchofen 1	962	953	1915	956
5.	Savièse Carabiniers 1	947	955	1902	
6.	Bagnes 1	945	956	1901	
7.	Betten Aletsch 1	950	950	1900	
8.	Sport Visp Eyholz 2	951	949	1900	
9.	Lötschental 1	947	951	1898	
10.	Binn 1	948	945	1893	
11.	St-Martin 1	942	945	1887	
12.	Feschel Guttet 1	947	940	1887	
13.	Zermatt 1	941	945	1886	
14.	St-Maurice 2	947	938	1885	
15.	Le Beulet Challenger	949	934	1883	
16.	St-Martin 2	948	933	1881	
17.	Miège 1	942	938	1880	
18.	Charrat 1	944	935	1879	
19.	Le Beulet St-Léonard	946	927	1873	
20.	Lens 1	949	920	1869	
21.	Chamoson 1	940			
22.	Bagnes 2	936			
23.	Miège 2	935			
24.	SSZ Chalchofen 3	935			
25.	SSZ Chalchofen 4	933			
26.	Le Beulet Genepi	933			
27.	Troistorrents 1	931			
28.	Sion La Cible 1	930			
29.	Visperterminen 1	929			
30.	Collombey-Muraz 2	927			
31.	Agam Lehnä 1	924			
32.	St-Maurice 3	924			
33.	Le Beulet Peut Etre	924			
34.	Montana 1	920			
35.	Sport Visp Eyholz 1	919			
36.	Staldenried 1	919			
37.	Sport Visp Eyholz 3	919			
38.	Bürchen 1	918			
39.	Port-Valais 1	917			
40.	Sion La Cible 2	909			

**Champion valaisan 2008 - Walliser Gruppenmeister 2008
Ried-Brig Chalchofen 2 - 973 Points / Punkte**

Concours B - Feld B		7 groupes - 7 Gruppen		
Rang	Section	1er tour	2ème tour	Finale
1.	Collombey-Muraz 1	326	341	667
2.	Sion La Cible	327	339	666
3.	Salgesch 1	328	326	654
4.	St-Maurice 1	305	333	638
5.	Naters MSV	322	312	634
6.	Collombey-Muraz 2	307	326	633
7.	Bramois La Borgne	247	272	519

Champion valaisan 2008 - Walliser Gruppenmeister 2008
Collombey-Muraz 1 - 667 Points / Punkte

Concours D - Feld D		40 groupes - 40 Gruppen			
Rang	Section	1 tour	2 tour	total	Finale
1.	Baltschieder Sturm 2	688	704	1392	702
2.	Baltschieder Sturm 1	691	701	1392	687
3.	Turtmann Tennen 1	700	686	1386	685
4.	Fully 1	689	696	1385	671
5.	Sembrancher 1	684	697	1381	
6.	Sport Visp Eyholz 1	687	693	1380	
7.	Turtmann 2	689	686	1375	
8.	Täsch Alphubel	686	686	1372	
9.	Vérossaz 1	681	675	1356	
10.	Lötschental Helvetia	672	683	1355	
11.	SSZ Chalchofen Sturm 1	681	672	1353	
12.	Chamoson 1	681	666	1347	
13.	Val d'Illicz 1	672	674	1346	
14.	Staldenried 1	688	658	1346	
15.	Agarn 1	670	672	1342	
16.	Saas Schiltschützen 1	674	667	1341	
17.	Embd MSV	681	657	1338	
18.	Port-Valais 1	668	660	1328	
19.	Le Beulet Les Gris	668	646	1314	
20.	Baltschieder Föhn	671	636	1307	
21.	Collombey-Muraz 1	667			
22.	Nendaz 1	666			
23.	Guttet Feschel 2	665			
24.	Vex 1	665			
25.	St-Martin 1	663			
26.	St-Maurice 1	660			
27.	SSZ Chalchofen Holzji 2	659			
28.	Champéry 1	657			
29.	Staldenried 3	655			
30.	Collombey-Muraz 2	652			
31.	Sion Sous Officiers 4	652			
32.	Guttet Feschel 1	650			
33.	Sport Visp Eyholz 2	644			
34.	Randogne 1	643			
35.	Bramois La Borgne 1	642			
36.	Randogne 2	634			
37.	Gampel 1	631			
38.	Evolène 1	627			
39.	Leytron 1	626			
40.	Fully 2	606			

Champion valaisan 2008 - Walliser Gruppenmeister 2008
Baltschieder Sturm 2 - 702 Points / Punkte

A la suite de la finale cantonale ont eu lieu les tirs principaux pour les groupes suivants:
 Nach dem Kantonalfinal haben die Hauptrunden für die folgenden Gruppen stattgefunden:

Catégorie A - Feld A	1 ^{er} tour	2 ^{ème} tour	3 ^{ème} tour	
SSZ Chalchofen 2	970	976	975	Q
SSZ Chalchofen 1	974	964	974	Q
Binn SG	974	969	962	Q
Collombey-Muraz	960	959		
St-Maurice NJC 1	961	957		
Feschel Guttet MSV	967	952		
Lötschental SV	947	951		
Savièse Carabiniers	947	949		
Le Beulet	951	935		
St-Martin Intrépide 2	952	926		
Bagnes	955			
Sport Visp Eyholz	952			
St-Maurice MJC 2	951			
Zermatt Sport SV	949			
Betten Bettmeralp SV	944			
St-Martin Intrépide 1	940			

Catégorie B - Feld B	1 ^{er} tour	2 ^{ème} tour	3 ^{ème} tour
-----------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------

Collombey-Muraz	340		
-----------------	-----	--	--

Catégorie D - Feld D	1 ^{er} tour	2 ^{ème} tour	3 ^{ème} tour	
Baltschieder MSV 2	687	704	702	Q
Saas Balen Alpina	680	701	701	Q
Sportschützen Visp Eyholz	692	696	693	Q
Turtmann MSV 1	690	694	686	
Täsch Alphubel	693	696	686	
Staldenried FS	691	685	684	
SSZ Chalchofen	693	682	682	
Turtmann MSV 2	692	696		
Baltschieder MSV 1	672	673		
Le Beulet	683	673		
Port-Valais NC	683	652		
Lötschental SV	682			
Fully L'Union	679			
Sembrancher La Cible	677			
Vérossaz Dents du Midi	676			
Feschel Guttet MSV	675			
Embd MSV	670			
Val d'Illiez Carabiniers	669			
Agam MSV	669			
Collombey-Muraz	667			
Nendaz Le Chamois	664			
Chamoson NC	652			
Baltschieder MSV 3	643			

Les concours individuels 2008 se sont déroulés en même temps que le 1^{er} tour du championnat suisse de groupes. Le tableau ci-après renseigne quant au nombre de participants et au nombre de distinctions délivrées.

Das Einzelwettschiessen 2008 wurde mit dem 1. Ausscheidungsschiessen der schweizerischen Gruppenmeisterschaft verbunden. Die nachstehende Tabelle gibt über die Zahl der Teilnehmer und über die abgegebenen Auszeichnungen Aufschluss.

Année Jahr	300m						25/50m		
	Concours A/D Feld A/D			Concours B Feld B			Pistolet 50/25 Pistole 50/25		
	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%
2005	1191	740	62.13%	43	28	65.12%	125	87	69.60%
2006	1120	690	61.61%	35	20	57.14%	119	87	73.11%
2007	994	654	65.79%	39	28	71.79%	115	79	68.69%
2008	985	578	58.68%	34	20	58.82%	125	90	72.00%

**Finale du Championnat de groupes 300m FST à Zürich
Gruppenmeisterschaftsfinal 300m SSV in Zürich**

Rang	Cat. A - Feld A	1ier tour	2ième tour	Finale
1.	Höri SV ZH	964	961	965
6.	Ried-Brig Glis SSZ Chal 2	963	954	
13.	Ried-Brig Glis SSZ Chal 1	948		
14.	Binn SG	940		

Rang	Cat. D - Feld D	1ier tour	2ième tour	Finale
1.	Rüschegg Graben FS BE	702	693	699
3.	Visp S-Zunft Visp Eyholz	695	681	693
17.	Baltschieder MSV	688		
22.	Saas Balen RSV Alpina	682		

**Finale du Championnat suisse de sections 300m
Schweizer Sektionsmeisterschaft 300m SSV
Finale - Final Buchs 2008**

300m Kat./Cat.1

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	94.857	ZH	Höri Schiessverein	14

300m Kat./Cat.2

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	93.666	VS	Val d'Illeiez Sté de tir Les Carabiniers	12
6.	90.500	VS	Collombey-Muraz Carabiniers	12

300m Kat./Cat.3

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	94.400	LU	Meggen Schützenverein	10
3.	92.300	VS	St-Léonard Tir sportif du Beulet	10

300m Kat./Cat.4

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	92.375	SO	Selzach Sportschützen	8



Finale championnat suisse de sections
 Final Schweizer Sektionsmeisterschaft
 - 300m Buchs 2008 -

Champion Suisse cat. 2 - Schweizermeister Kat. 2
 ♣ Val D'illiez société de tir Les Carabiniers ♣



Finale championnat suisse de sections
 Final Schweizer Sektionsmeisterschaft
 - 300m Buchs 2008 -

3. Rang cat. 3 - Kat 3
 ♣ St-Léonard société de Tir Sportif du Beulet ♣

CONCOURS DE SECTIONS SEKTIONSWETTKAMPF

Répartition en catégories dès le 01.01.2009
Kategorieneinteilungen ab 01.01.2009

300m

PROMOTION / AUFSTIEG	Cat. 2008	Cat. 2009
Randogne, Société de tir militaire	4	3
St-Léonard, Société de tir sportif du Beulet	3	2
Collombey-Muraz, Société des Carabiniers	2	1
Val d'Illeiez, Société de tir Les Carabiniers	2	1

RELEGATION / ABSTIEG	Cat. 2008	Cat. 2009
Steg - Niedergesteln Sportschützen	3	4
Eyholz Militärschiessverein	2	3
Täsch Schiessverein Alphubel	3	4
Zermatt Sport - Schiessverein	3	4
Stalden VS, Schützenverein	3	4
Muraz Sierre, Société de Tir l'Avenir	2	3
Sierre, Société de tir le Stand	3	4
Charrat, Société de tir Amis Tireurs	2	3
Fully, Société de tir L'Union	3	4
Monthey, Société de tir Les Carabiniers	3	4

Répartition en catégories dès le 01.01.2009
Kategorieneinteilungen ab 01.01.2009

50m

PROMOTION / AUFSTIEG	Cat. 2008	Cat. 2009
Bagnes, Société de tir Le Pleureur	2	1
Martigny, Société de tir	2	1
Sierre, Société de tir Le Stand	3	2

RELEGATION / ABSTIEG	Cat. 2008	Cat. 2009
Monthey, Société de tir Les Carabiniers	2	3

Répartition en catégories PAC 2008 / 2009
Kategorieneinteilungen LP 2008 / 2009

10m

PROMOTION / AUFSTIEG	Cat. 2008	Cat. 2009
Pas de changement / Keine Veränderung		

Concours de références pour 2009 (art. 3.1 du règlement) Referenz-Sektionswettkämpfe für 2009 (Regl. Art. 3.1)

1^{er} tour du Championnat suisse de Sections / 1.Runde Schweizerische Sektionswettkampf
Fêtes de tir (concours de société - CSOC) / Schützenfesten (VereinsK)
Concours de sociétés (CSOC) Vereinswettkämpfen (VereinsK)

CHAMPIONNAT SUISSE DE GROUPES AU PISTOLET SCHWEIZERISCHE PISTOLEN-GRUPPENMEISTERSCHAFT

50 M - 1^{ER} TOUR ÉLIMINATOIRE - 1. AUSSCHIEDUNGSSCHIESSEN

Année Jahr	Haut-Valais Oberwallis	Valais central Mittelwallis	Bas-Valais Unterwallis	Total général Gesamttotal
2004	13	10	27	50
2005	12 - 1	9 - 1	27	48
2006	12 =	9 =	23 - 4	44
2007	11 - 1	8 - 1	24 + 1	43
2008	12 + 1	9 + 1	19 - 5	40

FINALE CANTONALE À ORSIERES - KANTONALFINAL IN ORSIERES

1. STALDEN 1	371	Punkte
2. MARTIGNY 1	363	Points
3. SION 3	361	Points
4. SIERRE 1	358	Points



Finale cantonale - 50m - Kantonalfinal

1. Stalden 1 - 2. Martigny 1 - 3^{ème} Sion 3
- Stand du Mt-Brun 2008 -

FINALE SUISSE À BUCHS - FINAL IN BUCHS

13.	STALDEN	365 Punkte
21.	MARTIGNY	362 Points

25 M - TIRS ÉLIMINATOIRES - AUSSCHIEDUNGSSCHIESSEN

Année / Jahr	Sections / Sektionen	Groupes / Gruppen
--------------	----------------------	-------------------

2004	8 + 1	19 + 2
2005	7 - 1	20 + 1
2006	6 - 1	19 - 1
2007	7 + 1	16 - 3

2008	8 + 1	17 +- 1
-------------	--------------	----------------

FINALE CANTONALE À MARTIGNY - KANTONAL FINAL IN MARTINACH

1. VISP 2	1'091 Punkte
2. MARTIGNY 1	1'082 Points
3 SION 1	1'072 Points
4. MARTIGNY 2	1'058 Points
5. VISP 1	1'056 Punkte

Les groupes qualifiés pour la finale cantonale se sont également qualifiés pour les tours principaux.

Die qualifizierten Gruppen für den kantonalen Final sind auch qualifiziert für das Hauptschiessen.

FINALE SUISSE À THOUNE - FINAL IN THUN

Pas de groupes valaisans / Keine Walliser Gruppen

10 M PAC - TIRS ÉLIMINATOIRES - AUSSCHIEDUNGSSCHIESSEN

Année / Jahr	Sections / Sektionen	Groupes / Gruppen
--------------	----------------------	-------------------

2004	10 + 1	34 + 4
2005	10	35 + 1
2006	9 - 1	33 - 2
2007	9 =	29 - 4

2008	9 =	27 - 2
-------------	------------	---------------

FINALE CANTONALE À BAGNES - KANTONAL FINAL IN BAGNES

1. MARTIGNY 1	1'468 Points
2. STALDEN 2	1'453 Punkte
3. MONTHEY 1	1'440 Points
4. STALDEN 1	1'436 Punkte
5. MARTIGNY 2	1'428 Points
6. SION 1	1'422 Points

Les groupes qualifiés pour la finale cantonale se sont également qualifiés pour les tours principaux.

Die qualifizierten Gruppen für den kantonalen Final sind auch qualifiziert für das Hauptschiessen.

FINALE SUISSE À WIL - FINAL IN WIL

21. STALDEN 1'440 Punkte

CHAMPIONNAT INDIVIDUEL PISTOLET LIBRE CI – PL - 50 FREIPISTOLEN – EINZELMEISTERSCHAFT FP – EM – 50

29 participants lors des différents tours éliminatoires.
29 Teilnehmer an den verschiedenen Ausscheidungsrunden.

Catégorie U 16 – U 20	4
Catégorie ÉLITE	6
Catégorie SENIORS	8
Catégorie VETERANS	11

8 tireurs ont pris part à la finale à RIEDBACH.
8 Schützen haben am Finale in RIEDBACH teilgenommen.

Catégorie U 16 – U 20	3
Catégorie ÉLITE	1
Catégorie SENIORS	1
Catégorie VETERANS	3



Ritz Franz-Xaver et /und
Besse Pierre-Yves.
- Riedbach 2008 -

1/2 FINALE CATEGORIE U 16 – U 20

4.	CARRON Joël	497	Points
5.	CARRON Gil	496	Points
6.	BERCHTOLD Raphael	488	Points

1/2 FINALE CATEGORIE ELITE

5.	BESSE Pierre - Yves	535	Points
----	---------------------	-----	--------

1/2 FINALE CATEGORIE SENIORS

4.	RITZ Franz-Xaver	529	Punkte
----	------------------	-----	--------

1/2 FINALE CATEGORIE VETERANS

7.	FANELLI Gaétan	510	Points
11.	MARANCA Klaus	499	Points

FINALE CATEGORIE U 16 – U 20

4.	CARRON Joël	497	86.9	583.9	Points
5.	CARRON Gil	496	85.6	581.6	Points
7.	BERCHTOLD Raphael	488	77.5	565.5	Points

FINALE CATEGORIE ELITE

2.	BESSE Pierre - Yves	535	95.1	630.1	Points
----	---------------------	-----	------	-------	--------

FINALE CATEGORIE SENIORS

1er	RITZ Franz-Xaver	529	95.4	624.4	Punkte
-----	------------------	-----	------	-------	--------

FINALE CATEGORIE VETERANS

7.	FANELLI Gaétan	510	94.3	604.3	Points
----	----------------	-----	------	-------	--------



Finale cantonale - 10m - Kantonalfinal

1. Martigny 1 - 2. Stalden 2 - 3. Monthey 1
- Bagnes 2008 -

Finale cantonale - 25m - Kantonalfinal

1. Visp 2 - 2. Martigny 1 - 3. Sion 1
- Martigny 2008 -



Finale CI - PL, cat. Seniors - 50m - Final EM - FP, Kat. Senioren

1. Ritz Franz-Xaver / VS - 2. Hüppi H. / TG - 3. Lüscher D. / BE
- Riedbach 2008 -

Finale CI - PL, cat. Élite - 50m - Final EM - FP, Kat. Elite

1. Saladin M. / SO - 2. Besse Pierre-Yves / VS - 3. Meier A. / BL
- Riedbach 2008 -



CHAMPIONNAT SUISSE DE SECTIONS - SCHWEIZERISCHE SEKTIONSMEISTERSCHAFT

25 M. CONCOURS A / FELD A

1. tour / Runde	12 ^{ème}	VISP	149.548 Punkte
2. tour / Runde	14 ^{ème}	VISP	149.864 Punkte

Finale / Final

Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion

1 ^{er}	GROSSWANGEN PISTOLENSEKT.	LU	144.375 Punkte
-----------------	---------------------------	----	----------------

25 M. CONCOURS B / FELD B

1. tour / Runde	BAGNES	pas classé
2. tour / Runde	Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion	

Finale / Final

Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion

1.	KERZERS PISTOLENSCHÜTZEN	FR	145.000 Points
----	--------------------------	----	----------------

50 M. CONCOURS C / FELD C

1. tour / Runde	6 ^{ème}	Martigny	96.535 Points
	15 ^{ème}	Bagnes	95.900 Points
	29 ^{ème}	Stalden	94.115 Punkte
2. tour / Runde	10 ^{ème}	Bagnes	96.388 Points
	18 ^{ème}	Martigny	95.154 Points

Finale / Final

Pas de section valaisanne / Keine Walliser Sektion

1.	SARGANS PISTOLENSCHÜTZEN	SG	91.625 Punkte
----	--------------------------	----	---------------

50 M. CONCOURS D / FELD D

1. tour / Runde	3 ^{ème}	Sierre	95.006 Points
		Orsières	pas classé
2. tour / Runde	4 ^{ème}	Sierre	94.466 Points

Finale / Final

1.	CHAVORNAY SOCIÉTÉ DE TIR	VD	98.333 Points
2.	SIERRE LE STAND	VS	88.500 Points



Finale championnat suisse de sections
Final Schweizer Sektionsmeisterschaft
- Buchs 2008 -

Concours D - Pistolet 50m - Feld D - Pistole 50m
🏆 2. Rang Sierre Le Stand 🏆

ATTRIBUTION DES CHALLENGES CHAMPIONNAT DE GROUPES ABGABE DER WANDERPREISE GRUPPENMEISTERSCHAFT

Prix de la Fondation Henri Gaspoz

Est attribué définitivement chaque année au meilleur groupe valaisan éliminé dans les tours principaux, alternativement entre les programmes A, B, et D; soit pour 2008, **groupe A** :

Preis der Stiftung Henri Gaspoz

Dieser Preis wird jedes Jahr abwechselungsweise zwischen der besten in der Hauptrunden ausgeschiedenen Gruppe des Programms A, B und D definitiv Überreicht; 2008 ist dies, **Gruppe A**:

Feschel - Guttet - 967 Punkte

Le challenge Richard Gertschen

Est attribué en 2008 au tireur ayant obtenu le meilleur résultat cumulé des deux tours de la finale cantonale de groupes à 25 mètres, soit :

Der Wanderpreis Richard Gertschen

Wird 2008 dem Schützen mit dem besten Resultat der zwei Runden am Kantonal Final 25m, abgegeben:

Venetz Willy - Stalden - 571 Punkte



Assemblée des délégués FSVT / Delegiertenversammlung WSSV
- St-Maurice 2008 -

Remise de challenges - Abgabe der Wanderpreise

RAPPORT ANNUEL DE LA RELÈVE

L'instruction de la relève doit être la base dans toutes les sociétés. De cette relève seront recrutés les futurs membres. Il faut donc porter encore plus d'attention et d'exigences envers elle.

Pour former cette relève, il faut une instruction adaptée et adéquate et donc d'entraîneurs disposant de l'instruction nécessaire et de fonctionnaires capables.

Je constate que les grandes sociétés ont eu beaucoup de peine à trouver les entraîneurs et les fonctionnaires nécessaires.

Je m'inquiète en ce qui concerne l'administration et le déroulement des cours de la relève. Dans l'administration sont compris l'annonce. Ici encore des erreurs sont commises par les responsables et des retards dans les délais ont des conséquences sur les annonces et pour les montants des indemnités (dédommagements) car certaines négligences existent.

Des phénomènes similaires sont également à relever dans l'application des directives des cours. Là, les responsables doivent absolument appliquer les directives de la FST afin que les cours se déroulent de manière correcte.

Un des points, et non des moindres, est celui de la participation à la journée des jeunes de la FST avec plus de 80 participants. Avec une participation aussi élevée, il aurait dû être possible d'amener une paire de jeunes Valaisans via une finale régionale. Je constate simplement un manque d'intérêt.

Dans le domaine de la relève, il faut absolument montrer davantage de discipline et de précision.

Le championnat valaisan annuel de la relève (CVAR) 2008 a pu être assuré en hiver à l'air comprimé et en été au petit calibre. Le nombre de participants correspond dans l'ensemble aux chiffres de l'année passée.

Les résultats atteignent un niveau considérable. Il nous manque malheureusement un exploit jusqu'à ce jour...

Il est regrettable de remarquer que dans plusieurs sociétés l'on trouve des athlètes de la relève et que ceux-ci ne participent pas au championnat valaisan annuel de la relève. S'ils ne participent pas parce que les responsables ne sont pas d'accord avec le déroulement du championnat, c'est encore plus grave. Je suis à votre écoute et je suis prêt à discuter des efforts à faire dans ce domaine.

J'encourage chaque société à améliorer les points discutés et les invite à tirer à la même corde en incitant à faire participer le plus grand nombre de jeunes.

Chères tireuses et chers tireurs, je regrette de n'avoir pas réussi à vous convaincre de vous engager pour l'un ou l'autre job vacant du secteur de la relève.

Les thèmes à améliorer sont devenus plus importants et le traitement de l'information, la discipline des annonces et avant tout l'alimentation des sociétés en entraîneurs formés doivent être améliorés d'urgence.

J'adresse mes remerciements et toute ma gratitude à tous ceux qui s'engagent pour notre relève.

JAHRESBERICHT NACHWUCHS

Die Nachwuchsausbildung muss die Grundlage und Basis in den Vereinen sein. Aus diesem Nachwuchs rekrutieren die Vereine die neuen Mitglieder. So ist dieser Nachwuchsförderung noch mehr Achtung zu schenken und diese zu fördern.

Um im Nachwuchsbereich gute und anspruchsvolle Ausbildung und Förderung zu gewährleisten bedingt es, gute und geeignete Trainer mit den nötigen Ausbildungen und geeignete Funktionäre in den Vereinen zu haben.

Ich stelle fest, dass vor allem grosse Vereine sehr viel Mühe bekunden die nötigen Trainer und Funktionäre zu finden. Grosse Sorgen macht mir nach wie vor die ganze Administration und Durchführung von Nachwuchskursen.

In der Administration geht's um die Meldung der Kurse. Hier sündigen die Verantwortlichen gewaltig. Durch Fehler in den Meldungen, Nichteinhalten von Terminen und Unterlassung der Anmeldungen bringen sich die Vereine um Entschädigungen die sie eigentlich zu gut hätten. Dasselbe Phänomen zeigt sich bei der Einhaltung der Richtlinien in den Nachwuchskursen. Hier müssen sich die Verantwortlichen unbedingt an die Richtlinien des SSV halten und die Kurse korrekt durchführen. Einen nicht zu vernachlässigenden Punkt ist die Teilnahme am Jugendtag des SSV. Mit über 80 Teilnehmenden müsste es doch möglich sein ein paar Jugendliche aus dem Wallis über die Regionalfinals an den Jugendtag zu bringen. Ich stelle fest; es fehlt ganz einfach am Interesse.

Im Bereich Nachwuchs muss unbedingt mehr Disziplin und Genauigkeit an den Tag gelegt werden.

Die Walliser-Nachwuchs-Jahres-Meisterschaft WNJM 2008 konnte in der Wintersaison im Luftdruck- und Sommersaison im Kleinkaliberschiessen Gewehr wiederum durchgeführt werden. Die Teilnehmerzahlen pendeln im gleichen Rahmen wie in den Vorjahren.

Die Resultate erreichen wiederum ein ansehnliches Niveau, diese ersehen sie aus der beigefügten Tabelle. Ein Exploit oder eine Ausnahmeerscheinung bleibt leider bis heute aus.

Ich habe sehr grosse Mühe, wenn Vereine einige Nachwuchsatleten in ihren Reihen haben und an der Meisterschaft einfach nicht teilnehmen. Noch schlimmer ist, eine Nichtteilnahme weil die Verantwortlichen mit der Ausführung nicht einverstanden sind.

Ich biete die Dienste im Nachwuchsbereich an. Ich biete Hand um über die hängigen Probleme zu diskutieren.

Ich fordere alle Vereine auf, die angesprochenen Punkte die es zu verbessern gibt zu beachten und vor Allem mit zu machen.

Das Fazit in diesem bewegten Jahr fällt schlechter aus als in den Vorjahren. Es ist mir nicht gelungen, Sie werte Schützinnen und Schützen für einen oder den andern Job im Nachwuchs zu animieren. Die zu verbessernden Themen sind mehr geworden. Die Beschaffung von Informationen, die Disziplin der Meldungen und vor allem die Alimentierung der Vereine mit ausgebildeten Trainern muss dringend verbessert werden.

Ich danke allen, die sich für den Nachwuchs engagieren und einsetzen. Ihnen gehört unser allergrösster Dank und Anerkennung.

CHAMPIONNAT VALAISANS DE LA RELÈVE 10M FUSIL WALLISER NACHWUCHSMEISTERSCHAFT 10M GEWEHR

Catégorie - Kategorie 1

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Besse	Colin	1997	Bagnes	876
2	Abgottspon	Gerold	1996	Staldenreid	794
3	Mammone	Andreas	1996	Staldenreid	787
4	Abgottspon	Geéraldine	1997	Staldenreid	602

Catégorie - Kategorie 2

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Corthay	Jérôme	1996	Bagnes	840
2	Corthay	Thomas	1996	Bagnes	815
3	Darbellay	Michael	1995	Orsières	776
4	Marcley	Chloe	1995	Orsières	755
5	Farquet	Florent	1995	Bagnes	746

Catégorie - Kategorie 3

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Furrer	Renato	1994	Staldenried	881
2	Abgottspon	Kai	1994	Staldenried	737
3	Regotz	Claudio	1994	Staldenried	694
4	Dorsaz	Baptiste	1994	Fully	605
5	Bossi	Nicolas	1995	Fully	452

Catégorie - Kategorie 4

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Sarrasin	Luc	1993	Orsières	923
2	Cotture	Simon	1993	Fully	848
3	Biolaz	Jérôme	1991	Bagnes	803
4	Furrer	Alex	1992	Staldenried	798
5	Marcley	Benjamin	1993	Orsières	763

Catégorie - Kategorie 5

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Martinal	Michael	1991	Orsières	943
2	Furrer	Sebastian	1991	Staldenried	943
3	Constantin	Elyse	1990	Fully	930
4	Frossard	Laurent	1991	Orsières	909
5	Abgottspon	Noé	1988	Staldenried	898

CHAMPIONNAT VALAISANS DE LA RELÈVE 50M FUSIL WALLISER NACHWUCHSMEISTERSCHAFT 50M GEWEHR

Catégorie - Kategorie 1

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Troger	Carole-Livia	1994	Visp	1138
2	Besse	Colin	1997	Bagnes	1135
3	Abgottspon	Gerold	1996	Staldenried	1121
4	Voutaz	Marie	1995	Bagnes	1117
5	Abgottspon	Luca	1995	Staldenried	1107
6	Regotz	Dominik	1995	Staldenried	1107
7	Corthay	Thomas	1996	Bagnes	1104

Catégorie, Kategorie 2

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Furrer	Renato	1994	Staldenried	1136
2	Regotz	Claudio	1994	Staldenried	1106
3	Williner	Silvan	1996	Grächen	1093
4	Lambrigger	Michael	1994	Unnergoms	1090
5	Arnold	Nicola	1994	Unnergoms	1034
6	Volken	Michael	1994	Unnergoms	1021
7	Bressoud	Luca	1995	Châble-Croix	1013

Catégorie, Kategorie 3

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Sarrasin	Luc	1993	Bagnes	1154
2	Imhof	Martin	1993	Glis	1136
3	Voutaz	Matthieu	1992	Bagnes	1132
4	Farquet	Elise	1993	Bagnes	1131
5	Huber	Anja	1992	Unnergoms	1112
6	Furrer	Alex	1992	Staldenried	1108
7	Röthlisberger	Fabian	1993	Unnergoms	1100

Catégorie, Kategorie 4

Rang	NOM NAME	Prénom Vorname	année Jahrgang	Société Verein	Résultat Resultat 6 meilleurs tours 6 besten Runde
1	Furrer	Sebastian	1991	Staldenried	1162
2	Frossard	Laurent	1990	Bagnes	1156
3	Montani	Joel	1991	Leukergrund	1143
4	Abgottspon	Christoph	1991	Staldenried	1142
5	Martinal	Michaël	1991	Bagnes	1138
6	Corthay	Sophie	1990	Bagnes	1135
7	Abgottspon	Noé	1988	Staldenried	1134

RAPPORT ANNUEL DE LA DIVISION INSTRUCTION

Je remercie particulièrement les membres du pool instruction pour leur collaboration active et sensée. Sans ce grand engagement le ressort d'instruction ne pourrait pas assurer son activité et dispenser ses cours.

Dans le dernier rapport, j'ai parlé du concept de l'instruction et de ses directives. Pour être plus efficace, les places libres auraient dues absolument être occupées et ce urgemment. Ce n'a malheureusement pas été le cas. A la suite de plusieurs demandes et annonces, aucune retombée et aucune inscription n'a eu lieu, ni même suscité d'intérêt.

Un appui de collaboration dans ce ressort instruction ne semble pas assez attractif ou pas assez valorisant.

Cette tâche mobilise différentes ressources en place et fait que le suivi est repoussé à trop long terme. Je pense que stagner est synonyme de reculer et par conséquent nous retournons en arrière.

Nous disposons dans les cours de formation de base d'une solide instruction. La formation continue conséquente est un devoir de former des moniteurs J+S, des entraîneurs C, B ou A, jusqu'à la formation des équipes avec des entraîneurs parfaitement formés.

Dans le ressort de l'instruction de bons et intéressants efforts ont été faits dans le courant de cette année. Nous avons pu organiser un cours d'instruction de base en mars/avril.

Les 17 participants, 5 du Haut-Valais et 12 de la partie inférieure du canton, ont acquis et approfondi leur bases théoriques sur deux soirs et, sur un samedi pratique.

Dans le domaine des entraîneurs, nous avons stagné. Les entraîneurs qui ont accomplis les instructions et les cours de répétition sont en diminution de 20%. L'intérêt pour ce statut et les devoirs qu'un entraîneur de société doit remplir, diminue donc.

Pour J+S, les tentatives et l'intérêt sont d'aller de l'avant. Dans la partie inférieure du canton en tout cas, des participants ont fréquenté les cours et se sont faits instruire comme coach J+S. Pour les jeunes tireurs et la relève, je les renvoie aux rapports annuels spéciaux des chefs de domaine.

Chers Présidents, fonctionnaires et tireurs, mon appel de l'année dernière, sur les conditions visant à nous améliorer et progresser vers l'avenir, a été ignoré. Je m'interroge sérieusement si votre souhait est de suivre ce chemin. Voulez-vous que l'instruction et par conséquent les bases du tir soient négligées ou même supprimées ?

Je vous adresse une dernière fois mon cri d'alarme, pour que notre beau et attractif sport puisse disposer des ressources nécessaires et que nous soyons unis afin de dispenser l'instruction nécessaire de façon efficace.

Je vous remercie pour votre attention.

JAHRESBERICHT ABTEILUNG AUSBILDUNG

Ich danke an dieser Stelle ganz speziell den Mitgliedern des Ressorts Ausbildung für die aktive und wertvolle Mitarbeit. Ohne dieses grosse Engagement könnte das Ressort Ausbildung keine Tätigkeiten und Kurse anbieten.

Im letzten Bericht habe ich vom Ausbildungskonzept und den Weisungen gesprochen. Um effizient weiter zu kommen müssten die offenen Stellen dringend besetzt werden. Leider ist in dieser Richtung nichts gegangen.

Auf verschiedene Anfragen und die Ausschreibungen ist kein Echo und dementsprechend keine Anmeldungen oder Interessensäusserungen eingegangen. Eine Unterstützung oder Mitarbeit im Ressort Ausbildung scheint nicht attraktiv genug oder erstrebenswert zu sein.

Diese Tatsache bindet die vorhandenen Ressourcen so fest, dass ein Weiterkommen in weite Ferne gerückt ist. Ich denke ein Stehenbleiben ist ein Rückschritt und somit bewegen wir uns zurück.

Die fundierte Basisausbildung in den Schiesskursen, die konsequente Weiterbildung zum J+S Leiter oder Trainer C, B oder A, bis hin zu der Besetzung der Mannschaften und Equipen mit bestens ausgebildeten Trainern ist heute ein Muss.

In den Bereichen der Ausbildung wurden im laufenden Jahr mit viel Anstrengung gute und attraktive Ausbildung erteilt.

In der Basisausbildung konnten wir im März/April einen Schiesskurs anbieten.

Die 17 Teilnehmer, 5 aus dem Oberwallis und 12 aus dem unteren Kantonsteil, haben an 2 Abenden die theoretischen Grundlagen und an einem Samstag die Praxis vertieft und verfeinern können.

Im Bereich Trainer sind wir stehen geblieben. Die Trainer die die nötigen Ausbildungen und Wiederholungskurse absolviert haben sind um 20 % zurück gegangen. Das Interesse den Status und damit die Aufgabe als Vereinstrainer zu erfüllen nimmt ab.

Im J+S sind die Bestrebungen und das Interesse da, einen Schritt vorwärts zu kommen. Vor allem im unteren Kantonsteil haben Teilnehmer Kurse besucht und liessen sich zu J+S Coach ausbilden oder haben ihre Wiederholungskurse absolviert. In den Bereichen Jungschützen und Nachwuchs verweise ich auf die speziellen Jahresberichte der Bereichsleiter.

Werte Präsidenten, Funktionäre und Schützen, meinen Appell vom letzten Jahr, die Herausforderung uns um unser Weiterbestehen und um unsere Zukunft zu kümmern, haben sie ignoriert. Ich frage mich ernsthaft, ob sie wirklich diesen Weg gehen wollen? Wollen sie die Ausbildung und somit die Grundlagen des Schiessens gänzlich vernachlässigen oder gar abschaffen?

Ich richte ein letztes Mal den dringenden Appell an Sie, sich jetzt für unseren schönen und attraktiven Sport einzusetzen und mitzumachen, der Ausbildung die nötigen Ressourcen zur Verfügung zu stellen und die nötigen Ausbildungen in Angriff zu nehmen.

Ich danke für ihre geschätzte Aufmerksamkeit

JAHRESBERICHT MATCH 300M GEWEHR

L'année 2008 a été une année plus calme au sein du match valaisan 300 mètres. Calme au niveau des compétitions, puisque certaines se déroulent une année sur deux, et calme au niveau de la participation globale des matcheurs. En effet, pour différentes raisons une baisse importante s'est faite ressentir au niveau du nombre de participants. Il est en partie du devoir du Comité cantonal et de ma responsabilité d'essayer de motiver et de créer une bonne participation au sein de mon ressort, mais je pense qu'il est aussi de l'initiative de chaque tireur valaisan de se rendre compte de l'importance d'avoir des équipes de match représentant notre canton à l'extérieur.

Je m'en remets donc à la responsabilité de chaque tireur valaisan, jeune et moins jeune, pour lancer cet appel. Le comité cantonal est à votre disposition et a l'intention de donner les moyens nécessaires à la création de bonnes équipes de matcheurs. A vous de profiter de cette occasion pour pouvoir consolider le tir de match en Valais.

Il m'est également cher cette année de remercier particulièrement un tireur qui s'est voué à la cause du tir pendant de très longues années. **Il s'agit d'Olivier Cottagnoud, que je tiens à remercier chaleureusement par ces quelques lignes. Il a brillamment représenté, comme chacun le sait, notre canton au sein de notre équipe nationale de tir pendant de très nombreuses années. Il a également défendu les couleurs du Valais et du match 3 positions dans le cadre de notre équipe valaisanne.**

Il a décidé de se vouer à d'autres occupations, et je lui souhaite plein succès dans ces différentes nouvelles activités en lui réitérant au nom de tout le comité cantonal mes plus sincères remerciements.

Je tiens également à remercier et à féliciter tous les matcheurs valaisans qui se sont qualifiés et ont participé à la finale des championnats suisses individuels.

Pour ma part, il me reste à vous souhaiter une excellente saison 2009, tout en espérant pouvoir compter sur une plus grande participation de tireurs dans le cadre du TIR DE MATCH VALAISAN 300 mètres.

Das Jahr 2008 war innerhalb des Match Wallis 300 Meter eher ruhig. Ruhig auf der Ebene Wettkämpfe, denn einzelne finden nur alle zwei Jahre statt, und ruhig auf der Ebene allgemeine Teilnahme der Matcheure. In der Tat war aus verschiedenen Gründen eine spürbare Abnahme der Teilnehmerzahlen zu verzeichnen. Einerseits ist es Aufgabe des Kantonalvorstands und meine Verantwortung, zu versuchen, innerhalb meines Ressorts eine gute Motivation zu schaffen und das Mitmachen zu fördern. Andererseits denke ich aber dass jeder Schütze Initiative zeigen und sich der Wichtigkeit bewusst sein muss, Matchgruppen zu besitzen, welche unsern Kanton auswärts vertreten.

Deshalb verlasse ich mich auf jeden Walliserschützen, jung und weniger jung, und starte diesen Aufruf. Der Kantonalvorstand beabsichtigt, für die Bildung guter Matchgruppen die nötigen Mittel zur Verfügung zu stellen und steht zu Eurer Verfügung. Es liegt an Euch, diese Gelegenheit zu ergreifen um das Matchschiesen im Wallis zu stärken.

Dieses Jahr liegt mir viel daran, insbesondere einem Schützen zu danken, der sich während langen Jahren der Sache des Schiessens gewidmet hat. **Es handelt sich um Olivier Cottagnoud, dem ich mit diesen wenigen Zeilen herzlich danke. Wie jedermann weiss hat er während zahlreichen Jahren in unserer Schützennationalmannschaft unsern Kanton glanzvoll vertreten, daneben hat er auch im Rahmen unserer Wallisermannschaft und des Dreistellungsmatches die Kantonsfarben verteidigt.** Er hat sich entschieden, andern Beschäftigungen nachzugehen. Für diese diversen neuen Aktivitäten wünsche ich ihm vollen Erfolg und übermittle ihm im Namen des Kantonalvorstands nochmals unsern besten Dank.

Auch danke und gratuliere ich allen Walliser Matcheuren, die sich für den Final der Schweizer Einzelmeisterschaften qualifiziert und daran teilgenommen haben.

Meinerseits bleibt mir nur, Euch allen eine ausgezeichnete Saison 2009 zu wünschen in der Hoffnung, im Rahmen des WALLISER MATCHWETTKAMPFS 300 Meter auf eine grössere Anzahl teilnehmender Schützen zählen zu können.

Chef match 300m

Bertrand Emery

Chefmatch 300m

MATCH 300M - GEWEHR / FUSIL

Championnat Valaisan Individuel / Walliser Einzelmeisterschaft Châble-Croix - 23.08.2008

Freie Waffe / Arme Libre - 3 Pos.

1.	Emery	Dehlia	Lens	539
2.	Brügger	Jean-Luc	St-Gingolph	532
3.	Lochmatter	Robert	Täsch	527

Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos.

1.	Vannay	Rémy	Vionnaz	580
2.	Hager	Frédy	Torgon	578
3.	Bagnoud	Roland	Charrat	568

Stgw 57-90 / Fass 57-90 - 2 Pos.

1.	Carron	François	Fully	532
2.	Dorsaz	Fabrice	Fully	520
3.	Frachebourg	Paul	Ried-Brig	516

Standardgewehr / Fusil Standard - Junior - Liegend - Couché

1.	Décaillet	Corentin	Val D'Illiez	574
2.	Imhof	Sebastian	Bettmeralp	569
3.	Abgottspon	Noé	Staldenried	556

Standardgewehr / Fusil Standard - Nachwuchs - Relève - Liegend - Couché

1.	Pralong	Thomas	Hérémente	568
2.	Moix	Cédric	Euseigne	565
3.	Vuistiner	Philippe	St-Martin	555

Stgw 57-90 / Fass 57-90 - Liegend - Couché

1.	Pianzola	Francis	Baltschieder	563
2.	Amacker	Konrad	Varen	562
3.	Abgottspon	Beat	Staldenried	560

Standardgewehr / Fusil Standard - Liegend - Couché Elite

1.	Zentriegen	Romeo	Gamsen	688.4
2.	Marcacci	Fabrice	St-Léonard	683.2
3.	Hager	Frédy	Torgon	679.4

Standardgewehr / Fusil Standard - Liegend - Couché Senior

1.	Vannay	Rémy	Vionnaz	690.5
2.	Köppel	Daniel	Guttet-Feschel	683
3.	Ducret	Pierre	St-Maurice	680.2

Match Lémanique, Genève - 14.06.2008

Freie Waffe / Arme Libre - 3 Pos. Mannschaft / Equipe

1.	Vaud	1660		
2.	Genève	1645		
3.	Valais	1624	Emery 547, Lochmatter 539, Brügger 538	

Freie Waffe / Arme Libre - Einzel - Individuel

7.	Emery	Dehlia	Valais	547
8.	Lochmatter	Robert	Valais	539
9.	Brügger	Jean-Luc	Valais	538

Match Lémanique, Genève - 14.06.2008

Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Mannschaft / Equipe

1.	Valais 1	1707	Hager 581, Bagnoud 576, Ducret 550
2.	Vaud 1	1705	
3.	Vaud 2	1693	

Standardgewehr / Fusil Standard - Einzel - Individuel

1.	Hager	Frédy	Valais	581
2.	Bagnoud	Roland	Valais	576
3.	Guex	Fabienne	Vaud	573
9.	Liaudat	Denis	Valais	556
10.	Morard	Mathieu	Valais	555
12.	Ducret	Pierre	Valais	550
14.	Nanchen	Daniel	Valais	540

**Champ. CH - Individuel, / CH - Einzelmeisterschaft
Thun / Thoune - 07.09.2008**

Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Senioren

31.	Vannay	Rémy	Vionnaz	564
41.	Ducret	Pierre	St.-Maurice	560

Standardgewehr / Fusil Standard - 2 Pos. Elite

11.	Hager	Frédy	Torgon	579
-----	-------	-------	--------	-----

Gewehr / Fusil - 3 pos. / Damen

8.	Emery	Dehlia	Lens	549
----	-------	--------	------	-----

Gewehr / Fusil - Legend - Damen

4.	Emery	Dehlia	Lens	588
----	-------	--------	------	-----

Gewehr / Fusil - Legend - Senioren

24.	Jacquier	Jean-Pierre	Vouvry	579
-----	----------	-------------	--------	-----



**Championnat Valaisan Individuel
Walliser Einzelmeisterschaft**

Freie Waffe / Arme Libre - 3 Pos.

1. Emery Dehlia - 2. Brügger Jean-Luc -
3. Lochmatter Robert

- Châble-Croix 2008 -



**Championnat Valaisan Individuel
Walliser Einzelmeisterschaft**

Stgw 57-90 / Fass 57-90 - 2 Pos.

1. Carron Francis - 2. Dorsaz Fabrice -
3. Frachebourg Paul

- Châble-Croix 2008 -

RAPPORT MATCH FAC 2007 / 2008 PC 2007 MATCHBERICHT LG 2007 / 2008 KK 2007

Élite air comprimé / Elite Luftgewehr

Match Romand							
2.R.	Wallis 1		1740	7.R.	Wallis 2	1708	
	Prétôt Fabien	Orsières	583		Martinal Michaël	Orsières	576
	Schers David	Praz-de-Fort	580		Zurbriggen Lothar	Visp	570
	Güntert Marc	Miège	577		Voutaz Nathalie	Sembrancher	562
11.R.	Wallis 3		1655				
	Schnidrig Roland	Grächen	560				
	Frossard Laurent	Orsières	549				
	Furrer Sebastian	Staldenried	546				

Championnat Valaisan / Wallisermeisterschaften							
1. R.	Güntert Marc	Miège	679.5	9. R.	Staub Franck	St-Léonard	537
2. R.	Prétôt Fabien	Orsières	676.0	10. R.	Staub Roseline	St-Léonard	476
3. R.	Tissières Diane	St-Léonard	675.8				
4. R.	Schers David	Praz-de-Fort	670.5				
5. R.	Zurbriggen Lothar	Visp	668.9				
6. R.	Voutaz Nathalie	Sembrancher	665.7				
7. R.	Burgener Thomas	Fiesch	663.0				
8. R.	Aymon Tania	Ayent	657.2				

Match Inter-Fédérations / Verbandsmatch							
13.R.		Wallis				570.286	
	Güntert Marc	Miège	582		Voutaz Nathalie	Sembrancher	565
	Schers David	Praz-de-Fort	579		Tissières Diane	St-Léonard	563
	Prétôt Fabien	Orsières	576		Zurbriggen Lothar	Visp	559
	Henzen Nadine	Baltschieder	568				

Championnats suisses / Schweizermeisterschaft						
LG/AC Damen			LG/AC Elite			
			38. R.	Güntert Marc	Miège	580
			51. R.	Schers David	Praz-de-Fort	575

Élite PC / Elite Kleinkaliber

Match amical Emmenthal-Valais / Freundschaftsmatch Emmenthal-Wallis					
			C/lg	3-St	Total
2. R.	Wallis		577	1087	1664.2
2. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	586	1130	1716
4. R.	Schers David	Praz-de-Fort	581	1113	1694
7. R.	Zurbriggen Lothar	Visp	580	1076	1656
8. R.	Schnidrig Roland	Grächen	580	1075	1655
9. R.	Staub Franck	St-Léonard	561	1039	1600
6. R.	Zurmstein Fabian	Ried-Brig	574		574
10. R.					
1. R.	Emmenthal		573.5	1094	1667

Match amical Oberland (BE) - Valais / Freundschaftsmatch Oberland (BE) - Wallis						
			C/lg	D/st	gen/kn	Total
1. R.	Wallis		194.7	169	183	546.67
2. R.	Zurbriggen Lothar	Visp	193	179	185	557
5. R.	Oggier David	Susten	199	164	180	543
7. R.	Schnidrig Roland	Grächen	192	164	184	540
2. R.	Oberland		191.4	172.7	182.3	546.43

Match debout / Stehendmatch						
20. R.	Schers David		370			

ASM / SMMM						
Couché / liegend			3 positions / 3-Stellung			
15. R.	Wallis		1753	12. R.	Wallis	3357
	Schers David	Praz-de-Fort	587		Dorsaz Daniel	Zermatt 1140
	Dorsaz Daniel	Zermatt	587		Schers David	Praz-de-Fort 1117
	Bumann Christian	Naters	579		Schnidrig Roland	Grächen 1100

Championnat Valaisan couché / Wallisermeisterschaft liegend						
Elite			Veteranen			
1. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	700.4	1. R.	Clausen Leo	Ernen 686.2
2. R.	Zentriegen Romeo	Gamsen	692.7	2. R.	Eyholzer Markus	Glis 685.4
3. R.	Burgener Thomas	Fiesch	690.8	3. R.	Blatter Paul	Ried-Brig 679.8
4. R.	Blatter Herbert	Ried-Brig	689.9	4. R.	Ritz René	Naters 679.2
5. R.	Schers David	Praz-de-Fort	688.0	5. R.	Abgottspon Alfred	Staldenried 677.3
6. R.	Zumstein Fabian	Ried-Brig	685.7	6. R.	Bachmann Toni	Sion 673.9
7. R.	Aymon Tania	Ayent	683.5	7. R.	Müller Armin	Bitsch 673.4
8. R.	Tenisch Roger	Ernen	680.8	8. R.	Andenmatten Alois	Täsch 670.7
9. R.	Schnidrig Roland	Grächen	583.0	9. R.	Croset Eugène	Aigle 571.0
10. R.	Bumann Christian	Naters	582.0	10. R.	Dillier Antoine	Bramois 567.0
11. R.	Abgottspon Paul	Staldenried	579.0	11. R.	Jaquier Jean-Pierre	Vouvry 566.0
12. R.	Güntert Marc	Miège	573.0	12. R.	Graber André	Bovernier 559.0

Championnat Valaisan 3 positions / Wallisermeisterschaft 3-Stellung						
1. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	655.3			
2. R.	Schers David	Praz-de-Fort	655.2			
3. R.	Zurbriggen Lothar	Visp	638.0			
4. R.	Schnidrig Roland	Stalden	632.7			

Match Romand						
6. R.	Wallis 1		1637			
	Dorsaz Daniel	Zermatt	560			
	Schers David	Praz-de-Fort	554			
	Schnidrig Roland	Grächen	523			

Championnats suisses / Schweizermeisterschaft						
Élite couché / liegend Elite			Séniors couché / liegend Seniores			
n. Q.	Blatter Herbert	Ried-Brig	579	32. R.	Schnidrig Roland	Stalden 577
n. Q.	Bumann Christian	Naters	577	Q.	Schnidrig Roland	Stalden 582
				n. Q.	Abgottspon Paul	Staldenried 566
Élite 3 positions / 3-Pos. Elite						
n. Q.	Zurbriggen Lothar	Visp	1095	n. Q.	Schnidrig Roland	Stalden 1087

Match Inter-Fédérations / Verbandsmatch					
13. R.			Valais / Wallis		545.143
	Dorsaz Daniel	Zermatt	563	Zurbriggen Lothar	Visp 544
	Henzen Nadine	Baltschieder	560	Schnidrig Roland	Grächen 524
	Gasser André	Fiesch	558	Pfaffen Erwin	Naters 513
	Schers David	Praz-de-Fort	554		

Juniors fusil air comprimé / Junioren Luftgewehr

Match Romand						
4.R.	Wallis 1		1699			
	Martinal Michaël	Orsières	571			
	Frossard Laurent	Orsières	564			
	Furrer Sebastian	Staldenried	564			

Championnat Valaisan / Wallisermeisterschaften						
Juniors / Junioren						
1. R.	Martinal Michaël	Orsières	479.4	5. R.	Marclay Audric	Orsières 443.1
2. R.	Constantin Elyse	Fully	470.5	6. R.	Abgottspon Noé	Staldenried 441.6
3. R.	Furrer Sebastian	Staldenried	468.8	7. R.	Abgottspon Christo	Staldenried 426.9
4. R.	Frossard Laurent	Orsières	465.6	8. R.	Furrer Alex	Staldenried 418.1

Championnat Valaisan / Wallisermeisterschaften			
Juniors FAC / Junioren LG			
9. R.	Maillard Ludovic	Orsières	332
10. R.	Furrer Renato	Staldenried	325
11. R.	Marclay Julie	Orsières	314
12. R.	Marclay Benjamin	Orsières	311

Match Inter-Fédérations / Verbandsmatch						
15.R.	Valais / Wallis				539.375	
	Martinal Michaël	Orsières	568	Décaillet Corentin	St-Maurice	538
	Furrer Sebastian	Staldenried	553	Maillard Ludovic	Orsières	526
	Constantin Elyse	Fully	549	Abgottspon Christoph	Staldenried	522
	Frossard Laurent	Orsières	544	Abgottspon Noé	Staldenried	515

Championnats suisses / Schweizermeisterschaft							
AC/LG Juniors filles / Juniorinnen			AC/LG Juniors / Junioren				
39. R.	Constantin Elyse	Fully	370	11.R.	Martinal Michaël	Orsières	574
				28.R.	Furrer Sebastian	Staldenried	567
				48.R.	Frossard Laurent	Orsières	552

Juniors PC / Junioren Kleinkaliber

Championnat Valaisan / Wallisermeisterschaft							
Couché / liegend							
1. R.	Montani Joel	Salgesch	675.7	7. R.	Abgott. Christoph	Staldenried	657.5
2. R.	Furrer Sebastian	Staldenried	670.2	8. R.	Martinal Michaël	Orsières	649.4
3. R.	Frossard Laurent	Orsières	665.5	9. R.	Ambort Thomas	Bramois	551.0
4. R.	Sarrasin Luc	Bagnes	665.1	10. R.	Regotz Claudio	Staldenried	546.0
5. R.	Abgottspon Noé	Staldenried	660.3	11. R.	Furrer Alex	Staldenried	544.0
6. R.	Furrer Renato	Staldenried	657.8	12. R.	Abgottspon Angelo	Staldenried	536.0

Chef match FAC et PC

Lothar Zurbriggen

Matchchef LG und KK



Match Romand Carabine / LG 10M

2. Valais 1 / Wallis 1

David Schers - Michael Martinal - Fabien Prétôt

- Schwadernau 2008 -

MATCH PISTOLET - MATCH PISTOLE

MATCH LEMANIQUE 2008 Genève

50m

Pistolet libre - Frei Pistole

1. Valais 1	1596	Besse Pierre-Yves - Ritz Franz - Fanelli Gaëtan
2. Genève 1	1564	
3. Vaud	1551	
4. Valais 2	1475	Roduit Gabriel - Maury Serge - Berchtold Raphaël
5. Genève 2	1466	

Classement individuel : 1. Besse Pierre Yves 536 2. Ritz Franz 533 5. Fanelli Gaëtan 527

50m B

Pistolet Sport Petit Calibre - Sportpistole Kleinkaliber

1. Vaud	1700	
2. Valais 1	1682	Imboden François - Formaz Joseph - Berclaz Raphaëlle
3. Valais 2	1665	Gay Eric - Balet Bertrand - Grand Philippe
4. Genève	1625	

Classement individuel : 3. Imboden François 567 - 5. Gay Eric 561 - 6. Formaz Joseph 559.

25m PPA

Pistolet à percussion annulaire - Randfeuerpistolen

1. Vaud	1698	
2. Valais	1659	Bumann Bernard - Luisier René - Stinemann Jean-Pierre
3. Genève	1631	

Classement individuel : 2. Bumann Bernard 572 - 6. Luisier René 555 - 8. Stinemann J.Pierre 532

8. Championnat suisse match par équipe - 8. Schweizer Mannschaften - Match Meisterschaften

25m

Pistolet standard - Standardpistole

1. Zürich 1	1664	
5. Valais 1	1599	Bumann Bernard 540 - Roduit Gabriel 516 - Schütz Jean-Luc 543

50m

Pistolet libre - Frei Pistole

1. Solothurn 1	1615	
4. Valais 1	1568	Ritz Franz 513 - Besse Pierre-Yves 537 - Schütz Jean-Luc 518
19. Valais 2	1474	Berchtold Raphaël 482 - Roduit Gabriel 493 - Bumann Bernard 499

Championnats suisses Thoun - Schweizermeisterschaften Thun

50m

Pistolet libre hommes - Frei Pistole Männer

1. Teufen	643.3	Gloor Paddy
21. Monthey	516	Schütz Jean-Luc
29. Vollèges	509	Besse Pierre-Yves

50m

Pistolet libre junior - Frei Pistole Junioren

1. Winterthur	632.4	Gründer Lukas
21. Muraz Collombey	577.9	Carron Joël
29. Muraz Collombey	465	Carron Gil

50m

Pistolet Sport Petit Calibre - Sportpistole Kleinkaliber

1. Teufen	577	Gloor Paddy
21. Vollèges	566	Besse Pierre-Yves

50m Pistolet standard hommes - Standardpistole Männer

1. Teufen	573	Gloor Paddy
18. Muraz Collombey	540	Carron Joël

25m Pistolet vitesse hommes - Schnellfeuerpistole Männer

1. Winkel	779.6	Suter Toni
11. Monthey	550.0	Schütz Jean-Luc
17. Martigny	523.0	Bumann Bernard
18. Muraz Collombey	508.0	Carron Gil

25m Pistolet junior - Pistole Junioren

1. Tafers	572	Stritt Laurent
2. Muraz Collombey	571	Carron Joël, médaille d'argent
17. Naters	535	Berchtold Raphaël

Championnat individuel pistolet 50m - Einzelmeisterschaft Pistole 50m

U16 - U20

1. Tafers	618.9	Stritt Laurent
4. Muraz Collombey	583.9	Carron Joël
5. Muraz Collombey	581.6	Carron Gil
7. Naters	565.5	Berchtold Raphaël

Elite

1. Büren	635.7	Saladin Mathias
2. Vollèges	630.1	Besse Pierre-Yves, médaille d'argent

Senioren

1. Glis	624.4	Ritz Franz, médaille d'or
----------------	--------------	----------------------------------

Senioren

1. Düdingen	622.1	Raemy Hubert
4. Crans Montana	611.6	Fanelli Gaëtan
11. Miex	495.0	Maranca Klaus

Championnats valaisans - Walliser Meisterschaften

50m Pistolet libre - Frei Pistole

1. Vollèges	615.6	Besse Pierre-Yves
2. Glis	613.5	Ritz Franz
3. Fully	603.6	Roduit Gabriel

50m B Pistolet Sport Petit Calibre - Sportpistole Kleinkaliber

1. Stalden		Venetz Willy
2. Glis		Ritz Franz
3. Vollèges		Besse Pierre-Yves

25m PPA Pistolet à percussion annulaire - Randfeuerpistolen

1. Fully	567	Roduit Gabriel
2. Glis	565	Ritz Franz
3. Liddes	560	Gay Eric

25m Pistolet standard - Standardpistole

1. Stalden	552	Venetz Willy
2. Glis	539	Ritz Franz
3. Martigny	538	Bumann Bernard

Championnats valaisans individuels PAC - Walliser Einzelmeisterschaften LP

Elite

1.	Vollèges	664.4	Besse Pierre-Yves
2.	Glis	661.1	Ritz Franz
3.	Muraz Collombey	654.1	Carron Joël (junior)

Dames - Damen

1.	Champlan	454.7	Roux Christine
2.	Glis	444.7	Ritz Stefanie-Martina
3.	Miex	435.2	Maranca Marina

Vétérans - Veteranen

1.	Crans Montana	364	Fanelli Gaëtan
2.	Lalden	363	Truffer Louis
3.	Sierre	358	Crittin Guy

U10 - U16

1.	Muraz Collombey	462.2	Carron Gil
2.	Monthey	398.5	Veuthey Alexandre
3.	Collombey	382.1	Alvarez Loïc

Championnats suisses PAC - Schweizer Meisterschaften LP

Pistolet hommes - Pistole Männer

1.	Büren NW	675.0	Scheuber Patrick
6.	Monthey	664.2	Schütz Jean-Luc
9.	Glis	567.0	Ritz Franz
16.	Vollèges	563.0	Besse Pierre-Yves
67.	Stalden	543.0	Venetz Willy

Pistolet juniors - Pistole Junioren

1.	Winterthur	677.8	Grunder Lukas
2.	Muraz Collombey	667.1	Carron Joël, médaille d'argent
20.	Stalden VS	538.0	Venetz Silvan

Pistolet juniors filles - Pistole Juniorinnen

1.	Neuchâtel	457.8	Faedo Tamara
13.	Stalden VS	336.0	Kalbermatten Katja

Pistolet jeunesse - Pistole Jugend

1.	Frenkendorf	359	Martin Madeleine
3.	Muraz Collombey	356	Carron Gil, médaille de bronze

Pistolet dames - Pistole Frauen

1.	Stadel	480.1	Froelich Cornelia
16.	Champlan	359	Roux Christine



Championnat de Groupes

Gruppenmeisterschaft

Tours principaux

Haupttrunden

Pour les tours principaux, 8 (-1) groupes d'élite, 8 (+2) groupes juniors et 2 (+2) jeunesse s'y sont inscrits. Cette participation, toujours aussi peu importante en élite, montre toujours le peu d'intérêt de la part des sections et des tireurs. En juniors, cette participation, au départ, est réjouissante. En cours de saison, j'ai dû procéder dans une section à la disqualification d'un groupe, puis de deux, car ces groupes étaient incomplets. Par chance en regroupant les tireurs juniors restant, nous avons pu éviter de disqualifier le troisième groupe !

En élite, à l'issue des trois tours, seul Orsières (4595 pts - 41^{ème} rang suisse) accède à la finale suisse. Sur le plan cantonal, vu le nombre peu élevé de groupes, tous étaient "qualifiés", ou automatiquement convoqués pour la finale cantonale.

En junior, aucun groupe ne s'est qualifié pour la finale suisse. Le meilleur groupe valaisan, Orsières 1 (3238 pts) occupe le 51^{ème} rang suisse.

Für die Haupttrunden haben sich folgende Gruppen eingeschrieben: Elite 8 (-1), Junioren 8 (+2) und Jugend 2 (+2). Diese schwache Teilnahme der Elite zeigt das kleine Interesse der Sektionen und Schützen. Bei den Junioren hingegen ist die hohe Teilnahme erfreulich. Während der Saison musste ich bei einer Sektion eine Gruppe disqualifizieren, später noch eine zweite. Zum Glück konnten wir die restlichen Juniorschützen so gruppieren, um die dritte Gruppe vor der Disqualifizierung zu retten.

In der Elite hat nur Orsières nach drei Runden (4595 Pkte – 41. Rang) den schweizerischen Final erreicht. Auf kantonaler Stufe, gegenüber der Anzahl der Gruppen, waren alle „qualifiziert“, oder automatisch für den Final aufgeboden.

Bei den Junioren erreichte keine Gruppe den schweizerischen Final. Die beste Walliser Gruppe, Orsières 1 (3238 Pkte) erreichte den 51. Rang.

<u>Elite</u>	<u>1 - 2 - 3</u>	<u>Total</u>
1. Orsières	1537-1519-1539	4595
2. Briglina 1	1521-1508-1524	4553
3. St-Léonard 1	1513-1521-1511	4545
4. Briglina 2	1480-1500-1476	4456
5. Visp-Eyholz	1469-1461-1435	4365

<u>Junior - Junioren</u>	<u>1 - 2 - 3</u>	<u>Total</u>
1. Orsières 1	1043-1095-1100	3238
2. Staldenried	1050-1065-1052	3167
3. Fully	1040-1048-1063	3151

<u>Jeunesse - Jugend</u>	<u>1 - 2 - 3</u>	<u>Total</u>
1. Fully	467-444-455	1366
2. Staldenried	421-467-474	1362

Finale cantonale

Kantonalfinal

Les finales ont été organisées le samedi 09 février à Monthey. Tous les groupes (8) y ont été convoqués. Finalement, seuls 4(!) groupes élite y ont participé. Logiquement, on retrouve les 3 premiers des tours qualificatifs dans le même ordre sur le podium.

En juniors, 6 groupes (juniors et jeunesse) étaient présents pour leur finale. La première place est revenue sans conteste à Orsières. Trois groupes se sont âprement disputés les deux autres places d'honneur.

Elite

1.	Orsières	392-380-380-377	1529
2.	Briglina 1	381-379-378-371	1509
3.	St-Léonard 1	384-384-369-364	1501
4.	St-Léonard 2	371-354-329-311	1365

Das Kantonalfinal fand am Samstag 09. Februar in Monthey statt. Alle Gruppen (8) wurden aufgeboden. Schlussendlich haben nur 4(!) Elite Gruppen teilgenommen. Logischerweise erhalten die 3 Ersten aus den Qualifikationen den gleichen Rang auf dem Podest.

Bei den Junioren waren 6 Gruppen (Junioren und Jugend) anwesend um den Final zu bestreiten. Orsières hat mühelos den 1. Platz erreicht. Drei Gruppen haben um die weiteren Podestplätze hart gekämpft.

Juniors - Junioren

1.	Orsières 1	377-377-350	1104
2.	St-Maurice	353-349-336	1038
3.	Staldenried	375-350-302	1027
4.	Fully Jun	353-351-305	1009
5.	Orsières 2	336-311-290	937
6.	Fully Jeun	300-280-277	857

Finale Suisse

Schweizer final

En élite, Orsières a effectué une bonne performance en finale en obtenant le 22^{ème} rang avec 1533 pts.

Elite

1.	Tafers 1	397-395-395-389	1576
2.	Gossau 1	394-393-390-387	1564
3.	Zürich-Stadt	398-390-388-381	1557
22.	Orsières	390-388-383-372	1533

Bei der Elite hat Orsières mit dem 22. Rang (1533 Pkte) ein gute Leistung erbracht.

Juniors - Junioren

1.	Tafers 1	391-388-388	1167
2.	Oberburg	386-385-384	1155
3.	Ried b.Kerzers	385-379-378	1142

Jeunesse - Jugend

1.	Thörishaus 1	191-191-186	568
2.	Wettingen	192-185-183	560
3.	Vully-Broye	189-185-182	556

Tirs valaisans

Walliser Schiessen

Concours de Section

Sektionswettschiessen

La participation à ce tir est toujours très faible. Participation de seulement 5 sections (30% des sections AC du Valais). Augmentation du nombre de tireurs.

Die Teilnahme an diesem Anlass ist immer sehr schwach. Teilnahme nur von 5 Sektionen (30% der LG-Walliser-Sektionen). Zunahme der Anzahl Schützen.

Extrait du classement – Auszug aus der Rangliste

1.	Orsières l'Eclair	183.216
2.	Briglina	176.391
3.	Visp-Eyholz	175.065
4.	Fully l'Union	146.316
5.	St-Léonard le Beulet	135.966

Statistiques - Statistiken

Sections / Sektionen	5 (-)
Tireurs / Schützen	53 (+13)
Cartes Tireurs Sport. / Sportschützenkarte	47
Cartes-Couronnes / Kranzkarten	47

Tir Étendard

Verbandsschiessen

Année après année, la participation des sections et des tireurs valaisans est toujours très faible et enregistre une très faible diminution de la participation (-3).

Jahr für Jahr wird die Teilnahme der Sektionen und der Schützen immer schwächer. Deshalb gibt es eine Abnahme der Schützen um -3.

Extrait du classement – Auszug aus der Rangliste

1.	Schers David	Orsières	389
2.	Martinal Mickael	Orsières	380
3.	Zurbriggen Lothar	Briglina	380

Statistiques - Statistiken

Sections / Sektionen	6 (+1)
Tireurs / Schützen	27 (-3)
Cartes-Couronnes / Kranzkarten	23

Maîtrise

Meisterschaft

Pour cette saison, la participation à ce tir a enregistré une petite diminution, tant sur le nombre de tireurs (-15) que du nombre de sections (-4).

In dieser Saison sank die Anzahl Teilnehmenden an der Meisterschaft gegenüber dem letzten Jahr um -15 Schützen und -4 Sektionen.

Au niveau valaisan, une participation légèrement plus faible (-4 tireurs) que l'année précédente.

Aus Walliser Sicht ergibt das eine Teilnehmer Abnahme von -4 Schützen im Vergleich zum Vorjahr.

Extrait du classement – Auszug aus der Rangliste

Elite

1.	Schers David	Orsières	391
2.	Allemann Erika	Hofstetten-Flüh	387
3.	Gyger Martin	Wil	387
4.	Ryser Anne-Claude	Moudon	387
5.	Buntschu Hermann	Heitenried	385

Statistiques - Statistiken

Sections / Sektionen	19 (-4)
Tireurs / Schützen	89 (-15)
Elite	48 (-10)
Juniors - Junioren	11 (-1)
Vétérans - Veteranen	30 (-4)
Sections VS – Sektionen WS	5 (-)
Tireurs VS – Schützen WS	29 (-4)

Juniors - Junioren

1.	Constantin Elyse	Fully	384
2.	Martinal Michael	Orsières	381
3.	Crausaz Roger	Palézieux	381

Vétérans - Veteranen

1.	Bleiker Heinrich	Wil	384
2.	Filli Andreas	Pfäffikon	378
3.	Benninger Paul	Bönigen	375

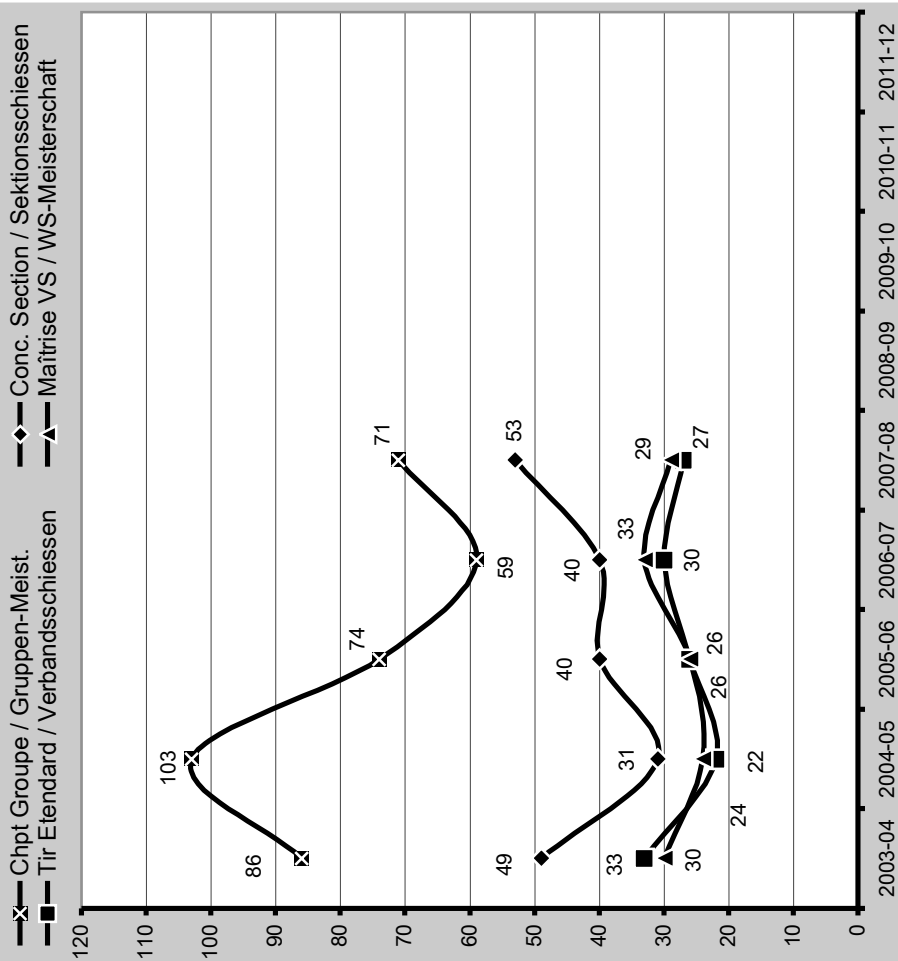
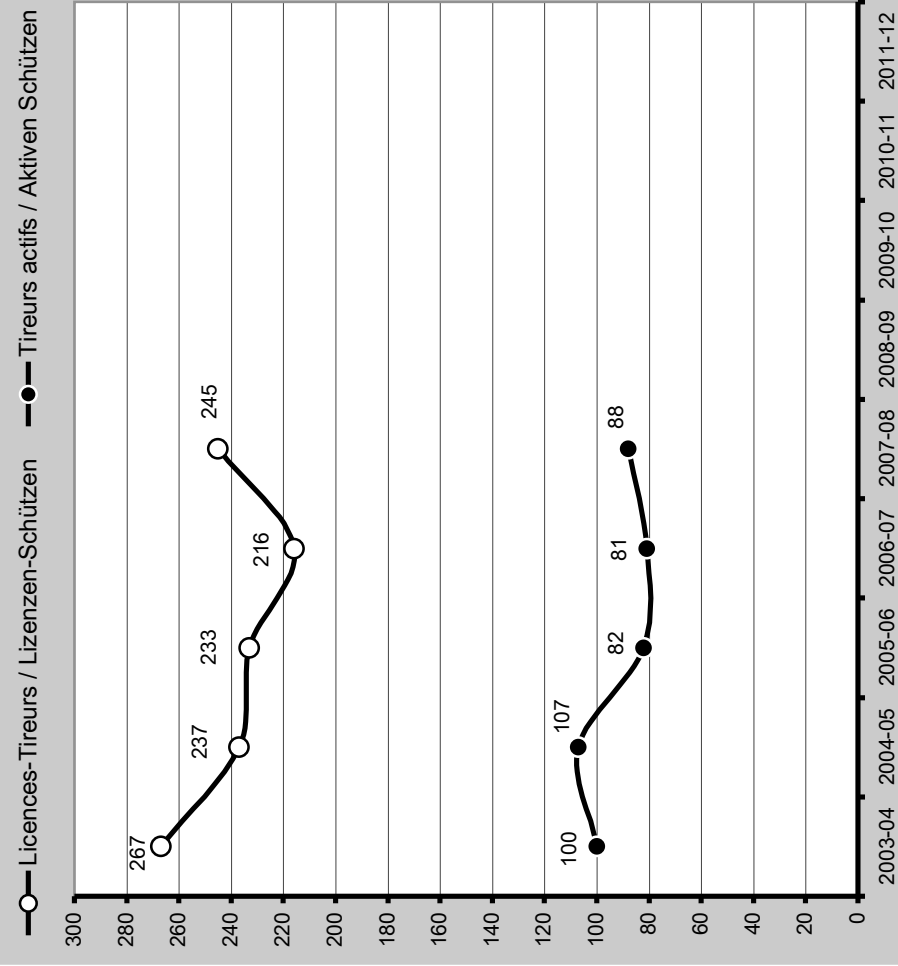
Le responsable Carabine 10m

Christian Zufferey

Der Gewehr-10m-Verantwortliche

Statistiques - Evolution de la participation C10m G10m Statistiken - Entwicklung der Teilnahme

	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12
Licences-Tireurs / Lizenzen-Schützen	267	237	233	216	245				
Tireurs actifs / Aktiven Schützen	100	107	82	81	88				
Chpt Groupe / Gruppen-Meist.	86	103	74	59	71				
Conc. Section / Sektionsschiessen	49	31	40	40	53				
Tir Etendard / Verbandsschiessen	33	22	26	30	27				
Maitrise VS / WS-Meisterschaft	30	24	26	33	29				



Statistiques sur la participation

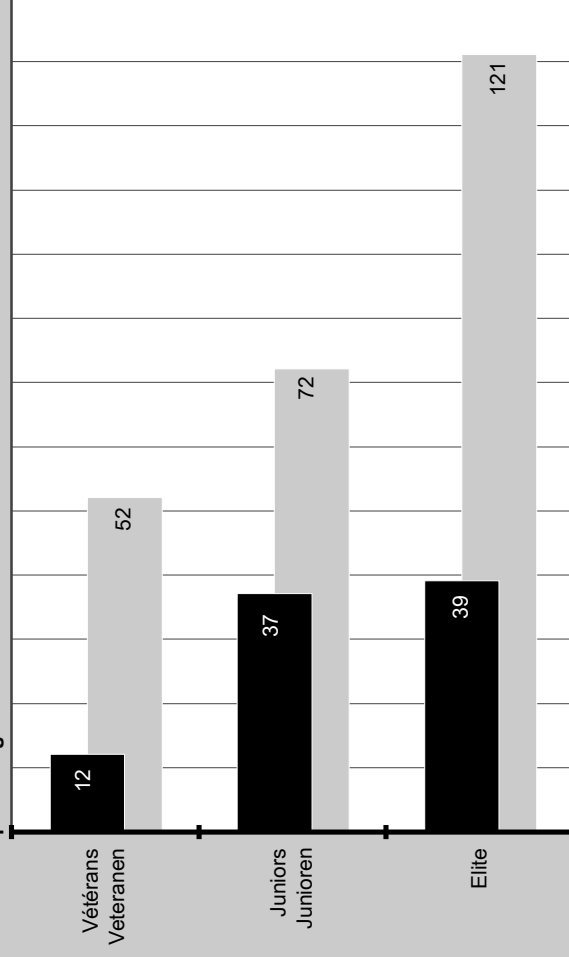
C10m G10m

Statistiques über Teilnahme

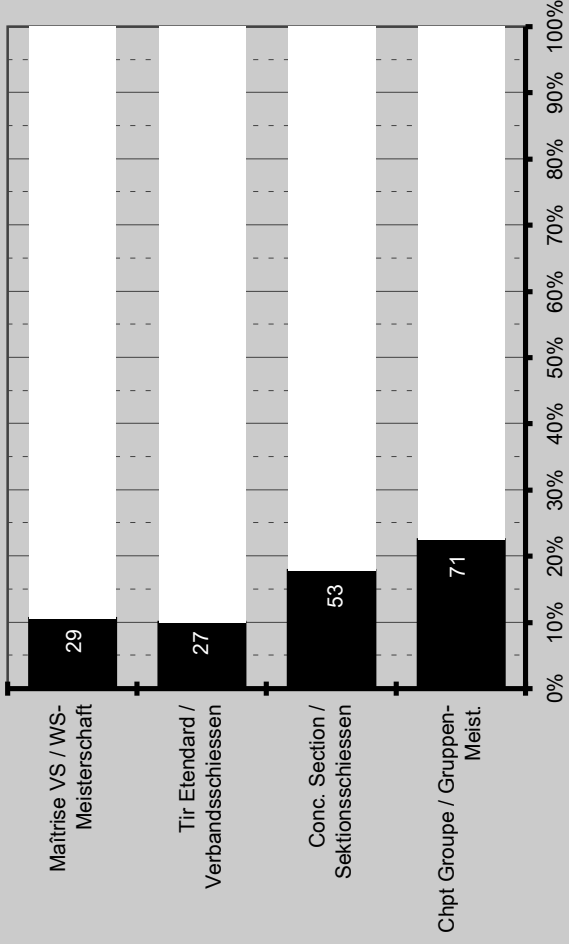
	Elite	Juniors Junioeren	Vétérans Veteranen	Total
Licences-Tireurs / Lizenzen-Schützen	121	72	52	245
Tireurs actifs / Aktiven Schützen	39	37	12	88
Chpt Groupe / Gruppen-Meist.	27	36	8	71
Conc. Section / Sektionsschiessen	33	13	7	53
Tir Etendard / Verbandsschiessen	14	8	5	27
Maitrise VS / WS-Meisterschaft	14	9	6	29

	Nbre Sections / Anzahl Sekt.	Section Sektionen
Sect. actives / Aktiv. Sekt.	16	16
Chpt Groupe / Gruppen-Meist.	10	10
Conc. Section / Sektionsssch.	5	5
Tir Etendard / Verbandssch.	6	6
Maitrise VS / WS-Meistersch.	5	5

Participation par catégorie
Teilnahme pro Kategorie



Participation des tireurs par tir - Teilnahme der Schützen pro Anlass



Sections actives
Aktive Sektionen



Chpt Groupe / Gruppen-Meist.



Participation des sections par tir - Teilnahme der Sektionen pro Anlass



Conc. Section / Sektionsssch.



Tir Etendard / Verbandssch.



Maitrise VS / WS-Meistersch.

CARABINE 50M – GEWEHR

Championnat de Groupes / Gruppenmeisterschaft

Élite - Elite

Nr.	Société - Verein	Gr.	1. Runde/Tour	2. Runde/Tour	3. Runde/Tour	Total
1	Savièse Société de tir Les Carabiniers	1	482	478	479	1439
2	Zermatt Sportschützen	1	480	480	475	1435
3	St-Léonard Société de tir sportif du Beulet	1	472	479	476	1427
4	Châble-Croix Société de tir PC	1	472	480	473	1425
5	St-Maurice Société de tir Noble Jeu de Cible	1	465	479	473	1417
7	Briglina Schiesssportverein	2	473	462	481	1416
6	Briglina Schiesssportverein	1	475	469	472	1416
8	Fiesch Sportschützen Unnergoms	1	473	472	470	1415
10	Visp-Eyholz Sportschützen	1	469	470	469	1408
9	Leukergrund Kleinkaliberschützen	1	475	468	465	1408
11	Briglina Schiesssportverein	3	470	467	467	1404
13	Fiesch Sportschützen Unnergoms	2	465	459	471	1395
12	Le Bouveret Sté de tir Nouvelle Cible de Port-Valais	1	468	465	462	1395
15	Châble-Croix Société de tir PC	2	460	465	463	1388
14	Bagnes Société de tir Le Pleureur	1	473	464	451	1388
16	Sion Société de tir La Cible	1	451	469	459	1379
17	Sion Société de tir La Cible	3	460	468	451	1379
18	Leukergrund Kleinkaliberschützen	2	449	460	465	1374
19	Visp-Eyholz Sportschützen	2	446	464	464	1374
20	St-Léonard Société de tir sportif du Beulet	2	451	441	449	1341
21	Nendaz Société de tir au petit calibre	1	440	447	450	1337
22	Sion Société de tir La Cible	2	438	443	451	1332
23	St-Maurice Société de tir Noble Jeu de Cible	2	442	439	447	1328
24	Chermignon Société de tir Les Frondeurs	1	434	440	450	1324
25	Le Bouveret Sté de tir Nouvelle Cible de Port-Valais	2	438	435	439	1312

Juniors - Junioren

Nr.	Verein	Gr.	1. Runde/Tour	2. Runde/Tour	3. Runde/Tour	Total
1	Staldenried Feldschützen	1	346	358	366	1070
2	Bagnes Société de tir Le Pleureur	1	342	350	357	1049
3	Bagnes Société de tir Le Pleureur	2	331	331	330	992

FINALE CANTONALE DE GROUPES - WALLISER GRUPPENFINAL
VIÈGE / VISP 15.06.2008

Verein Société	1. Runde 1 ^{er} tour	2. Runde 2 ^{ème} tour	3. Runde 3 ^{ème} tour	Total
1 NJC St-Maurice	471	477	473	1421
2 Châble-Croix Sté de Tir Petit Calibre	469	473	474	1416
3 SSV Briglina 2	471	476	469	1416
4 Savièse les Carabiniers	473	465	472	1410
5 Sportschützen Visp - Eyholz	469	467	472	1408
6 Sportschützen Zermatt	471	468	469	1408
7 SSV Briglina 1	462	477	460	1399
8 Leukergrund Kleinkaliberschützen	468	468	459	1395
9 St-Léonard Le Beulet	458	470	465	1393
10 Sportschützen Unnergoms	458	467	467	1392

Plus hauts résultats couché / Höchste Einzelresultat liegend

1 Zentriegen	Romeo	295
2 Tenisch	Roger	294
3 Furrer	Peter	292
3 Arlettaz	Christophe	292

Plus hauts résultats à genou / Höchste Einzelresultat kniend

1 Cottagnoud	Olivier	286
2 Dorsaz	Daniel	285
3 Liaudat	Denis	279

**À la finale suisse à Thoune, Les Carabiniers Savièse
se sont classés au 38ème rang.**

**Im Schweizerfinal in Thun klassierte sich Savièse
Les Carabiniers im 38. Rang.**

PALMARÈS CONCOURS INDIVIDUEL VALAISAN RANGLISTE WALLISER - EINZEL-JAHRESMEISTERSCHAFT

Élite / Elite			Résultats / Resultate													
Rang	Nom / Name	Sté / Verein	Quali.	Final	Finale principale / Hauptfinal										Total	
					S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10	Total	
1	Dorsaz Daniel	Zermatt	1279.5	198	9.5	10.1	10.4	10.1	10.3	9.6	9.9	10.5	10.5	10.0	100.9	1578.4
2	Burgener Thomas	Unnergoms	1279.5	195	10.8	8.8	10.2	10.7	10.3	10.0	10.0	10.8	10.6	10.2	102.4	1576.9
3	Zentriegen Romeo	SSV Briglina	1276.0	198	10.6	9.8	9.5	10.6	9.8	10.0	10.4	10.0	10.1	10.5	101.3	1575.3
4	Schnidrig Roland	Grächen	1277.0	194	10.5	10.4	10.2	10.4	9.6	10.3	10.3	10.2	9.9	10.3	102.1	1573.1
5	Gasser Andre	Unnergoms	1268.5	195	10.1	10.1	10.0	9.3	10.3	10.7	10.4	10.1	10.2	10.0	101.2	1564.7
6	Tenisch Roger	Unnergoms	1266.0	194	9.8	10.4	10.6	9.3	10.5	9.8	10.4	9.3	10.7	10.0	100.8	1560.8
7	Staub Franck	St.Léonard	1265.0	195	10.0	9.8	9.7	10.2	10.3	10.4	8.7	9.5	10.3	9.8	98.7	1558.7
8	Blatter Herbert	SSV Briglina	1263.0	194	9.6	10.1	10.5	10.7	10.2	10.0	9.4	8.9	10.5	10.6	100.5	1557.5
9	Bilgischer Erich	Leukergrund	1260.0	194												1454.0
10	Imhof Ignaz	SSV Briglina	1259.5	193												1452.5
11	Julen Raphael	Zermatt	1259.0	193												1452.0
12	Amacker Urs	Leukergrund	1258.0	192												1450.0
13	Bregy Mario	SSV Briglina	1249.0	193												1442.0
14	Abgottspon Ivo	Staldenried	1247.5	194												1441.5
15	Aymon Tania	Savièse	1254.5	0												1254.5

16-38

Juniors / Junioren			Résultats / Resultate													
Rang	Nom / Name	Sté / Verein	Quali.	Final	Finale principale / Hauptfinal										Total	
					S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10	Total	
1	Furrer Peter	Visp-Eyholz	1267.5	195	10.3	10.3	10.5	10.3	10.3	10.6	10.1	10.2	10.6	10.6	103.8	1566.3
2	Furrer Sebastian	Staldenried	1241.0	190	10.5	9.6	10.3	9.9	10.9	10.0	10.1	8.6	9.8	10.1	99.8	1530.8
3	Montani Joel	Leukergrund	1235.5	190	10.8	10.4	10.4	9.8	9.5	9.3	9.3	10.0	10.3	10.1	99.9	1525.4
4	Frossard Laurent	Bagnes	1259.0	0											-	1259.0
5	Sarrasin Luc	Bagnes	1243.0	0											-	1243.0

6-13

Vétérans / Veteranen			Résultats / Resultate													
Rang	Nom / Name	Sté / Verein	Quali.	Final	Finale principale / Hauptfinal										Total	
					S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10	Total	
1	Clausen Leo	Unnergoms	1272.0	193	10.6	10.7	9.4	10.0	9.1	10.0	10.7	10.3	10.6	10.1	101.5	1566.5
2	Eyholzer Markus	SSV Briglina	1256.0	196	10.3	10.1	10.0	9.3	10.3	10.5	10.5	10.9	10.5	10.2	102.6	1554.6
3	Heiz Willi	Zermatt	1257.5	193	10.8	10.2	10.3	9.4	10.4	9.8	9.8	10.1	10.2	10.4	101.4	1551.9
4	Jacquier Jean-Pierre	Châble-Croix	1256.0	194	9.8	10.0	9.8	10.5	10.2	9.4	9.9	8.9	10.3	10.6	99.4	1549.4
5	Croset Eugène	Châble-Croix	1253.0	192												1445.0
6	Heldner Leander	SSV Briglina	1254.0	184												1438.0
7	Salzgeber Erich	Visp-Eyholz	1239.5	193												1432.5
8	Bachmann Anton	Sion	1241.5	190												1431.5
9	Bumann Otto	SSV Briglina	1235.5	190												1425.5
10	Graber André	Bagnes	1233.5	0												1233.5

11-22

Participants / Teilnehmer: Élite / Elite: 77

Juniors / Junioren: 23

Vétérans / Veteranen: 45

Total: 145

CONCOURS DE SOCIÉTÉ - VEREINSWETTSCHIESSEN

Rang SSV Cm. FST 2008	Verein Société	Leistungsklasse Classe de perf.		Lizenz Gew .50m licence Car. 50m 15.08.2008	Pflichtresultat résultats obligatoires	Teilnehmer participants	Verein Résultats Société	Auszeichnung Carte tireur sportif Kranzk. Cartes Cour. Sfr. 8.00
89	Leukergrund	1	1	14	10	13	192.123	13
95	Saas-Fee	1	1	9	6	8	191.845	8
124	Zermatt	1	1	11	8	8	190.000	8

8	Staldenried	2	1	15	11	15	193.280	15
94	Châble-Croix	2	2	26	18	18	188.555	18
99	Le Bouveret	2	2	13	9	12	188.292	10
133	Unnergoms	2	2	39	27	24	169.481	24
135	Briglina	2	2	67	46	41	168.450	40
141	Visp-Eyholz	2	3	27	19	12	132.820	11

5	St.Léonard	3	2	12	8	8	192.645	8
18	Bagnes	3	3	24	17	21	190.164	21
113	Savièse	3	3	19	13	9	132.380	9
117	Sion La Cible	3	3	21	15	10	125.333	10
118	Evolène	3	3	7	6	4	122.500	4
131	St. Maurice	3	3	24	17	2	63.000	2

13	Grächen	4		9	6	1	32.830	1
	Martigny	4		12	8	0		
	Anniviers	4		5	6	0		
	Chamoson	4		16	11	0		
	Chermignon	4		9	6	0		
	Nendaz	4		14	10	0		
	Reckingen	4		8	6	0		
Total				401		206		202

23.+ 24.08.2008

Schiessplätze: Unnergoms, BRIGLINA, Saas-Fee, Grächen

Places de tir: Leukergrund, St-Léonard, Savièse, Bagnes, Châble-Croix

FS Staldenried Beteiligung / participation 100% *** Bravo***

		2006	2007	2008
Beste Einzelresultate	Participants / Teilnehmer	55.6%	53%	51.37%
Meilleurs résultats individuels	Cartes Couronnes / Kranzkarte	96.7%	98.50%	98.05%
Schers David	198			
Zentriegen Romeo	198			
Amacker Urs	197			
Aymon Tania	197			
Burgener Thomas	197			
Dorsaz Daniel	197			
Heiz Willi	197			
Julen Raphael	197			
Oggier David	197			
Schnidrig Roland	197			
Staub Franck	197			
Tenisch Roger	197			

COUPE VALAISANNE PAR ÉQUIPES - WALLISER MANNSCHAFTS-CUP

Sociétés Vereine	Elektronische Scheiben = E	Qualifikations- 10.04 - 30.04	2. Runde 10.05 - 31.05	3. Runde 10.06 - 30.06	1/2 Finale Brig	Finale 31.08.2008
Bagnes		1153	1137 *			
SSV Briglina 1	E	1150	1144	1141	1138	1138
SSV Briglina 2	E	1153	1127 *			
SSV Briglina 3	E	1146	1144	1145	1169	1160
SSV Briglina 4	E	1147	1156	1153	1164	1168
Fiesch Sportschützen Unnergoms	E	1171	1162	1167	1162	1163
Fiesch Sportschützen Unnergoms	E	1135	1127 *			
FS - Staldenried 1	E	1151	1143 *			
FS - Staldenried 2	E	1143	1124 *			
Le Bouveret		1124	1134	1125 *		
Leukergrund	E	1156	1154	1141 *		
Nendaz		1101 *				
Sportschützen Saas - Fee		1144	1130 *			
Savièse	E	1163	1143 *			
Sion La Cible		1123 *				
St.-Léonard Le Beulet	E	1152	1150	1151 *		
Visp - Eyholz 1	E	1145	1152	1144 *		
Visp - Eyholz 2	E	1123 *				
Sportschützen Zermatt	E	1169	1137 *			

* = ausgeschieden * = éliminé

Sieger / vainqueurs 2001 - 2008

Finale / Final 31.08.2008 à / in Brig

2001	Visp Sportschützen	1149 P.			
2002	Zermatt Sportschützen	1140 P.	1. Rang	Briglina 4	1168
2003	Savièse Les Carabiniers	1143 P.	2. Rang	Briglina 3	1160
2004	Fiesch Kleinkaliberschützen	1148 P.	3. Rang	Unnergoms	1163
2005	Zermatt Sportschützen	1153 P.	4. Rang	Briglina 1	1138
2006	Savièse Les Carabiniers	1154 P.			
2007	Schiess Sportverein BRIGLINA 1	1158 P.			
2008	Schiess Sportverein BRIGLINA 4	1168 P.			

TIR ÉTENDARD - VERBANDSSCHIESSEN

Société Verein	Leist.klasse		Lizenz	Pflichtresultat	Teilnehmer	participants	Kranzkarte	Auszeichn.	Résultat
	Classe de perf.		licence	résultats	liegend	kniend	Carte cour.	Carte tireur	liegend
	2007	2008	24.04.2008	obligatoires	couché	à genoux	sfr. 8.00	sportif	couché

Leukergrund	1	1	14	8	14	3	17	3	195.500
Zermatt	1	1	11	7	8	0	8	0	195.285
Saas-Fee	1	1	9	6	8	0	8	0	193.333

Staldenried	2	2	15	9	14	0	14	0	192.555
Le Bouveret	2	2	13	8	13	2	12	2	190.750
Visp	3	2	24	14	14	0	14	0	190.214
Châble-Croix	3	2	26	15	15	2	17	1	190.133
Briglina	1	2	67	40	41	0	38	0	188.750
Unnergoms	1	2	39	23	23	4	24	4	188.348
Savièse	3	2	19	11	10	2	12	2	172.636

Bagnes Le Fleureur	4	3	24	14	21	8	29	8	192.373
Sion	3	3	21	13	16	4	19	3	191.153
St.Léonard	2	3	11	7	7	1	8	1	189.714
St. Maurice	4	3	24	14	8	0	8	0	109.642
Evolène	4	3	7	6	4	0	4	0	108.666

Martigny	4	4	6	6	5	0	5	0	154.000
Grächen	4	4	5	6	1	0	1	0	32.833
Anniviers	4	4	12	7					
Nendaz	4	4	14	8					
Chermignon	4	4	9	6					
Chamoson	4	4	16	10					
Reckingen	4	4	8	6					
Total			394		222	26	238	21	

Beste Einzelresultate / meilleurs résultats individuels

Burgener Thomas	198
Bagnies William	197
Dorsaz Daniel	197
Dubuis Fabien	197
Heiz Willy	197
Jaquier Jean-Pierre	197
Schnidrig Roland	197
Zentriegen Romeo	197
Gasser André	196
Lochmatter Robert	196
Schers David	196
Schwéry Eric	196
Staub Franck	196
Wasmer Kilian	196

Leistungsklasse gleich Vereinswettschiessen

Classe de performance selon Concours de Société

Teilnehmer liegend		Teilnehmer kniend	
Participation couché		Participation à genoux	
2004	54.00%	2004	8.50%
2005	51.00%	2005	7.50%
2006	59.50%	2006	8.87%
2007	56.50%	2007	9.57%
2008	56.34%	2008	6.59%

Kranzkarten / Cartes Couronnes

2004	94.15%
2005	97.43%
2006	96.92%
2007	94.77%
2008	95.96%

Coupe Valaisanne Équipe Walliser Mannschafts Cup



Finale à Brig - Final in Brig 2008

1. Briglina SSV 4 - 1168
2. Briglina SSV 3 - 1160
3. Unnergoms - 1163

Finale Cantonale Groupes Walliser Gruppenfinal



Viège - Visp 2008

1. St-Maurice NJC - 1'421
2. Châble-Croix sté de tir PC - 1'416
3. Briglina SSV 2 - 1'416

Chef fusil 50m

Benjamin Bayard

Chef Gewehr 50m

ASSOCIATION CANTONALE DES TIREURS VÉTÉRANS VALAISANS VERBAND WALLISER SCHUETZENVETERANEN

COMITÉ - VORSTAND

Président / Präsident	MATHIER Rudolf, Sierre
Vice-président / Vizepräsident	DEVANTHEY Guy, Martigny
Secrétaire / Sekretär	SCHOEPFER Hermann, Sion
Caissier / Kassier	CROSET Eugène, Aigle
Chef de tir 300 m / Schützenmeister 300 m	DARBELLAY Cyrille, Praz-de-Fort
Chef de tir 50 m / Schützenmeister 50 m	DEVANTHEY Guy, Martigny
Maîtrises vétérans / Veteranen Feldmeister.	FURRER Marinus, Visp
Assesseur / Beisitzer	GEIGER Pierre, Glis
	NYDEGGER René, Sierre
	STUDER Hans-Rudolf, Leukerbad
Porte-drapeau / Fähnrich	BAYARD Franz, Eischoll
	NYDEGGER René, Sierre

RAPPORT ANNUEL DU PRESIDENT

Chères tireuses, chers tireurs,

Durant l'année 2008, il n'y a pas eu d'événements particuliers pour notre Association.

Avec la nomination de Pierre Geiger de Glis à l'assemblée générale du 31 mai à Sion, le comité se retrouve au complet et garantit ainsi un déroulement sans faille de notre activité.

Notre Association compte 470 membres, elle pourrait en compter de plus. Je remercie le comité pour le travail accompli ensemble, spécialement notre caissier.

Le 25 octobre a eu lieu à Thoun la 11^{ème} finale de JU+VE. 10 membres se sont qualifiés. Gabriel Roduit de Fully à 50 m pistolet a obtenu la médaille de bronze. Je le félicite, ainsi que les autres, pour la bonne prestation.

Je remercie La Cible de Sion, sous la conduite de Monsieur William Bittel et du comité, pour l'organisation du tir annuel et de l'assemblée 2008 qui se sont déroulés à notre entière satisfaction; à la commune pour l'apéritif et à tous ceux qui ont aidé à la réussite de la fête.

JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN

Werte Schützenveteraninnen und Schützenveteranen,

Das Jahr 2008 ist für unseren Verband ohne besondere Vorkommnisse vergangen.

Mit der Wahl von Pierre Geiger aus Glis an der Generalversammlung in Sitten am 31. Mai ist unser Komitee wieder vollzählig und garantiert so einen reibungslosen Ablauf unseren Aktivitäten.

Unser Verband zählt heute 470 Mitglieder, es könnten mehr sein. Ich danke dem Komitee für die gute Zusammenarbeit, besonders unserem Kassier.

Am 25. Oktober fand in Thun der 11. Final JU+VE statt. Es haben sich 10 Mitglieder aus unserem Verband qualifiziert. Gabriel Roduit aus Fully im 50 m Pistole hat die Bronzemedaille gewonnen. Ich gratuliere Ihnen und allen anderen für die gute Leistung.

Ich danke bestens dem Schiessverein Sion La Cible, unter der Leitung von Herrn William Bittel und dem Komitee, die das Jahreschiessen und die Generalversammlung 2008 zu unserer vollen Zufriedenheit organisierten; der Gemeindeverwaltung für den Aperitif und allen die mitgeholfen haben am Erfolg des Festes.

En 2009, à Termen au stand de Chalchofen, toutes les tireuses et tireurs vétérans, y compris la classe de 1949, sont invités les 22 et 23 mai pour participer à notre tir annuel et pour assister à notre assemblée annuelle.

Je vous recommande le 24^{ème} Tir Fédéral pour Vétérans qui aura lieu les 20-25 et 27-30 juillet à Lausanne / Vernand.

Je ne voudrais pas terminer mon rapport sans avoir une pensée pour nos camarades, qui nous ont quittés en cours de l'année.

Comme toujours à cet endroit, j'ai un plaisir tout particulier de souhaiter à tous les membres et leurs familles une bonne santé et une heureuse année.

In diesem Jahr 2009 sind alle Veteraninnen und Veteranen, auch der Jahrgang 1949, in Termen (Stand Chalchofen) eingeladen am 22. und 23. Mai um das Jahresschiessen zu absolvieren und die Generalversammlung zu besuchen.

Ich empfehle allen bestens das 24.Eidg. Schützenfest für Veteranen das am 20.-25. und 27.-31.Juli in Lausanne/Vernand stattfindet.

Möchte den Bericht nicht schliessen ohne einen Gedanken zu widmen an alle Kameraden, die uns im Laufe des Jahres verlassen haben.

Wie immer, an dieser Stelle, ist es mir ein besonderes Anliegen den Mitgliedern und dessen Familienangehörigen eine gute Gesundheit und alles Beste zu wünschen.

L'année 2008 est du passé. J'espère que la prochaine ne soit pas plus mauvaise, pour que nous soyons toujours dans la possibilité d'exercer notre beau sport de tir. Je me réjouis de vous retrouver lors du tir annuel à Termen au stand de Chalchofen.

Das Jahr 2008 ist vorbei. Hoffe dass das Nächste nicht schlechter wird, so dass wir weiterhin in der Lage sind den schönen Schiesssport ausüben zu können. Hiermit freue ich mich auf ein Wiedersehen beim Jahresschiessen in Termen im Stand Chalchofen.

Président cantonal

Rudolf Mathier

Kantonalpräsident



Les nouveaux vétérans d'honneur.
Die neuen Ehreveteranen.

- Sion 2008 -

Le président Rudolf Mathier souhaite la bienvenue à Pierre Geiger, nouveau membre du comité.

Präsident Rudolf Mathier heisst das neue Vorstandsmitglied Pierre Geiger willkommen.

- Sion 2008 -



ASSOCIATION CANTONALE DES TIREURS VÉTÉRANS AU PC VETERANENBUND DER WALLISERSPORTSCHÜTZEN KL. KALIBER

RAPPORT ANNUEL

Le tir 2008 a été organisé à la perfection par la société de Brigue le lundi 12 mai 2008.

Que tous les collaborateurs soient vivement remerciés pour tout le travail accompli.

60 tireurs se sont retrouvés pour leurs joutes annuelles et les excellentes conditions de tir ont permis la réalisation d'excellents résultats :

JAHRESBERICHT

Das Jahresschiessen 2008 wurde am Montag, dem 12. Mai 2008 vom Verein Brig perfekt organisiert.

Einen herzlichen Dank an allen Mitarbeitern für ihre Arbeit.

60 Schützen haben sich für ihr jährliches Turnier getroffen, und die ausgezeichneten Schiessbedingungen haben ausgezeichnete Resultate erlaubt:

Meilleurs résultats

Bestresultate

Cible Distinction / Kranz

1. Carrier	Michel	99
2. Abgottspon	Arnold	98
3. Morisod	Hubert	98
4. Eyholzer	Markus	98
5. Schers	Pierre-Alain	98
6. Andenmatten	Aloïs	97

Cible Art / Kunst

1. Heiz	Willy	117
2. Blatter	Paul	117
3. Abgottspon	Arnold	116
4. Wasmer	Thomas	116
5. Bumann	Otto	116
6. Varone	Pierrot	116

Cible Prime / Prämienstich VSS

1. Borter	Fridolin	59
2. Abgottspon	Arnold	59
3. Pettmann	René	59
4. Blatter	Paul	59
5. Arnold	Beat	59
6. Nanchen	Daniel	59

Cible Don d'honneur / Ehrengabenstich

1. Blatter	Paul	568
2. Bellwald	Stefan	565
3. Blatter	Anton	561
4. Eyholzer	Markus	556
5. Haefliger	Roger	555
6. Heldner	Leander	553

Roi du tir / Verbandsmeister

1. Abgottspon	Arnold	157
2. Carrier	Michel	156
3. Morisod	Hubert	156

4. Eyholzer	Markus	156
5. Blatter	Paul	155
6. Croset	Eugène	154

Maîtrise fédérale des Vétérans / Schweiz. Veteranenmeisterschaft

Cat.1 (moins de 70 ans) / Kat. 1 (unter 70 Jahre)

1. Heiz	Willy	293	7. Héritier	Pierre.-A.	284
2. Jaquier	Jean-Pierre	291	8. Guntern	Armand	284
3. Clausen	Léo	290	9. Graber	André	282
4. Andenmatten	Aloïs	290	10. Allaz	Gérard	279
5. Carrier	Michel	288	11. Dayer	Michel	272
6. Schers	Pierre-Alain	286			

Cat. 2 (70 ans et plus) / Kat 2 (ab 70 Jahre)

1. Wasmer	Thomas	287	4. Frachboud	Armand	276
2. Croset	Eugène	286	5. Bolletti	Serge	268
3. Gagliardi	Léonard	282			

Pour la participation à la finale de Schwadernau, il a fallu obtenir :

- ⊙ 290 pts et 21 dix en catégorie 1
- ⊙ 288 pts en catégorie 2

Il faut relever, le bon résultat de **Clausen Léo** : 5^e, et féliciter ses 2 collègues Heiz Willy et Jaquier Jean-Pierre.

Fürs Teilnehmen ans Finale in Schwadernau, mussten die folgenden Resultate erreicht werden:

- ⊙ 290 Pte und 21 zehn in der Kat. 1
- ⊙ 288 Pte in der Kat. 2

Das gute Resultat von **Clausen Léo** muss erwähnt werden: 5e, und seinen zwei Kollegen Heiz Willy und Jaquier Jean-Pierre muss auch gratuliert werden.

Perspectives 2009

Pour 2009, ce sera à nouveau au stand de Châble-Croix que les tireurs vont se retrouver le lundi de Pentecôte 1^{er} juin.

En effet, avec l'absence d'installations adéquates dans le Centre du Valais, le tir se déroulera une année dans le Haut et une année dans le Bas. Espérons que les tireurs du Centre trouvent une solution afin que notre sport fleurisse à nouveau dans le Valais Central.

Comme notre association a ses propres règlements, on sera heureux d'accueillir parmi nos membres les tireurs nés en 1954.

Prière de les annoncer au président :
Carrier Michel, Champs du Bourg 29 D, 1920 Martigny, ou à un membre du Comité.

2009 sera une année d'intense activité avec la participation au Tir fédéral de Rosé/Cottens dans le canton de Fribourg.

Excellente saison de tir à tous.

Perspektiven 2009

Im Jahre 2009 werden sich die Schützen am Pfingstmontag, dem 1. Juni, wieder in Châble-Croix treffen.

Weil es keine passende Infrastruktur im Zentrum gibt, wird das Schiessen nämlich ein Jahr im Oberwallis und ein Jahr im Unterwallis stattfinden. Hoffentlich werden die Schützen vom Zentrum eine Lösung finden, damit unser Sport da auch wieder blühen kann.

Da unser Verband sein eigenes Reglement hat, sind wir froh, die im Jahre 1954 geborenen Schützen unter unseren Mitgliedern empfangen zu können.

Wir bitten Sie, diese Schützen dem Präsidenten (Carrier Michel, Champs du Bourg 29D, 1920 Martigny) oder einem Mitglied des Komitees zu melden.

2009 wird ein aktivitätsvolles Jahr mit dem Teilnehmen am eidgenössischen Schützenfest von Rosé/Cottens im Kanton Freiburg sein.

Ausgezeichnete Schiesssaison an allen!

Le président

Michel Carrier

Der Präsident

PROCÈS-VERBAL DE LA CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS PROTOKOLL DER PRÄSIDENTENKONFERENZ

LIEU ET DATE

Grône, aula de la Protection Civile Cantonale, le 3 octobre 2008.
Grône, Aula des Zivilschutzentrums, den 3. Oktober 2008.

ORT UND DATUM

LISTE DE PRÉSENCE DU COMITE CANTONAL

Pierre-André Fardel, Hugo Petrus, Jean-Philippe Christinat, Norbert Mariaux, Urs Schläpfer, Benjamin Bayard, Hilaire Besse, Dominique-Noëlle Dauphin.

PRÄSENZLISTE DES KANTONALVORSTANDS

EXCUSÉS

Bertrand Emery, Roland Josef Dirren, Christian Zufferey, Erich Marty, Lothar Zurbriggen.

ENTSCHULDIGT

1. SALUTATIONS

Le président Pierre-André Fardel souhaite la bienvenue aux participants à cette conférence annuelle qui se déroule pour la 2^{ème} fois à l'aula de la protection civile à Grône.

Concernant l'ordre du jour, 2 modifications sont à apporter :

Point 8. SWISS OLYMPIC : les responsables se sont excusés ce soir en raison d'un calendrier surchargé. Ce sujet sera reporté à l'année prochaine.

Point 9. Concept formation : ce sujet a déjà été traité en 2007. Il est remplacé par INFO COMITÉ. Aucune remarque n'est formulée.

L'ordre du jour est accepté tel que présenté.

BEGRÜSSUNG

Präsident Pierre-André Fardel heisst die Teilnehmer an dieser Jahreskonferenz, welche zum zweiten Mal in der Aula des Kantonalen Zivilschutzentrums in Grône stattfindet, willkommen.

An der Traktandenliste werden 2 Änderungen vorgenommen:

Punkt 8 SWISS OLYMPIC: infolge einer überladenen Agenda haben sich die Verantwortlichen für heute Abend entschuldigt. Dieses Thema wird auf nächstes Jahr verschoben.

Punkt 9 Ausbildungskonzept: dieses Thema wurde bereits 2007 behandelt. Es wird durch INFO VORSTAND ersetzt. Es werden keine Bemerkungen gemacht.

Die Traktandenliste wird wie vorgestellt angenommen.

2. INTRODUCTION

Contrairement à l'assemblée des délégués qui vous présente le bilan de l'année écoulée, la conférence des présidents est réservée à la préparation de la future année sportive de notre fédération.

Le comité maintient à jour les règlements administratifs et sportifs et prépare le calendrier annuel, en tenant compte de l'intérêt de la plus grande majorité des tireurs valaisans.

Postes à repourvoir au sein du comité cantonal : notamment pour le match pistolet et le ressort de la formation.

Les objectifs 2007 - 2010 seront difficilement réalisables sans un apport d'aide de chacun. Le président Fardel invite les personnes disponibles à venir s'engager dans cette aventure humaine enrichissante et captivante !

EINLEITUNG

Im Gegensatz zur Delegiertenversammlung, welche über das verflossene Jahr berichtet, dient die Präsidentenkonferenz der Vorbereitung des kommenden Sportjahres unseres Verbandes.

Der Vorstand hält die administrativen und sportlichen Reglemente auf den neuesten Stand und bereitet das Jahresprogramm vor, indem er die Interessen der grossen Mehrheit der Walliserschützen berücksichtigt.

Innerhalb des Vorstandes zu besetzende Posten: namentlich für den Match Pistole und das Ressort Ausbildung.

Ohne die Mithilfe jedes Einzelnen sind die Ziele 2007-2010 nur schwer zu verwirklichen. Der Präsident lädt die verfügbaren Personen ein, sich für dieses menschliche, bereichernde und spannende Abenteuer anzumelden.

Les concours de la Fédération se sont tous déroulés à la satisfaction des tireurs. En l'absence d'un chef match, les pistoliers ont pu accomplir leur programme annuel grâce au dévouement d'Hilaire Besse et de votre serviteur.

Alle Verbandswettkämpfe wurden zur Zufriedenheit der Schützen durchgeführt. In Abwesenheit eines Chefs Match konnten die Pistolenschützen ihr Programm dank der Einsatzbereitschaft von Hilaire Besse und Eures Präsidenten ausführen.

Le site de la Fédération présente encore quelques lacunes au niveau des traductions, mais cela devrait prochainement rentrer dans l'ordre. Toutes les remarques constructives sont les bienvenues !

Die Website des Verbandes weist noch einige Lücken in bezug auf die Übersetzung auf, was aber nächstens in Ordnung kommen sollte. Alle aufbauenden Bemerkungen sind willkommen!

Pour terminer son introduction, le président cantonal nous fait part d'un projet très important qui va être mis en route prochainement : **La création d'un groupe de travail, afin d'étudier la faisabilité d'organiser le TIR FÉDÉRAL 2015 en Valais.**

Fort de l'expérience des amis de Viège avec 15'000 tireurs lors du dernier TC 2006, les premiers contacts seront pris encore cette année auprès de personnalités politiques et militaires de notre canton afin de solliciter leur soutien et leur participation.

Le président demande l'avis de l'assistance à titre consultatif.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

Abschliessend teilt uns der Präsident ein sehr wichtiges Vorhaben mit, welches nächstens in Angriff genommen wird: **die Schaffung einer Arbeitsgruppe, welche die Machbarkeit der Durchführung des EIDG. SCHÜTZENFESTES 2015 im Wallis studieren soll.**

Gestützt auf die Erfahrung der Visperfreunde anlässlich des KSF 2006 mit 15'000 Schützen werden noch dieses Jahr die ersten Kontakte mit politischen und militärischen Persönlichkeiten unseres Kantons geknüpft um sie um ihre Unterstützung und Mitarbeit zu ersuchen.

Mit einer Konsultativabstimmung bittet der Präsident die Anwesenden um ihre Meinung.

Dieser Vorschlag mit einstimmig angenommen.

3. CONTRÔLE DES PRÉSENCES

PRÄSENZKONTROLLE

Présidents convoqués / Eingeladene Präsidenten	116
Présidents présents / Anwesende Präsidenten	36
Majorité absolue / Absolutes Mehr	19
Comité cantonal / Kantonalvorstand	8 (voix consultatives/konsultativ)
Membres du comité excusés / Entschuldigte Vorstandsmitglieder	5

Sociétés excusées / Entschuldigte Vereine : 12

Bourg-St-Pierre, Conthey, Le Bouveret, Saillon, Troistorrens, Vérossaz, Vollèges, Agarn, Bürchen, Grächen KK, Saas-Fee KK, Visp-Eyholz.

4. NOMINATION DES SCRUTATEURS

WAHL DER STIMMENZÄHLER

Michel Carrier, AVTV PC et Herold Borter, SSZ Chalchofen Ried-Brig acceptent de fonctionner comme scrutateurs pour cette conférence et ils sont remerciés par le président.

Unter der Verdankung durch den Präsidenten werden Michel Carrier, VWSS KK und Herold Borter, SSZ Chalchofen, als Stimmenzähler gewählt.

5. REGLEMENTS 2009

REGLEMENTE 2009

Règlement financier : le comité a procédé à quelques adaptations. Il est disponible sur le site FSVT.

Finanzreglement: Der Vorstand hat einige Änderungen vorgenommen. Es ist auf der WSSV-Website verfügbar.

CSG 300m 2009 - tours et finale : décision d'adapter nos règlements à ceux de la finale suisse.

1^{er} tour : 40 groupes A et 40 groupes D. (À noter que 2009 sera la dernière année pour les B)

Puis les 20 meilleurs seront qualifiés au 2^{ème} tour avec remise à zéro des compteurs.

Ce règlement est disponible sur le site FSVT.

SGM 300m 2009 - Runden und Finale: Entscheid, unsere Reglemente denen des Schweizerfinales anzupassen. 1. Runde: 40 A-Gruppen und 40 D-Gruppen (es sei festgehalten dass 2009 für die D das letzte Jahr sein wird)

Dann werden die 20 Besten für die 2. Runde qualifiziert wobei wieder bei Null begonnen wird. Dieses Reglement ist auf der WSSV-Website verfügbar.

JT / AD - CSG et finale cantonale individuelle : la participation au 1^{er} tour entraîne la participation obligatoire au 2^{ème} tour. À noter que ces 2 tours sont obligatoires au niveau suisse.

Une amende de sfr. 100.00 sera imputée à chaque groupe ne prenant pas part au 2^{ème} tour ainsi que pour les groupes annoncés ne se présentant pas à la finale!

Les règlements sont disponibles sur le site FSVT.

JS / JJ - SGM und Kantonales Einzelfinale: die Teilnahme an der 1. Runde zieht die obligatorische Teilnahme an der 2. Runde nach sich. Es sei festgehalten dass diese 2 Runden auf Schweizer Ebene obligatorisch sind.

Jede an der 2. Runde nicht teilnehmende Gruppe sowie für das Finale angemeldete und nicht erschienene Gruppen werden je mit einer Busse von Fr. 100.00 belegt! Die Reglemente sind auf der WSSV-Website verfügbar.

6. CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

Le calendrier « base de planification » a été distribué en début de séance à tous les participants. Il est passé en revue mois par mois et les remarques formulées seront corrigées dans le calendrier définitif. Le calendrier officiel qui fera foi pour la prochaine saison est celui qui sera publié dans le rapport de gestion de la FSVT. Le calendrier sera mis à jour et prochainement disponible sur le site FSVT.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Zu Beginn der Sitzung wurde allen Teilnehmern der Kalender „Planungsgrundlage“ ausgehändigt. Dieser wird Monat für Monat durchgeackert; die vorgebrachten Bemerkungen werden im definitiven Kalender korrigiert. Der für die kommende Saison verbindliche Kalender wird im Jahresbericht des WSSV veröffentlicht. Der Kalender wird auf den neuesten Stand gebracht und ist nächstens auf der WSSV-Website verfügbar.

7. FINANCES

Suite à la décision prise par l'AD de la FST d'augmenter ses propres cotisations 2009, le trésorier cantonal, Jean-Philippe Christinat, a procédé à une analyse financière de la FSVT afin de savoir s'il est nécessaire que la FSVT augmente également ses cotisations.

Présentation détaillée des analyses effectuées sur les montants 2007 - 2008 au beamer. Après examen des résultats, la FSVT n'augmentera pas ses taxes pour 2009 contrairement à la FST. L'intégralité du document présenté est disponible sur le site.

FINANZEN

Im Anschluss an den durch die SSV-DV gefassten Beschluss, für 2009 die eigenen Beiträge zu erhöhen hat der Kantonal Kassier Jean-Philippe Christinat eine Finanzanalyse erstellt um herauszufinden, ob für den WSSV eine Beitragserhöhung ebenfalls notwendig ist.

Mit dem Beamer wird eine detaillierte Analyse der Beträge 2007-2008 vorgestellt. Nach Prüfung der Ergebnisse wird der WSSV entgegen dem SSV die Beiträge für 2009 nicht erhöhen. Das vorgestellte Dokument ist auf der Website vollständig verfügbar.

8. INFO COMITÉ

Information JT : les rapports JT qui devaient être annoncés jusqu'au 05.10.2008 ne sont pas encore tous parvenus chez le chef du valais romand. À ce jour, il en manque encore 6 pour le VR !!! Concernant le HV et en l'absence d'Erich Marty, nous n'avons aucune information ce soir.

Attention aux délais impartis pour le retour des documents !!!!!

INFO VORSTAND

Information JS: Die JS-Rapporte, die bis zum 05.10.2008 zuzustellen waren, sind beim Chef UW noch nicht lückenlos eingetroffen. Bis heute fehlen für das UW noch 6 Rapporte!!! Inbezug auf das OW, und nachdem Erich Marty abwesend ist, fehlen uns heute Abend die Angaben.

Achtung auf die für die Rücksendung der Dokumente vorgeschriebenen Fristen!!!!

Tir en campagne (TC) : les résultats du TC pour le Valais publiés sur le site internet de la FST sont erronés, mais ceci est causé par le manque des respects des délais impartis de certaines sociétés !!!!

Pour information, le chef cantonal doit transmettre les résultats du TC à la FST le dimanche soir jusqu'à 20h⁰⁰ et, cette année, seul le 60% des sociétés avaient retournés leurs documents.

À l'avenir, merci à tous de faire un effort !!

Feldschiessen FS: Die auf der SSV-Website veröffentlichten Resultate sind für das Wallis unrichtig, dies als Folge der Missachtung der Fristen seitens bestimmter Vereine!!!!

Zur Information: der kantonale Chef muss die FS-Resultate dem SSV bis am Sonntag 20.00 Uhr übermitteln, und dieses Jahr hatten nur 60% der Vereine die Dokumente zurückgesandt.

Besten Dank an alle, sich in Zukunft anzustrengen!!

Shot office : les coordonnées des responsables pour 2009 sont à transmettre jusqu'au 30.11.2008 au chef cantonal.

Shot office: die Angaben der Verantwortlichen für 2009 sind bis am 30.11.2008 dem kantonalen Chef zu übermitteln.

Démissions des sociétés : conformément à l'art. 9 des statuts de la FSVT, nous avons enregistré avec regrets pour le 31.12.2008, les démissions des sociétés de tir de : « La Campagnarde Uvrier » et de « La Vuarda Veyras ».

Vereinsaustritte: Gemäss Art. 9 der WSSV-Statuten mussten wir leider auf den 31.12.2008 den Austritt der Schiessvereine: « La Campagnarde Uvrier » und « La Vuarda Veyras » entgegennehmen.

Musée : présentation et orientation détaillée au beamer. C'est au château de la Batiáz à Martigny que le musée cantonal sera ouvert prochainement (Premier semestre 2009). Il sera ouvert au public annuellement. Accès à pied depuis le bas de la Batiáz ou en baladeur (train touristique) depuis la place Centrale de Martigny.

Museum: Detaillierte Vorstellung und Orientierung auf dem Beamer. In Bälde wird das kantonale Museum im Schloss La Batiáz in Martinach eröffnet (1. Semester 2009). Es wird für das Publikum offen sein. Zugang ab La Batiáz zu Fuss oder im „Zug“ (Touristenzug) ab der Place Centrale von Martinach.

<http://www.batiáz.ch>

<http://www.batiáz.ch>

Liens sociétés valaisannes : les sociétés qui ont un site internet sont invitées à l'inscrire sur la liste qui circule dans la salle.

Links zu den Walliser Vereinen: Vereine, die über eine Website verfügen sind gebeten, dies auf der zirkulierenden Liste einzutragen.

FAC 10m : les sociétés concernées ont reçu par courrier la nouvelle version des règlements FAC 10m. Ces règlements sont à disposition sur le site.

LG 10m: Die betroffenen Vereine haben per Post die neue Version der LG-Reglemente 10m erhalten. Diese Reglemente sind auf der Website verfügbar.

9. PROPOSITION DES SECTIONS

ANTRÄGE DER SEKTIONEN

Aucune proposition n'est parvenue chez le président.

Dem Präsidenten wurden keine Anträge gestellt.

10. DIVERS

VERSCHIEDENES

Avant de clôturer cette assemblée, le président Fardel tient à remercier tous les responsables de société pour leur engagement et leur dévouement indéfectible, ainsi qu'à tous les comités, moniteurs de tirs et formateur pour l'immense travail de formation de la relève qu'ils effectuent au sein de notre jeunesse !!!

Il est persuadé que les équipes de relève valaisannes nous feront grand honneur au tir fédéral 2010 et pour conclure, il nous rappelle l'importance du respect des délais pour le retour des documents !!!!

Il est 21h40 lorsque le président Pierre-André Fardel met à terme à l'assemblée et remercie les participants pour leur attention.

Bevor diese Versammlung schliesst möchte Präsident Fardel allen Vereinsverantwortlichen für ihren unverbrüchlichen Einsatz danken, sowie allen Vorständen, Schiesslehrern und Ausbildnern für die riesige Arbeit im Dienste der Ausbildung des Nachwuchses!!!

Er ist überzeugt dass die Walliser Nachwuchsmannschaften uns am Eidg. Schützenfest 2010 grosse Ehre einlegen werden. Abschliessend erinnert er uns an die Wichtigkeit, die Fristen für die Rücksendung der Dokumente einzuhalten!!!!

Um 21Uhr 40 schliesst Präsident Pierre-André Fardel die Versammlung und dankt den Teilnehmern für ihre Aufmerksamkeit.

MÉDAILLES DE MAÎTRISES EN CAMPAGNE FELDMEISTERSCHAFTSMEDAILLEN

Les formulaires d'inscriptions pour l'obtention des médailles de maîtrises en campagne doivent parvenir au responsable de la FSVT jusqu'au **30 septembre de chaque année**.

Die Anmeldeformulare zum Bezug der Felsmeisterschaftsmedaillen müssen bis am **30 September jedes Jahres** dem Verantwortlichen des WSSV eingereicht werden.

Médailles de maîtrise en campagne (MMC) et distinctions de tireurs sportifs (DTS-Car 10/50m) Feldmeisterschaftsmedaillen (FMM) und Sportschützenauszeichnung (SA-G 10/50m)

Dès 2007, les médailles de maîtrise et distinctions de tireurs sportifs confirmées, mais non retirées à l'AD qui suit leur annonce, ne seront plus envoyées au(x) tireur(s).

Celle(s)-ci peuvent être retirées auprès des responsables respectifs du Haut et du Bas-Valais.

Ab 2007 werden zugesagte Meisterschaftsmedaillen und Sportschützenauszeichnungen, welche an der der Zusage folgenden DV nicht abgeholt werden, dem/den Schützen nicht mehr zugesandt. Diese können bei den entsprechenden Verantwortlichen des Ober- und Unterwallis abgeholt werden.

	25/50m						300m					
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Cantonale	0	1	3	1	0	0	14	14	12	2	6	8
1e MMF	3	4	4	1	9	6	30	38	31	20	25	24
2e MMF	5	5	3	3	1	3	22	24	16	10	17	24
3e MMF	4	3	2	5	2	2	31	25	17	14	17	16
4e ROM	2	1	1	2	2	0	16	16	8	17	17	18
5e ROM	3	2	1	0	1	0	9	8	10	13	11	13
6e ROM	0	0	0	0	0	0	3	1	2	2	3	1
TOTAL	17	16	14	12	15	11	125	126	96	78	96	104

P = Pendentif / Anhänger

§ = Épingle / Anstecknadel

Médailles cantonales - 300m - Kantonale Medaillen

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Binn SG	VOLKEN Bruno	1941	Naters
Hérémece Le Grütli	MAYORAZ Joël	1979	Hérémece
Naters MSG	RUPPEN René	1945	Naters
Savièse Les Carabiniers	DAYER Michel	1942	Savièse
Sion La Cible	BITTEL ALBERT	1936	Sion
Sion Sous-officiers	BALET Albert	1935	Sion
Sion Sous-officiers	MABILLARD José-Raphaël	1970	Grimisuat
Sion Sous-officiers	ROTEN Michel	1942	Savièse

1^e médaille Fédérale - 25/50M - 1. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	ALLAZ Gérard	1939	Liddes
Chermignon Les Frondeurs	JATON Claude	1947	Crans-Montana
Collombey-Muraz Les Carabiniers	GREMION André	1942	Muraz (Collombey)
Orsières Éclair	GABIOUD Guy-Michel	1957	Orsières
Sembrancher La Cible	PUIPPE Stéphane	1974	Sembrancher
Vionnaz Tir Sportif Avenir	TRISCONI Michel	1957	Choëx

1^o médaille Fédérale - 300M - 1. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Agarn MSV	TOSI Philipp	1978	Susten
Ausserberg MSV	SIES Reinhard	1961	Ausserberg
Binn SG	VOLKEN Bruno	1941	Naters
Chamoson Nouvelle Cible	BRUCHEZ Roger	1933	Chamoson
Chamoson Nouvelle Cible	MARTHE René	1964	Chamoson
Collombey-Muraz Les Carabiniers	SCHWERY Hermann	1934	Morgins
Fully Union	RODUIT Lionel	1981	Fully
Gampel MSV	SCHNYDER Anton	1942	Gampel
Granges-Noës Crête d'Or	MACCAUD Lionel	1979	Noës
Martigny société de tir	MÖRI Natascha	1982	Saillon
Oberwald / Obergesteln MSV	KREUZER Markus	1940	Oberwald
Oberwald / Obergesteln MSV	KREUZER Thomas	1970	Visp
Orsières Éclair	GABIOUD Guy-Michel	1957	Orsières
Saas-Balen RSV Alpina	BURGENER Berno	1969	Saas-Grund
Saas-Balen RSV Alpina	KALBERMATTEN René	1962	Saas-Almagell
Saas-Balen RSV Alpina	VENETZ Gerhard	1975	Saas-Grund
Saillon le Muveran	DORSAZ Jean-François	1975	Saillon
Sembrancher La Cible	TERRETTAZ Léa	1948	Sembrancher
Sion Sous-Officiers	BONVIN Sébastien	1967	Arbaz
St. Niklaus MSV	POLLINGER Niklaus	1956	St-Niklaus
Stalden SV	VENETZ Waldemir	1964	Stalden
Vérossaz Dents-du-Midi	CHAMMARTIN Danielle	1950	Vérossaz
Vionnaz Tir Sportif Avenir	BERTOLINI Gaël	1983	Vionnaz
Vionnaz Tir Sportif Avenir	REY Georges	1978	Vionnaz

2^o médaille Fédérale - 25/50m - 2. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Lens société de tir	NANCHEN Pierre-Alain	1968	Fully
Orsières Éclair	GABIOUD Guy-Michel	1957	Orsières
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	MOTTIEZ Marc-André	1952	Saint-Maurice

2^o médaille Fédérale - 300m - 2. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Agarn MSV	ANDRES Marcel	1966	Ergisch
Agarn MSV	ANDRES Marie-Claire	1969	Ergisch
Ausserberg MSV	SIES Reinhard	1961	Ausserberg
Binn SG	VOLKEN Bruno	1941	Naters
Chamoson Nouvelle Cible	COUDRAY Marc-Antoine	1949	Vétroz
Chermignon Les Frondeurs	JATON Claude	1947	Crans-Montana
Collombey-Muraz Les Carabiniers	VALVONA Alain	1970	Collombey
Fully Union	THEODULOZ Christian	1960	Fully
Hérémente Le Grütli	MAYORAZ Marc-Vincent	1971	Grône
Lens société de tir	NANCHEN Pierre-Alain	1968	Fully
Martigny société de tir	ARLETTAZ Jean-Paul	1956	Martigny-Croix
Le Bouveret Nouvelle Cible Port Valais	ZIMMERMANN Pius	1930	Le Bouveret

2^e médaille Fédérale - 300m - 2. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Orsières Éclair	GABIOUD Guy-Michel	1957	Orsières
Saas-Balen RSV Alpina	KALBERMATTEN René	1962	Saas-Almagell
Saillon Le Muveran	BRUCHEZ Yvan	1974	Riddes
Saillon Le Muveran	RODUIT Benjamin	1962	Saillon
Saint-Léonard Tir Sportif le Beulet	BRIGUET Claude	1966	Veyras
Saint-Léonard Tir Sportif le Beulet	CASUTT Roland	1934	Veyras
Saint-Léonard Tir Sportif le Beulet	COTTER Michel	1946	Chalais
Saint-Martin Intrépide	MOIX Marc-Antoine	1976	Euseigne
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	DELY Eddy	1960	Martigny
St.Niklaus MSV	POLLINGER Niklaus	1956	St-Niklaus
Vionnaz Tir Sportif Avenir	MARIAUX Norbert	1956	Vionnaz
Visp-Eyholz Sportschützen	IMHOF Hans	1954	Visp

3^e médaille Fédérale - 25/50m - 3. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Le Bouveret Nouvelle Cible Port Valais	LAVARELO Charles	1948	Le Bouveret
Sion La Cible	ROSSIER Arnold	1930	Sion §

3^e médaille Fédérale - 300m - 3. Eidgenössische Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Agarn MSV	MATHIEU Martin	1944	Agarn
Baltschieder MSV	ANTHENIEN Josef	1954	Baltschieder
Binn SG	VOLKEN Bruno	1941	Naters
Chamoson Nouvelle Cible	PUTALLAZ Henri	1957	Chamoson
Collombey-Muraz Les Carabiniers	MEYER Stéphane	1967	Muraz (Collombey)
Grimentz Tir Anniviers	ANTONIER Pierre	1963	Grimentz §
Orsières Éclair	GABIOUD Guy-Michel	1957	Orsières
Ried-Mörel Terpetsch SG	KUMMER Bruno	1934	Mörel
Saint-Léonard La Villageoise	STAUB Franck	1955	Saint-Léonard
Saint-Léonard Tir Sportif le Beulet	COTTER Michel	1946	Chalais
Saint-Léonard Tir Sportif le Beulet	MARCACCI Fabrice	1967	Saint-Léonard
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	MOTTIEZ Marc-André	1952	Saint-Maurice §
Savièse Les Carabiniers	VARONE Roland	1967	Savièse
Sion Sous-Officiers	BADER Christian	1952	Sion
St-Niklaus MSV	GRUBER Vitus	1943	St-Niklaus
Vionnaz Tir Sportif Avenir	MARIAUX Norbert	1956	Vionnaz §

MÉDAILLE DE BRONZE – BRONZE MEDAILLE

1^e médaille Romande - 300m - 1. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Ardon Amis Tireurs	DUVERNEY Bernard	1938	Ardon
Bagnes Le Pleureur	ALLAZ Gérard	1939	Liddes P
Binn SG	VOLKEN Bruno	1941	Naters
Blitzingen-Grafschaft SV	CARLEN Robert	1950	Gluringen

1^e médaille Romande - 300m - 1. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Chamason Nouvelle Cible	DELALOYE Raphaël	1959	Ardon
Hérémente Le Grütli	MAYORAZ Alain	1947	Hérémente
Naters MSG	BINER Beat	1938	Naters
Naters MSG	JOSSEN Tony	1950	Naters
Orsières Éclair	DARBELLAY Cyrille	1941	Praz-de-Fort
Ried-Mörel Terpetch SG	ITTIG Gustav	1935	Mörel
Savièse Les Carabiniers	DAYER Michel	1942	Savièse
Savièse Les Carabiniers	HÉRITIER Pierre-Antoine	1948	Savièse
Sembrancher La Cible	TERRETTAZ Paul	1948	Sembrancher
Sion La Cible	BACHMANN Toni	1948	Sion
Sion La Cible	ROSSIER Arnold	1930	Sion
Sion La Cible	VARONE Jean	1942	Savièse §
Sion Sous-officiers	BALET Albert	1935	Sion
Val D'Illiez Les Carabiniers	DEFAGO Aloïs	1935	Val D'Illiez

2^e médaille Romande - 300m - 2. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Betten-Bettmeralp SV	MARGELISCH Edi	1939	Ausserberg
Collombey-Muraz Les Carabiniers	FRACHEBOUD Charly	1946	Collombey-Le-Grand
Naters MSG	BRÜGGER Arnold	1935	Naters
Naters MSG	RUPPEN René	1945	Naters
Le Bouveret Nouvelle Cible Port Valais	BROUZE Denis	1935	Vouvry
Le Bouveret Nouvelle Cible Port Valais	ROCH Serge	1944	Le Bouveret
Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen	SCHMIDT Josef	1934	Naters
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	ZAY Gérald	1934	Saint-Maurice
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	ZERMATTEN Bernard	1943	Saint-Maurice
Salgesch Militär+Dorfschützenv.	STUDER Hans-Rudolf	1940	Leukerbad
Sion La Cible	BITTEL Albert	1936	Sion
Sion la Cible	FARDEL Hervé	1932	Saint-Léonard
Val D'Illiez Les Carabiniers	DEFAGO Aloïs	1935	Val D'Illiez

MÉDAILLE D'OR – GOLD MEDAILLE

3^e médaille Romande - 300m - 3. Westschweizer Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Sion Sous-Officiers	MUDRY Sylvain	1932	Chermignon d'en Bas

Épingle / Anstecknadel 3^e MMFédérale : 4

Épingle / Anstecknadel 4^e MMRomande : 1

Pendentif / Anhänger 4^e MMRomande : 1

DISTINCTION DE TIREUR SPORTIF CARABINE 10/50M SPORTSCHÜTZENAUSZEICHNUNG GEWEHR 10/50M

Les formulaires d'inscriptions pour l'obtention des distinctions de tireurs sportifs doivent parvenir au responsable de la FSVT jusqu'au **15 septembre de chaque année**.

Die Anmeldeformulare zum Bezug der Sportschützenauszeichnung müssen bis zum **15. September jeden Jahres** an den Verantwortlichen des WSSV eingereicht werden.

1^e distinction - épingle dorée Erste Auszeichnung Vergoldete Sportschützennadel

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	GRABER André	1946	Bovernier
Leukergrund KK	MATHIEU Martin	1944	Agarn

2^e distinction - médaille de bronze sur socle Zweite Auszeichnung - Bronzene Sportschützenmedaille mit Sockel

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Leukergrund KK	MATHIEU Martin	1944	Agarn

3^e distinction - médaille argentée sur socle Dritte Auszeichnung - Versilberte Sportschützenmedaille mit Sockel

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Leukergrund KK	MATHIEU Martin	1944	Agarn

MÉDAILLE DE LA SOCIÉTÉ VALAISANNE DES TIREURS SPORTIFS MEDAILLE DES WALLISER SPORTSCHÜTZENVERBAND

1^e médaille de bronze - 1. Bronze Medaille

Société / Vereins	Nom / Name Prénom / Vorname	Né (e) en Geburtsdatum	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	GRABER André	1946	Bovernier
Leukergrund KK	MATHIEU Martin	1944	Agarn

Récap sections 4 pages /PDF)

INSTANCES MILITAIRES MILITÄRINSTANZEN

Office cantonal des affaires militaires

Avenue de la Gare 39
1950 Sion

Commandant d'arrondissement

Lt col Bruttin Serge : 027 / 606 52 00
serge.bruttin@admin.vs.ch

Centre logistique cantonal, Sion

027 / 606 52 50

Officier fédéral de tir arrondissement 3

Col Crettaz Gilbert - 1967 Bramois

Présidents des commissions de tir de l'ar 3

CT 1 : Maj Marclay Florian - 1870 Monthey
CT 2 : Maj Dayer Christian - 1964 Conthey
CT 3 : Lt col Bruttin Serge – 3960 Sierre

Kantonales Amt für Militärwesen

Avenue de la Gare 39
1950 Sitten

Kreiskommandant

Oberstlt Bruttin Serge : 027 / 606 52 00
serge.bruttin@admin.vs.ch

Kantonales Logistikzentrum, Sitten

027 / 606 52 50

Eidgenössischer Schiessoffizier Kreis 4

Oberstlt Bayard Egon – 1964 Conthey

Präsidenten der Schiesskommissionen Kreis 4

SK 4 : Maj i Gst Kimmig Rudolf – 3944 Unterbäch
SK 5 : Oblt Kuonen Kurt - 3931 Lalden

Cours de moniteurs de tir ar 3

300/50/25 m - SION
Vendredi 03 avril 2009
Samedi 04 avril 2009

Schützenmeisterkurs Kreis 4

300/50/25 m - VISP
Freitag 27. März 2009
Samstag 28. März 2009



Sur Mesure Concept est votre **partenaire** pour la réalisation de vos **projets** :

- envie de créer ou modifier de votre **site web**
- besoin d'un **logo**
- réalisation d'une **maquette** promotionnelle à l'occasion d'un événement
- envie d'apprendre à **mettre à jour** votre site
- besoin de structurer et d'organiser votre **documentation**
- ...

Contactez anne-christine@sur-mesure.ch pour un premier rendez-vous sans engagement.

<http://www.sur-mesure.ch>

Auberge du Pont



Gasthaus - Albergo - Jardim - Salles

1958 Uvrier – St-Léonard
Tél: 027/203 22 31
Fax: 027/203 51 75

Café – Restaurant
Menus ou à la carte
Pizza au feu de bois

En été
grande terrasse ombragée

Salles pour banquet

Ouvert tous les jours

Famille G. Anthamatten